



Nova sezona  
Kulturnega centra  
Lože Bratuž ostaja  
zvesta koreninam  
in upošteva želje  
občinstva

14



Deželni odbor  
na seji v jami  
pri Zavarhu  
v Terski dolini

3

Moore predstavil film Sicko v Rimu  
z ministrico za zdravstvo Turco



4

**G Graphart**

www.graphart.it



9 771124 666007

SOBOTA, 25. AVGUSTA 2007

št. 200 (18.983) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaži Žalžir nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriču pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldij 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNINA PLACANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA  
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 sli)

# Jabolko spora je zaščita manjšin

BOJAN BREZIGAR

Kompleksna ustavna arhitektura kraljevine Belgije ni zadostovala za preprečitev še ene izmed tolikih institucionalnih kriz, ki jih je v zadnjih desetletjih prebredla ta država. Tudi tokrat je razlog za krizo isti kot vselej prej: spor med flamsko in frankofonsko skupnostjo, ki sta obenem vezni člen in razdirala sila države.

Vezni člen sta, ker frankofonska skupnost noče slišati za kakršnokoli povezavo s Francijo in poudarja s svojimi valonskimi narečji tudi lastno jezikovno identiteto, izrazito katoliška flamska skupnost pa noče imeti nič skupnega z kalvinistično Nizozemsko.

Razdiralna sila pa sta zato, ker nikakor ne najdeta skupnega jezika pri temeljnih vprašanjih države, med katerimi je tudi jezikovna ureditev. Tako je Bruselj, ki je samostojna upravna entiteta, strogo dvojezično mesto, tako strogo, da se celo delovna mesta gasilcev delijo po pripadnosti eni ali drugi skupnosti ter se priseljenci, v glavnem iz severne Afrike, priglašajo k tisti skupini, ki ima več nekritih mest.

Bruselj pa je otok sred flamske skupnosti; ker se ljudje iz mesta selijo na podeželje, se na flamskem ozemlju naseljujejo številni Valonci. Ti pa nimajo nobene pravice, niti šol v francoskem jeziku. Taka je pač ustavna ureditev.

Sedaj Flamci zahtevajo še večjo avtonomijo, kar bi še bolj utesnilo Valonce. Slednji na to ne pristanejo in tako se politika vrati v začaranem krogu; izhod iz njega bi bila edino ustrezna zaščita frankofonske manjšine v Flandriji, vendar Flamci te zahteve nočeo sprejeti. Odtod sedanja, kot že številne prejšnje krize. In zaenkrat rešitve res ni na obzoru.

**SLOVENIJA - HRVAŠKA** - Na včerajnjem srečanju o urejanju odnosov s Slovenijo

# Hrvaške parlamentarne stranke podprle premierja

*Janez Janša in Ivo Sanader v nedeljo o odprtih vprašanjih med državama*

**KRAŠKA OHČET** - Sinoči podoknica po starem scenariju

## Tom je po lojtri srečno pripeljal do Jane

Množica prijateljev je sinoči spremiljal Tomov podvig, ko je po uspešno opravljeni podoknici po starem scenariju naposled srečno našel pot do svoje Jane

KROMA



ZAGREB - Prvič po večmesečnih posvetih s Slovenijo o možnih rešitvah za glavna odprta vprašanja med državama se je hrvaški premier Ivo Sanader na pogovorih o teh rešitvah včeraj sestal s predsedniki hrvaških parlamentarnih strank. Po srečanju je povedal, da stranke soglašajo o temeljnih hrvaških stališčih glede reševanja vseh štirih glavnih odprtih vprašanj, o podrobnostih pa pred nedeljskim srečanjem s slovenskim kolegom Janezom Janšo pa ni govoril. Premiera se bosta sestala ob robu Strateškega foruma Bled, po srečanju pa je predvideno le pisno sporočilo za javnost.

Kot je znano, gre predvsem za rešitev mejnega vprašanja, jedrske elektrarne Krško, dolg nekdanje Ljubljanske banke in hrvaško ekološko ribolovno cono.

Na 3. strani

**Na Tržaškem bo  
marsikateri ravnatelj  
moral voditi dve šoli**

Na 5. strani

**Dolina: opozicija  
zahteva referendum  
o odpadkih**

Na 7. strani

**Motociklisti  
zamenjujejo cesto  
skozi Dol za dirkališče,  
dva Goričana  
prijavljena sodstvu**

Na 15. strani

**ŽENEVA** - Opozorilo mednarodne organizacije za zdravstvo

## Svetu grozijo nove nalezljive bolezni

ŽENEVA - Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je danes opozorila, da bi se v 21. stoletju utegnile pojavitve nove nalezljive bolezni, podobne aidsu in eboli. »Izredno naivno bi bilo domnevati, da ne bo več takšnih bolezni, kot so aids, ebola ali sars,« piše WHO v poročilu o svetovnem zdravju v letu 2007. WHO opozarja, da se od 70. let prejšnjega stoletja nove bolezni pojavljajo z izjemno hitrostjo, več stoletij prisotne bolezni, kot so gripa, malarija in tuberkuloza, pa še naprej uspevajo v kombinaciji bioloških mutacij, vse večji odpornosti na antibiotike in šibkih zdravstvenih sistemov.

»Očitno smo šli skozi velike spre-

membe - naš odnos do živali, potovanja, naše družbeno, spolno in drugo obnašanje je spremenilo naravo našega odnosa z mikrobskim svetom,« je dejal Mike Ryan, vodja oddelka za epidemije in pandemije pri WHO. »Posledica tega je pojav novih organizmov, ki povzročajo bolezni, in njihovo širjenje po svetu,« je dodal.

Poročilo poudarja, da zdravstvenih groženj ni več mogoče preprosto omejiti znotraj držav, temveč se hitro širi po svetu, deloma tudi zaradi povečanja letalskega prometa v zadnjega pol stoletja in trgovine. WHO opozarja tudi na bolezni, ki se prenašajo s hrano, kemične, bio-

loške in jedrske nesreče in napade ter industrijsko onesnaževanje. Generalna direktorica WHO Margaret Chan je opozorila na posledice rasti prebivalstva, hitre urbanizacije, intenzivnega kmetijstva, degradacije okolja in zlorabe antibiotikov, kar je po njenih besedah pripomoglo k bujni rasti mikrobov. Poročilo dodaja, da so resne pomanjkljivosti, predvsem v zdravstvenih storitvah v številnih državah, ki so posledica revščine ali pomanjkanja vlaganj, močno oslabile globalno varnostno mrežo. Po mnenju WHO je pri tem ključno odprto izmenjanje znanja, tehnologije in zalog med bogatimi in revnimi državami. (STA)



NOVA CVETLJARNA  
ATELJE GALERIJA

**A.D.A.**

Atelje Dom Art  
na Općinah  
Dunajska 17/a  
Tel. 040.21.58.266

**KRAŠKA OHČET 2007**

**Šopki  
in pušeljci  
za noše**





**ZAVARH** - Seja deželne vlade v jami

# Obubožana Terska dolina kliče na pomoč Deželo

*Informatsko podjetje Insiel je tudi formalno na prodaj*

VIDEM - Deželna vlada je za prvo sejo po poletnem premoru izbrala slikovito okolje jame pri Zavarhu v Terski dolini. S to pobudo so predsednik Riccardo Illy in odborniki želeli opozoriti na naravno in turistično znamenitost jame ter na potrebo po splošnem, zlasti gospodarskem ovrednotenju krajev severno od Čente.

Na ne ravno spodbudno situacijo in občini Bardo in v Terski dolini je deželne upravitelje opozoril domači župan Claudio Noacco. Tamkajšnjo stvarnost (800 prebivalcev v osmih zaselkih na površini 65 kvadratnih kilometrov) je po županovem prepričanju močno pogojevala bližnja državna meja, ki na srečo počasi izginja. Občina in preostale institucije morajo narediti vse, da bi mladi ostali v domačih krajih, zato ta področja nujno rabijo izredne finančne in druge ukrepe.

Illy je dejal, da se deželna uprava po svojih močeh trudi za razvoj goratih in odročnih krajev Furlanije-Julijske krajine. To je potrdil tudi predsednik deželnega sveta Alessandro Tessini, ki je povedal, da bo deželni svet v prihodnjih mesecih odobril vrsto pomembnih zakonov in ukrepov tudi za severno Furlanijo, Karnijo in Beneško Slovenijo.

Mauro Pinosa, predsednik jammarskega združenja, ki upravlja jamo pri Zavarhu, se je zahvalil Deželi za pomoč pri upravljanju in ovrednotenju te naravne znamenitosti. Župan Noacco pa je zaprosil Illyja za finančno pomoč pri posodobitvi cest, ki peljejo do Zavarha in za postavitev manjše hidrocentrale.

Med včerajnjimi sklepi deželnega odbora velja omeniti dokončno zeleno luč za prodajo informatskega podjetja Insiel, ki je v lasti Dežele. Uprava je primorana v prodajo na osnovi t.i. dekreta Bersani, proti katemu pa se je pritožila na ustavno sodišče, ki o zadevi še ni razsodilo. Če bi Dežela hotela ostati lastnik Insiela bi moral to podjetje vedno na osnovi Bersanijevega odloka poslovati le v korist ustanov in uprav, ki so njegovi lastniki ali ki razpolagajo z lastninskoim deleži.

Kdor bo kupil Insiel bo moral za deset let ohraniti številno zaposlenih in obenem sedanje poslovovanje podjetja, ki na svojem področju zelo uspešno. Sedež podjetja bo moral ostati v deželi.

Župan Barda Claudio Noacco pozdravlja predsednika FJK Riccarda Illyja in deželne odbornike, ki so zasedali v jami pri Zavarhu



**SLOVENIJA - HRVAŠKA** - Srečanje hrvaškega premierja Sanaderja s parlamentarnimi strankami

# Enotnost glede odnosov s Slovenijo

*Hrvaška za rešitev meje ne predlaga sodišča v Haagu, ki pa predstavlja logični kompromis - V nedeljo srečanje Janša - Sanader*

ZAGREB - Hrvaški premier Ivo Sanader je včeraj v Zagrebu izjavil, da so hrvaške parlamentarne stranke soglasne o temeljnih hrvaških stališčih glede reševanja vseh štirih glavnih odprtih vprašanja s Slovenijo. Na novinarski konferenci po srečanju s predsedniki parlamentarnih strank je še povedal, da o podrobnostih hrvaškega odgovora na slovenske predlogne bo govoril v javnosti, dokler ga ne bo v nedeljo na Bledu uradno posredoval slovenskemu kolegu Janezu Janši.

Sanader je poudaril, da Hrvaška ne predlaga posredovanja Meddržavnega sodišča v Haagu, ampak se omenjeno sodišče pojavlja kot logični kompromis, potem ko se Hrvaška ni strinjala s slovenskim predlogom, da bi vlogo arbitra prevzel francoski diplomat Robert Badinter s sodišča Organizacije za varnosti in sodelovanje v Evropi (Ovse) za poravnano in arbitražo, Slovenija pa ni sprejela hrvaškega predloga, da bi državi rešitev za vprašanje meje poiskali na Mednarodnem sodišču za pomorsko pravo v Hamburgu.

Na novinarski konferenci je sodelovali tudi hrvaški akademik in strokovnjak za mednarodno pravo Davorin Rudolf, ki je pojasnil pravni postopek za začetek arbitražnega postopka. Če se vladu dogovorita o mednarodni instituciji, ki bo pristojna za urejanje meddržavnega spora o meji, je najprej treba skleniti pogodbo, v kateri bosta državi pritrtili strani v postopku in predmet arbitraže, je povedal Rudolf. Dodal je, da na podlagi omenjene pogodbe dogovorjeno sodišče postaja pristojno.

Če bo Meddržavno sodišče v Haagu, ki je telo Združenih narodov, je odločba že obvezujoča, parlamenta Slovenija in Hrvaške pa lahko še dodatno potrdita, da je presoja mednarodne institucije obvezujoča, je povedal Rudolf. "Če bi bila predmet arbitraže v Haagu le morska meja, bi postopek končali v letu dni, če bo uvrščena tudi kopenska, pa v letu in pol", je očenil Rudolf. Dodal je, da državama ne bo treba plačati postopka, če se bosta dogovorili za sodišče v Haagu.

V odgovoru na novinarsko vprašanje, ali bo predmet morebitne arbitraže celotna kopenska in morska meja, je Sana-

der odgovoril, da nihče ni predlagal arbitraže o celotni meji ter da ni potrebno urejati tiste meje, ki je že urejena. Napovedal je, novo srečanje v isti sestavi, potem ko bo Hrvaška dobila nove slovenske predlogne.

Na včerajnjem pogovoru so prisli voditelji vseh parlamentarnih strank, med njimi največje opozicijske stranke, Socialdemokratske stranke (SDP) Zoran Milanović, pa tudi Hrvaške stranke prava (HSP) Anto Đapić, Hrvaške narodne stranke (-HNS) Vesna Pusić, Hrvaške kmečke stranke (HSS) Josip Friščić in Istrske demokratske skupščine (IDS) Ivan Jakovič.

Voditelji strank so se zmenili, da ne bodo govorili o podrobnostih.

Sicer je Đapić po posvetu novinarjem povedal, da so načeloma dosegli soglasje in da se mu zdi, da je najlažje rešljivo vprašanje jedrske elektrarne Krško. Jakovič pa je ocenil, da so slovenski predlogi dobrni in da včerajnji sestanek predstavlja zgodovinski korak naprej.

Predsednik SDP Zoran Milanović ni bil dosegljiv za izjave, v četrtek zvečer pa je v oddaji na HTV ocenil, da pogovori

**Dipiazza: Tondo boljši od Snaidera**

TRST - Župan Trsta Roberto Dipiazza je še vedno prepričan, da bi bil za desno sredino Reno Tondo boljši deželni predsedniški kandidat kot podjetnik Edi Snaidero. Dipiazza razmišlja podobno kot senator Forza Italia Giulio Camber in predsednik videmske Pokrajine Marzio Strassoldo. Dipiazza bo skupaj s Strassoldom in predsednikom Pokrajine Portonon Eliom De Anno za deželne volitve oblikoval občansko listo.

**Na letališču Jožeta Pučnika zaradi del možne motnje prometa**

LJUBLJANA - V Adria Airways so opozorili na možne motnje letalskega prometa na letališču Jožeta Pučnika na Brniku. Aerodrom Ljubljana je namreč v sredo začel predvidoma 12 dni trajajoča gradbena dela za podaljšanje vozne steze, zaradi česar prihaja do oviranega delovanje sistema, ki omogoča pristajanje letal v pogojih zmanjšanje vidljivosti. Kot so pojasnili, delni izklop in nedelovanje navigacijske opreme v pogojih zmanjšane vidljivosti Adria Airways in drugim letalskim prevoznikom povzroča težave pri zagotavljanju točnosti poletov. Dodali so, da so zato nekatera Adriina letala v četrtek in danes že imela zamudo.

**LJUBLJANA - Ministra Mate in Amato**

# Podpis sporazuma o policijskem sodelovanju



GIULIANO AMATO



DRAGUTIN MATE

LJUBLJANA - Slovenski minister za notranje zadeve Dragutin Mate se bo v ponedeljek v Ljubljani srečal z italijanskim kollegom Giulianom Amatom. Ministra bosta govorila o pripravljenosti Slovenije za vstop v schengenski prostor, policijskem sodelovanju in slovenskem predsedovanju. V okviru srečanja bosta ministri podpisala sporazum o čezmejnem policijskem sodelovanju. Sporazum ureja vprašanje sodelovanja obema policij na področju čezmejnega tajnega opazovanja in sledenja, čezmejnega zasledovanja, kontroliranih pošiljk, tajno delovanje zaradi preiskovanja kaznivih dejanj, skupne delovne in preiskovalne skupine, mešane patrulje vzdolž skupne državne meje in napotitev uradnika za zvezne. Ureja tudi pravna razmerja med pogodbenicama, tako so urejena pravila vstopa, izstopa in prebivanja uradnikov policij pri delu v drugi državi pogodbenici, pravila za nošenje uniforme, za uporabo prisilnih sredstev in službenega orožja, službenega razmerja ter kazenskopravna in odškodninska odgovornost uradnikov. Prav tako je urejeno varstvo osebnih podatkov.

**SEŽANA - Ob praznovanju občinskega praznika**

# Na slavnostni seji občinskega sveta podelili priznanja in nagrade

SEŽANA - Tudi letoski sežanski občinski praznik 28. avgust je zaznamovan s številnimi prireditvami. Eden od viškov praznovanja pa je bila nedvomno včerajšnja slavnostna seja občinskega sveta v Kosovelovem domu, na kateri so podelili občinska priznanja (na posnetku O. K. nagrajenci z županom). Ob prisotnosti predstavnikov političnega življenja in županov sosednjih in pobrazenih ter zamejkih občin je sežanski župan Davorin Terčon najvišje občinsko priznanje, nagrado Občine Sežana podelil Krajevni skupnosti Dutovlje za splošen razvoj krajevne skupnosti in zadovoljevanje potrebi njenih prebivalcev ter Kraškemu zidarju Sežana d.d. ob 60. obletnici delovanja za dosežene gospodarske rezultate. Priznanje Občine Sežana so dobila tudi tri društva, ki jih prav tako odlikujejo okrogli obletnice, in sicer Društvo upokojencev Sežana za 60. obletnico delovanja, Društvo diabetikov Sežana in Medobčinsko društvo invalidov Sežana pa za 20 let uspešnega delovanja. Plaketa Srečka Kosovela,

prepoznavnosti krajevne skupnosti.

Tudi današnje in jutrišnje dogajanje bo pestro, zaznamovano pa bo s kulturnimi, športnimi in družabnimi prireditvami. Danes zvečer ob 22. uri pa bo Sežano razsvetil tudi praznični ognjemet. (O.K.)





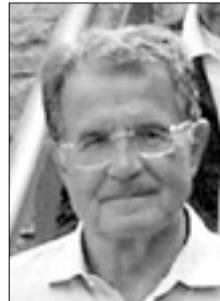
**POLITIKA** - V državnih blagajnah 4 milijarde evrov več od zadnjih predvidevanj

# Spet porast davčnega priliva Prodi: Državljeni zaupajo vladi

Opozicija: povečan davčni pritisk - Radikalna levica: Zdaj lahko okreplimo socialno državo in okoljsko politiko

RIM - Davčni priliv je spet večji od predvidenega. Kot je včeraj sporočilo ministrstvo za gospodarstvo, je plačevanje davkov na dohodke fizičnih oseb (IRPEF), na dohodke podjetij (IRES) in na produktivne dejavnosti (IRAP) do avgusta navrilo za 7,8 milijarde evrov več, kot je bilo predvideno v marčnem poročilu o davčnih dohodkih (RUEF), in za 4 milijarde evrov več, kot je bilo predvideno v dokumentu gospodarsko-finančnega načrtovanja (-DPEF) za triletje 2008-2011. Letošnja letna stopnja rasti davčnega priliva je 21-odstotna, medtem ko je bila lani 14-odstotna.

»Ti podatki dokazujojo, da se državljeni na delo vlade odzivajo z zaupanjem in odgovornostjo,« je z zadovoljstvom komentiral ministrski predsednik Romano Prodi, ki te dni zaključuje svoj dopust v Romagni. Pristavl je, da će se bo nadaljeval ta trend, bo kmalu mogoče znižati davčni pritisk. »Jasno je, da se vlada mora zavzemati za to, da bi vsi plačevali manj davkov, toda to je mogoče doseči le, če se ob tem omejuje pojav davčnega utajevanja,« je dej-



ROMANO PRODI

jal še predsednik vlade, ki je pojasnil, da se je vsekakor končalo obdobje davčnih odpustov. Prodi je izrazil upanje, da se bo rast italijanskega gospodarstva nadaljevala tudi v letu 2008 in da se bo vzporedno nadaljevala sanacija državnih računov. Sicer pa ni hotel povedati nič oprijemljivega o srušenem finančnem zakonu. »Delamo na tem, da bi finančni zakon za leto 2008 dal državljanom mir in pozitivna zagotovila,« je dejal.

Podobno je prijetno novico komentiral minister za gospodarski razvoj Pierluigi Bersani. »Objavljeni podatki niso toliko dokaz, da se je povečal davčni pritisk, kolikor da ni v teknu nobena davčna stavka,« je dejal na mitingu katoliškega gibanja Comunione e liberazione v Rimini. Iz vrst t. i. radikalne levice pa so takoj prišli predlogi, da bi morali večji davni priliv uporabiti za okrepitev socialne države in okoljske politike. V tem smislu sta se oglašila predsednik poslanske zbornice Fausto Bertinotti in minister za okolje Alfonso Percoraro Scanio. Načelnik SKP v poslanski zbornici Gennaro Migliore pa je menil, da bi z njim lahko krili odpravo preskoka Maronijeve pokojninske reforme, namesto da bi to storili z dviganjem delovne in živiljenjske starosti za upokojitev, kot je to predvideno v julijskem sporazumu med vlado in sindikati.

Povsem drugačni so bili odzivi iz opozicijskih vrst. Senator FI Mario Ferrara je dejal, da je poletni »zakladek« plod pretiranega davčnega pritiska. Tega mnenja je tudi podpredsednik FI Giulio Tremonti, ki je Prodi pozval, naj se ne hvali z uspešnim bojem proti davčni utaji, češ da je večji davčni priliv le posledica večjih dobičkov, zlasti na bančnem in zavarovalniškem področju. Berlusconijev glasnik Paolo Bonaiuti je pristavl, da je za člane Prodijeve vlade postal najljubši šport to, kdo si bo izmislił nove davčne obremenitve. V krogih SL pa so poudarili, kako tudi novi podatki o finančnem prilivu dokazujojo, da je treba davčni pritisk omejiti. »Naš predlog davčne stavke je več kot utemeljen,« sta dejala Roberto Maroni in Roberto Calderoli.

## KULTURA - Na predstavitvi filma Sicko Moore hvali italijanski zdravstveni sistem



Ministrica za zdravstvo Livia Turco stiska roko Michaelu Mooru ANSA

RIM - »Upam, da si bo ta film ogledalo veliko Italijanov.« To željo je izrazila ministrica za zdravstvo Livia Turco, ko je včeraj nastopila na predstavitvi zadnjega filma ameriškega režisera Michaela Moorea, Sicko, v italijanski priredbi.

Gre za dokumentarec, ki govorja o ameriškem zdravstvenem sistemu. Moore mu je dal podnaslov »komedia o 45 milijonih ljudeh brez zdravstvene oskrbe v najbogatejši državi sveta.« V njem namreč znani režiser provokativno odpelje ljudi, ki so po 11. septembra 2001 delali v toksičnem okolju na ruševinah napadanega WTC-ja, na zdravljenje na Kubo. S tem skuša pokazati, da je celo Kubanski zdravstveni sistem boljši od ameriškega.

»Mislim, da bi se v Italiji nikoli ne zgodilo, da bi rakasti bolnik ostal brez bolnišnične oskrbe,« je dejal še Moore. Spomnil je, da je italijanski zdravstveni sistem drugi najboljši na svetu za francoskim. Mimogrede se je kritično obrnil ob bivšega premiera Silvia Berlusconija, ki je skušal v Italijo uvoziti ameriški model. »Videla sem film in zelo mi je bil všeč,« je dodala ministrica Turco. »Zelo jasno obrazloži, kaj pomeni zasebno zdravstveno zavarovanje. Upam, da bo mnogim Italijanom pomagal odpreti oči,« je pristavila.

»Moja država razpolaga s čudovitimi zdravili, napravami in strokovnjaki, toda skoraj 50 milijonov ljudi se jih ne more posluževati, ker nima potrebnega

## GOZDNI POŽARI Karabinjerji aretirali požigalca

RIM - Karabinjerji so včeraj aretirali dva pastirja pod obtožbo, da sta zanetila požar, ki je minulo sredo zahteval življenga treh ljudi v kmečkem turizmu Il rifugio del falco v Pattiju blizu Messine na Siciliji. Kot so povedali preiskovalci, naj bi ogenj zanetila, da bi prisobila nove pašnike.

Sicer pa se ognjena ujma na Siciliji nadaljuje. Včeraj je bilo najhuje v kraju San Martino delle Scale pri Palermu, kjer se je zaradi zastrupitve z dimom moralno zateči v bolnišnico 14 ljudi. Gozdne požare so zabeležili tudi v Kabrabriji, Apuliji in Kampaniji. Vseh je bilo kakih 120. V kraju Spinosa pri Potenzi je 80-letni moški umrl med gašenjem manjšega požara. Zadušil ga je dim. Načelnik italijanske civilne zaštite Guido Bertolaso je dejal, da je na fronti gozdnih požarov ta teden eden najhujših, kar jih pomni.

**PROMET** - Ta konec tedna po podatkih milanskega observatorija

## 13 milijonov Italijanov se vrača s počitnic, 2 milijona pa nanje odhaja



MILAN - Ta konec tedna se bo skupno vrnilo domov s počitnic okrog 13 milijonov Italijanov. Tako ocenjuje Prometni observatorij iz Milana, po mnenju katerega bo to letošnje najbolj množično vračanje dopustnikov. »Tolikšen povratek je tesno povezan z dejstvom, da se bo v ponedeljek vrnilo na svoja delovna mesta v velikih tovarnah okrog 5 milijonov delavcev,« je pojasnil direktor observatorija Massimo Todisco. »K temu je treba dodati 2,5 milijona zaposlenih v trgovinskem in obrtnem sektorju ter približno milijon prostih poklicev,« je pristavl.

Med mesti, ki beležijo največje število povratkov, so Rim (600 tisoč ljudi), Milan (350 tisoč), Turin (200 tisoč), Genova (100 tisoč) in Bologna (80 tisoč). Po podatkih observatorija je ta letošnji »protiekodus« približno za 5% večji od odgovarjajočega lanskoga, kar dokazuje, da se je splošno gospodarsko stanje v državi nekoliko popravilo.

Po drugi strani se bo ta konec tedna predvidoma odpravilo na počitnice približno 2 milijona Italijanov, 3% več kot lani ob istem času. Okrog 60% le-teh bo počitnice preživelovo v svoji drugi hiši ali pri prijateljih in znancih. Največ jih gre k morju, zlasti na jadransko obalo, pa tudi v Kalabrijo. Kar zadeva potovanja na tute, so na prvem mestu evropska mesta (zlasti Pariz, Barcelona in London), za njimi pa plaže ob Rdečem morju.

Ta konec tedna bo torej skupno potovalo kakih 15 milijonov italijanskih turistov. Približno 65% jih potuje z avtomobili, 25% z vlaki in 10% z letali.

## Evropska centralna banka

24. avgusta 2007

valute	evro	povprečni tečaj
	24.08	23.08
ameriški dolar	1,3508	1,3615
japonski jen	154,98	157,70
kitajski juan	10,2534	10,3019
ruski rubel	34,9220	35,0640
danska krona	7,4417	7,4420
britanski funt	0,68105	0,67885
švedska krona	9,3645	9,3780
norveška krona	7,9985	7,9540
češka koruna	27,668	27,693
švicarski frank	1,6248	1,6362
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	260,39	258,37
poljski zlot	3,8454	3,8335
kanadski dolar	1,4298	1,4328
avstralski dolar	1,6820	1,6581
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lej	3,2727	3,2600
slovaška krona	33,779	33,740
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6965	0,6980
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	90,28	88,36
turška lira	1,8370	1,8116
hrvaška kuna	7,3292	7,3275

## Zadružna Kraška banka

24. avgusta 2007

valute	evro	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3736	1,3454	
britanski funt	0,6871	0,6713	
švicarski frank	1,6619	1,6214	
japonski jen	160,9250	153,0750	
švedska krona	9,6149	9,1550	
avstralski dolar	1,7018	1,6300	
kanadski dolar	1,4635	1,4078	
danska krona	7,58437	7,29862	
norveška krona	8,1590	7,7610	
madžarski forint	265,32125	252,37875	
češka koruna	28,44272	27,05527	
slovaška krona	34,60502	32,91697	
hrvaška kuna	7,51068	7,14431	



## Banca di Cividale

24. avgusta 2007

valute	evro	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3772	1,3432	
britanski funt	0,6883	0,6713	
danska krona	7,554	7,368	
kanadski dolar	1,4538	1,4180	
japonski jen	159,57	155,64	
švicarski frank	1,6613	1,6203	
norveška krona	8,073	7,7874	
švedska krona	9,524	9,290	
avstralski dolar	1,6809	1,6395	
hrvaška kuna	7,57	7,03	



## Milanski borzni trg

24. avgusta 2007

Indeks MIB 30:	+0,65	
delnica	cena €	var. %
ALITALIA	0,8395	-0,25
ALLEANZA	9,435	+0,26
ATLANTIA	24,12	-0,04
BANCA ITALESE	15,35	+0,56
BANCO POPOLARE	18,87	+1,04
BPMS	4,6775	-0,12
BPM	10,27	+0,58
CAPITALIA	7,05	+0,66
ENEL	7,59	+0,72
ENI	24,	



**Trst**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

Sobota, 25. avgusta 2007

5

**ŠOLA** - Prava revolucija na nekaterih slovenskih šolah na Tržaškem

# Marsikateri ravnatelj bo moral voditi dve šoli

*Nekateri odhajajo v pokoj in ni več mogoče imenovati poverjenih ravnateljev*

Na nekaterih tržaških slovenskih šolah se glede ravnateljskih mest napoveduje prava revolucija, saj bo slika v novem šolskem letu precej drugačna od tiste, katere smo bili doslej vajeni. Že včeraj smo na gorških straneh poročali, kako bo po novem didaktična ravnateljica v Ulici Brolo v Gorici Miroslava Braini vodila tudi goriški višješolski tehnični pol Cankar-Zois-Vega, danes pa pišemo o tem, kako se na Tržaškem soočajo s kar štirimi sličnimi primeri.

Dogaja se namreč, da z letošnjim letom odhajajo v pokoj kar štirje ravnatelji na slovenskih šolah na Tržaškem. Gre za sedanje didaktične ravnateljice na Općinah, v Dolini in Nabrežini Stanislavo Sosič Čuk, Majdo Mihačič in Judito Gužnik ter za ravnatelja Nižje srednje šole Simona Gregorčiča v Dolini Aleksandra Kriščaka. Zakon ne predvideva več imenovanja novih poverjenih ravnateljev, zato so morali mesta odhajajočih prevzeti nekateri ravnatelji, ki so že redno oz. stalno nameščeni, saj take zadolžitve po zakonu ne morejo zavrniti. Tako bo po podatkih, ki smo jih dobili pri Uradu za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu Furlaniju Julijsko krajino in na spletni strani slednjega, Didaktično ravnateljstvo Općine kot vršilec dolžnosti oz. namestnik po novem prevzel Marijan Kravos, ki ostaja didaktični ravnatelj pri Svetem Jakobu. Na Didaktično ravnateljstvo Dolina prihaja Ksenija Dobrila, ki je doslej ravnateljevala NSŠ Sv. Cirila in Metoda pri Svetem Ivanu in ostaja na tej šoli kot namestnica. Didaktično ravnateljstvo Nabrežina bo po novem vodil Marko Jarc, dosedanje ravnatelj tamkajšnje NSŠ Iga Grudna. Na njegovo mesto prihaja Zvonko Legiša, ki bo nabrežinsko srednjo šolo vodil kot namestnik, saj ostaja še naprej ravnatelj na NSŠ Srečka Kosovela na Općinah oz. Proseku. NSŠ Simona Gregorčiča v Dolini bo po novem vodil Emil Bole, dosedanje ravnatelj NSŠ Ivana Cankarja pri Svetem Jakobu, ki ostaja na tej šoli kot namestnik.

Na ostalih šolah ne bo sprememb. Tako bo svetoivansko didaktično ravnateljstvo še naprej vodila Fiorella Benčič, Licej Franceta Prešernja Loredana Guštin, Poklicni zavod Jožefa Stefana Igor Sancin, Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa Daribor Zušpan, Pedagoški in družboslovni licej Antonia Martina Slomška pa Marina Castellani. (iz)



Med ravnateljstvi, ki bodo doživelja spremembe, je tudi didaktično ravnateljstvo na Općinah

KROMA

**ŠOLA** - V torek, 4. septembra, otvoritev v Kulturnem domu v Trstu

## Čez dober teden se bo začel 42. jesenski seminar za šolnike

Zadnji dnevi pred začetkom novega šolskega leta so za slovenske šolnike v Italiji običajno posvečeni tradicionalnemu jesenskemu seminarju, ki bo letos doživel že 42. izvedbo. Seminar, ki ga prirejajo slovensko in italijansko ministrstvo za šolstvo, Zavod Republike Slovenije za šolstvo - Območna enota Koper, Deželni šolski urad za Furlanijo Julijsko krajino in Urad za slovenske šole pri slednjem, medtem ko je program oblikovala Andreja Duhovnik Antoni, višja svetovalka za slovenske šole v Italiji pri Zavodu RS za šolstvo, se bo uradno začel v torek, 4. septembra, v Kulturnem domu v Trstu. Ob 9. uri bo otvoritveno predavanje dr. Andreje Barle Lakota na temo Ugotavljanje kakovosti - za-

rota evalutativne države, ob 11. uri pa bo slavnostna otvoritev z nastopom gojencev Glasbene matice, pozdravnimi govorji ter sprejemom, ki ga prirejata Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport Republike Slovenije in Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu.

Delovni program se bo začel dan kasneje, v sredo, 5. septembra, ko se bodo ob 9. uri na Nižji srednji šoli Srečka Kosovela na Općinah zbrali profesorji na nižjih in višjih srednjih šolah iz Trsta in Gorice, ki se bodo razdelili v sedem skupin. V četrtek, 6. septembra, se bodo na Osnovni šoli Otona Župančiča v Gorici ob 9. uri zbrali vzgojitelji in učitelji otroških vrtcev in osnovnih šol z Goriškega ter dvo-

jezičnega šolskega centra v Špetru, ki se bodo porazdelili v dve oz. tri skupine. Seminar se bo zaključil v petek, 7. septembra, ko se bodo v prostorih NSŠ Srečka Kosovela oz. OŠ Frančeta Bevka na Općinah zbrali vzgojitelji oz. učitelji vrtcev in osnovnih šol na Tržaškem, ki se bodo porazdelili v dve oz. pet skupin. Med letošnjimi temami so npr. predstavitev novosti slovenskih založb glede učbenikov in delovnih zvezkov za slovenski jezik in literaturo, vrednotenje zmožnosti govora pri pouku angleščine, vprašanje italijančine kot prvega jezika v italijanskih šolah v Sloveniji, retorika za pedagoške delavce, sindrom izgorevanja, slovnica pri pouku slovenščine kot drugega oz. tujega jezika, portfolio idr.

**PROMETNA NESREČA** - Po ovinku v neposredni bližini Štivana

## Po silovitem trčenju v avtomobil za 57-letnega motociklista pridržali prognozo



Razbiti sprednji del avtomobila priča o silovitosti trčenja  
KROMA

»Pred mano je peljal motociklist, za mano moj prijatelj z avtomobilom. Naenkrat je iz ovinka naravnost proti nam pridrvel skuter. Motociklist se mu je s težavo izognil, tudi sam se zapeljal na skrajni rob ceste. Prijatelj za mano se je tudi skušal izogniti nenadni oviri, a ni nič pomagalo, skuter se je silovito zaletel v sprednji del njegovega avtomobila, v ogledalu sem opazil, da je voznik dobesedno poletel nad prijateljevo vozilo in obležal ob cesti.«

Tako je pravil Maurizio Orsini, ki je bil priča včerajšnji prometni nesreči okrog 200 metrov pred Štivonom, kjer se je težje poškodoval 57-letni G.A. iz Škocjana ob Soči, zanj so si v katinarski bolnišnici pridržali prognozo.

G.A. je s skuterjem yamaha Xmax 250 prihajal iz Štivana in je bil namenjen proti Devinu. Na dokaj ostrom ovinku verjetno ni prilagodil hitrosti, tudi nekoga naj bi prehiteval, in ga je začelo zanašati na nasprotno stran ceste. Trčil je v avtomobil renault laguna, v katerem je bil Orsinirov prijatelj, Francoz, 43-letni Jean Christophe Renou skupaj s prijateljico in hčerkama, starima 8 oz. 10 let.

Na pomoč je najprej prišel rešilec službe 118 iz Tržiča, bil je bližji kraju nezgode, zatem še rešilec iz Trsta. Potem ko so nesrečenju nudili najnujnejšo nego, so ga odpeljali v katinarsko bolnišnico. Po zdravniško pomoč so odpeljali tudi šofera in potnike v reanultu, vendar z njimi ni bilo nič hujšega. Tako Orsini kot Renou živita v Franciji, v bližini Pariza, trenutno pa so na oddihu na naših krajih. Orsini ima namreč hišo v Paparianu, njegov oče je doma iz Fiumicella.

Izvide o nesreči, zaradi katere je bilo tudi nekaj zastojev v prometu, so opravili devinski karabinjerji.

### Spet težave v prometu na križišču nad Katinaro

Verjetno je včeraj popoldne le malokdo pričakoval zastoje in kolono na hitri cesti proti Trstu. Ko je opazil, kaj se dogaja, je bilo že prepozno: po polžje se je moral pomikati vse do izstopa pri znamstvenem parku, kjer se je lahko rešil iz gneče, ki se je nadaljevala do križišča nad Katinaro. Na omenjenem križišču je namreč prišlo do hudih težav, ker se je s Peska stekala vrsta turistov, ki so se vračali z dopusta.

## Leva sredina zelo kritična do Dipiazze

Opozicija v mestni skupščini je na včerajšnji novinarski konferenci ostro kritizirale dejavnost ozirome nedejavnost župana Roberto Dipiazze in njegovega odbora. Srečanja z novinarji so se udeležili Iztok Furlanič (SKP), Fabio Omero (LD), Roberto Decarli (občanska lista) ter svetnika Marjetice Sergio Lupieri in Fabio Minisini.

Po njihovem mnenju vlada v upravi večini popolna politična zmeda, kot dokazujejo zadnja dogajanja okrog prometne ureditve v strogem mestnem središču. Župan Dipiazza govoril eno, odborniki drugo, predstavniki desne sredine pa tretje, so poudarili zastopniki leve sredine. Podobna nesoglasja se pojavljajo tudi pri vprašanju, če je umestno ali ne, da mestni redarji nosijo orožje. Kritike na občinski odbor so tudi padle glede ukinitve nekaterih šolskih avtobusov.

Dipiazza je sinoči zavrnil vse kritike in očitki leve sredine. Prepričan je, da mestna uprava dobro deluje in da v večinskem zavezništvu je vse v redu in da se nihče ne prepira.

## Lippi: koprski terminal nevaren kot Krško...

Tržaška desnica se ne more in tudi noče na noben način otresti predsedkov do sosednje Slovenije. Tržaški župan Paris Lippi v tiskovnem sporočilu izraža zaskrbljenost nad možnostjo, da bi Koper dobil plinski terminal, ki bi po njegovem pomenil za Trst ekološko grožnjo, podobno kot jedrska centrala pri Kršku. V isti sapi pa zastopnik skrajne desnice poziva italijansko vlado, naj čimprej prižge zeleno luč za vsaj en terminal v naši pokrajini. V tem primeru bi Trst, če sodimo po Lippijevih besedah, dobil svoje Krško kar na domačih tleh...

## Pobuda »Rastline in dobra hrana«

V botaničnem vrtu Carsiana v zgošči občini bo jutri na sporednu pobudo »Rastline in povni«, ki ima za cilj spoznavanje cvetja in zelišč v hrani. Voden obisk bosta na sporedu ob 16. in 17. ur. Pri pobudi Pokrajine in združenja »Curiosi in natura« sodelujejo tudi SDGZ in nekatere restavracije Guštin (Zgonik), društvena gostilna Gabrovec, Križman (Repen), Lampara (Križ), Sardoč (Prečnik) in zgoščka enoteka.



**URBANISTIKA** - Tiskovna konferenca tržaškega občinskega odbornika Buccija

# Od ponedeljka novosti na gradbenem področju

Zaradi uveljavitve deželne urbanistične reforme več pristojnosti občinam

V ponedeljek, 27. avgusta bo začel veljati nov deželni zakon, ki uveljavlja urbanistično reformo in nove predpise za gradbene in krajinske posege, s katero se med drugim prenosajo nove pristojnosti na občine. Tržaški občinski odbornik Maurizio Bucci je glavne novosti orisal na včerajšnji tiskovni konferenci, na kateri je sodeloval tudi direktor področja za ozemeljsko načrtovanje Občine Trst Carlo Tosolini.

Deželni zakon št. 5 z dne 23. februarja 2007 (v 9. številki deželnega uradnega lista je bil objavljen 28. februarja letos) predstavlja enega od stebrov urbanistične reforme, saj skupaj s pravilnikom izvajanja in z novim deželnim ozemeljskim načrtom na novo ureja področja urbanistike, gradenja in krajinskih vidikov v okvirih zakonodajnih pristojnosti Dežele FJK.

»Med najpomembnejšimi novostmi, ki bodo začele veljati v ponedeljek, je postopek za sporočilo o za-

četku del (t.i. DIA), ki je bil doslej v izključni pristojnosti profesionalca oziroma izvajalca del, po novem pa bodo vključeni tudi občinski tehnični, ki se bodo morali neposredno izraziti o ukrepih z bolj neposrednim in specifičnim preverjanjem vloženih aktov,« je povedal odbornik Bucci. Ob tem je dodal, da je prenos večjih pristojnosti na občine sicer pozitiven, vendar bi morala Dežela to povečanje naloga pospremiti tudi z večjim prenosom finančnih virov in osebjem.

Z uveljavitvijo deželnega zakona št. 5/2007 so postale takoj izvedljive norme o gradbeni dejavnosti, medtem ko bo morala nove urbanistične predpise Občina vnesti v svoj pravni red s sprejemom novih predpisov za načrtovanje, in to v roku treh let od začetka veljavnosti deželnega zakona.

Pri novi gradbeni disciplini se je deželni zakonodajalec odločil za prilagoditev splošnim načelom državne zakonodaje na tem področju, katerim

Maurizio Bucci  
KROMA



so bila dodana nekatera posebna določila, ki pa bodo v celoti izvajana še le po izdaji izvedbenega pravilnika.

Zaradi kombiniranega učinka 63. in 64. člena deželnega zakona št. 5/2007 (ki predpisuje dokončne in prehodne norme oziroma ukinute), bodo gradbeni postopki v prihodnjih mesecih potekali po dveh režimih, je povedal Bucci. V prvem primeru bodo vsi gradbeni postopki, ki so bili začeti na osnovi vlog na generalni protokol Občine Trst do 26. avgusta 2007, obravnavani na osnovi doseda-

njih predpisov, kar pomeni, da bodo potekali po določilih starega deželnega zakona iz leta 1991. Drugačen režim pa bo veljal za vloge, ki bodo dospele na Občino od 27. avgusta naprej in bodo torej obravnavane po novih predpisih za gradbeno dejavnost.

Glede na nove postopke za krajinska pooblastila sta odbornik Bucci in direktor Tosolini povedala, da se bodo nadaljevali postopki, ki jih ureja 159. člen zakonodajnega odloka št. 42/2004, in to do datumu, ko bodo občinski urbanistični instrumenti prilagojeni deželnemu ozemeljskemu načrtu.

Občina Trst ob tem obvešča, da so bili pripravljeni vzorci za prošnje za stanovanjske akte, kot jih predvideva nov deželni zakon. V naslednjih dneh bodo modeli prošenj dosegljivi na spletni strani Občine Trst ([www.retecivica.trieste.it](http://www.retecivica.trieste.it)), in sicer na straneh, ki so povečene ozemeljskemu načrtovanju pod gesлом »Come faccio per...« (kaj narediti za...).

**SKLEP FJK**

## Nabrežina: karabinjerji v novih prostorih

Deželna vlada je na včerajšnji seji odobrila denar za gradnjo nove karabinerske postaje v devinsko-nabrežinski občini. Občina bo v ta namen dobila letni prispevek 302.400 evrov za obdobje desetih let. Novo kasarno bodo zgradili na območju med Seslanom in Nabrežino kamnolomi v bližini tamkajšnje obrte cone. Območje, kjer so nekoč obdelovali kamen, bodo razlastiti kot je že določeno v nedavni spremembi občinskega regulacijskega načrta, ki sicer še ni bila dokončno odobrena.

## Seslian: leva sredina je zelo razočarana

Devinsko-nabrežinska opozicija (lista Skupaj-Insieme in SKP) je razočarana nad potekom nedavne izredne seje občinskega sveta. V opoziciji so sicer zadovoljni, da je na koncu prišlo do soglasno odobrengenega stališča, od župana Giorgia Reta in od njegove uprave pa so pričakovali večjo odprtost in precej jasnejša stališča o bodočnosti Sesljanskega zaliva.

Nabrežinsko opozicijo precej skrbi tudi dejstvo, da nameravata Občina in deželna vlada skupaj vložiti pritožbo zoper nedavni sklep spomeničkega varstva FJK, ki je zavrnilo krajinska dovoljenja za gradnje v sesljanskem kamnolому.

Občinski svetnik Skupaj-Insieme Maurizio Rozza pa v tiskovnem sporočilu kritizira Retovo upravo, ki se je po njegovem izognilu soočenju o novih smernicah občinske urbanistične politike.

## Sv. Sergij: danes in jutri praznik SIK

Stranka italijanskih in slovenskih komunistov prireja danes in jutri v Ljudskem domu pri Sv. Sergiju (Ul. Poco 14) praznik svojega glasila Rinascita. Drevi bo igral ansambel Arcobaleno band.

Politični del prireditve bo na sporednu jutri, ko bosta na prazniku govorila pokrajinska tajnica stranke Giuliana Zagabria in občinski svetnik Stranke komunistične prenove Marino Andolina.

**OPČINE** - Praznovanje farnega zavetnika

# Zaključen Jernejev teden

*Sinočno mašo je daroval nekdanji openski župnik in dekan Zvone Štrubelj*

Slavja ob openskem farnem zavetniku svetemu Jerneju so se sinoči slovesno zaključila z večerno sveto mašo, ki jo je daroval biški openski župnik in dekan dr. Zvone Štrubelj. Štrubelj je opensko župnijo vodil med letoma 1991 in 2000, trenutno pa je župnik slovenske katoliške misije v mestu Stuttgart, prestolnici nemške zvezne dežele Baden-Württemberg. O tem, da je bilo obdobje, ki ga je Štrubelj preživel na Opčinah, zanj zelo pomembno, priča tudi dejstvo, da je eno od jubilejnih svetih maš ob petindvajsetletnici svojega duhovniškega posvečenja sklenil darovati na Opčinah. Ostali dve praznični maši sta namreč potekali v Stuttgartu in kraju Videm-Dobrepole na Dolenjskem, od koder je Štrubelj doma. S Štrubljem bomo v naslednjih dneh na straneh našega dnevnika objavili priložnostni intervju.

Sinočna slovesna maš pa je bila predvsem priložnost, da se openski župljeni srečajo s svojim dolgoletnim bivšim župnikom. Da je šlo za res slovenen dogodek, so potrdile tudi melodije pritrkovalev, ki so se oglasile iz openskega zvonika. Sveti maši je v prostorih župnišča sledilo družabno srečanje.

Petkova sveta maš sicer ni bil edini dogodek, ki se je zgodil ta teden na Opčinah. V sredo je namreč v openski župniški cerkvi sv. Jerneja s koncertom nabožnih pesmi nastopila pevka Martina Feri, na orgle pa jo je spremljal Iztok Cergol. Šlo je za res enkratno doživetje, bodisi zaradi vsebine samega koncerta, kot tudi glede same izvedbe.

V sklopu Jernejevega teden pa je bil v četrtek kljub slabemu vremenu poohod po poteh openske župnije, ki bi moral sicer sprva potekati v ponedeljek, a so ga zaradi slabega vremena izvedli v četrtek. Čeprav vreme tudi tisti dan ni bilo posebno naklonjeno, je dobra desetina pogumnih openskih župljanov z župnikom Francem Pohajačem na čelu pod dežniki vseeno krenila na pot. (ps)



Pevka Martina Feri je v openski cerkvi nastopila v sredo, na orgle pa jo je spremljal Iztok Cergol  
KROMA

**LIVINALLONGO** - Poezija in narodne manjštine

# Mladi pesniki se uveljavljajo

*Na prireditvi v Dolomitih učenci in dijaki iz tridesetih šol jezikovnih skupnosti v Italiji*



Lenart Legiša (šola Gruden) v Livinallongu bere svojo pesem



Nagrajence Veronika Vascotto in Jan Hussu, učenca kriške šole Alberta Sirka

V kraju Livinallongo v Dolomitih (pokrajin Belluno) so - kot smo poročali - nagradili udeležence natečaja Mendranze 'npoeija (Manjštine v poeziji v ladinskem jeziku), ki so se ga udeležili učenci in dijaki 30 šol jezikovnih manjšin širok po Italiji. Natečaj je bil namenjen tudi odraslim, kjer se je s tretjo nagrado lepo uveljavila Benečanka Marina Cernetig. Med nagrajencami so bili tudi Lenart Legiša, dijak nižje srednje šole Igo Gruden iz Nabrežine, ter Jan Hussu in Veronika Vascotto, učenca kriške osnovne šole Alberta Sirka.

To je bila druga izvedba natečaja, ki ga prireja občinska uprava Livinallonga ob sodelovanju kulturnih združenj in lokalnih uprav, med katerimi je tudi Dežela Veneto. Mlade nagrajence je nagovoril tudi škof iz Belluna Giuseppe Andrich, čigar škofija je zelo pozorna do tamkajšnjih jezikovnih manjšin.



**DOLINA** - Desnosredinska opozicija v občinskem svetu

# Zahteva po referendumu o zbiranju odpadkov na domu

Julija v občini zbrali nekaj več kot 216 ton odpadkov (neločenih odpadkov je bilo za 180 ton)

Desnosredinska opozicija v dolinskem občinskem svetu zahteva posvetovalni referendum o ločenem zbiranju odpadkov na domu, ki ga je občinska uprava uvedla 1. julija letos. Namen je jasen: opozicija upa, da se bodo občani na referendumu izrekli proti novemu načinu zbiranja odpadkov in tako prisilili občinsko upravo, naj novo službo ukine in naj spet vzpostavi star način zbiranja odpadkov, z velikimi zaboljniki ob robu cest.

Resolucijo z zahtevo po posvetovalnem referendumu je med včerajšnjo občinsko sejo v imenu desne sredine vložil svetnik stranke Združeni v tradicijah Boris Gombač. Ob tem je napovedal postopek, ki bi ga moral občinska uprava izpeljati, da bi zadostila zahtevi. V roku petnajstih dni bi morali imenovati komisijo treh garントov, da izreče svoje mnenje o možnosti posvetovalnega referendumu. Komisijo naj bi sestavljali občinska tajnika, predstavnik sodišča in predstavnik občinske uprave. V roku tridesetih dni bi se moral o resoluciji izreči občinski svet, v nadaljnjih 60 dneh pa naj bi zbrali podpise v podporo referendumu, ki bi ga lahko izvedli že ob božiču, kot je napovedal Gombač.

Dolinska županja Fulvia Premolin je Gombača opozorila, da je ločeno zbiranje odpadkov sedaj obvezno. Tako določa odlok nekdanjega ministra za okolje Ronchičja. Z uvedbo službe ločenega zbiranja odpadkov na domu je občinska uprava dosegla dva pomembna cilja. Prvič: občani lahko sami, na domu, ločujejo odpadke, kar se bo nato tudi poznalo z znižanjem dajatev za odvajanje odpadkov. Drugič: ko bo nova služba stekla s polno paro, bodo s cest odstranjeni vsi dosedanji zaboljniki (večino so jih že odstranili), v katere pa so odlagali odpadke - poleg domaćinov - tudi občani drugih občin. Tako je morala dolinska občina (beri: njeni občani) plačevati za odvoz odpadkov, ki so jih proizvajali občani drugih občin.

Županja Premolinova je v odgovoru na interpelacijo, ki jo je o novi službi za ločeno zbiranje odpadkov na domu predstavil svetnik Gombač, posredovala tudi vrsto zanimivih podatkov o odvozu odpadkov v prvem mesecu delovanja nove službe.

Skupno so odpeljali nekaj več kot 216 ton odpadkov. Največ (180,64 tone) je bilo neločenih trdih komunalnih odpadkov, sledijo multimaterial (13,6 tone), papir in karton (13,16 tone), zajetni odpadki (5,92 tone), avtomobilski plasti (2,42 tone) in biorazgradljivi odpadki (0,74 tone).

Premolinova je poudarila, da prevzemov odpadkov »se ne izračuna pri ne-ločenem zbiranju, ker se bo izvajanje nove tarife začelo s 1. januarjem prihodnjega leta.« Poudarila je še, da »za ločeno zbiranje ni mogoče izračunati število izpraznitve za vsakega odjemalca, ker to ni storitev proti plačilu.«

Ločene odpadke v mesecu juliju so predali podjetju Logica s sedežem v Ul. Pieterstra in Trstu.

Svetnik Gombač je hotel še izvedeti, zakaj prirediteli poletnih šager ne plačujejo odvoza odpadkov. Premolinova mu je pojasnila, da je »služba odnašanja odpadkov za šagre predvidena po zakupni pogodbi, in to je dolžnost podjetja. Jeleni se bo poskrbelo, da se bo znesez začalno v breme organizatorjem posameznih poletnih šager.«

Na Gombačovo vprašanje, komu je služba za odvoz odpadkov »prodala odpadke«, je županja poudarila, da »se odpadke ne prodaja, a predaj; prejem prispevka za reciklažo pa bo določen v okviru konvencije z ustanovo Conai.«

Premolinova je ob tem spomnila na milansko izkušnjo z odpadki. V Milianu so uveli službo ločenega zbiranja odpadkov pred desetimi leti. Takrat so v mestu ločeno zbrali le 7 odstotkov odpadkov. Po enem desetletju se je delež zvišal na 43 odstotkov. Po njenem mnenju dolinski občani ljubijo okolje in svoje ozemlje, zato je prepričana, da se bodo zavzeli za uspeh novega načina ločenega zbiranja odpadkov na domu.

Ločeno zbiranje odpadkov na domu: ali bo potreben posvetovalni referendum?

KROMA



**DOLINA** - Gombač: Zakaj društva ne plačujejo davka na odpadke?

## »Nespodobno povabilo«

*Premolin: Društvom bi se morali zahvaliti za njihovo delovanje, ne pa jih obdavčiti!*

Dolinski občinski svetnik stranke Združeni v tradicijah Boris Gombač je 26. julija vložil v občinski svet interpelacijo o »izračunavanju takse na smeti in novo ustanovljeni tarifi za smeti.« V njej je želel izvedeti, zakaj številna društva v občini ne plačujejo davka na odvajanje odpadkov, kot vsi drugi. Po njegovem mnenju ne bi smelo biti razlik pri plačevanju davka Tarsu, sedanjega davka na odpadke oziroma nove tarife na odpadke (Tia) in bi morala občinska uprava zahtevati, naj kulturna društva plačajo davek na odvoz odpadkov, in sicer za poslopja, ki jih upravljajo. Gombač je poslopja tudi omenil. Gre za sedeže kulturnih društev pri Domu, na Gročani, v Mačkoljah, v Prebenegu, v Boljuncu, v Ricmanjih in v Dolini.

Dolinska županja Fulvia Premolin mu je zelo ostro odgovorila. Uvodoma zelo birokratsko: »V smislu 10. člena občinskega pravilnika za iz-

vajanje davka za odpravo trdih komunalnih odpadkov, ki je bil sprejet s sklepom občinskega sveta št. 41/c z dne 29. septembra 1995, so bila vsa omenjena poslopja oproščena davka, razen dvorane kulturnega društva Valentin Vodnik, ki je v lasti zasebnikov.« Zatem pa zelo zagnano: Ljudje v društvenih delajo prostovoljno, prispevajo za našo občinsko skupnost. Zato bi bilo res absurdno, ko bi morali, ob svojem dragocenem prostem času žrtvovati še iz lastnega žepa za plačilo davka na odpadke. Poudarila je, da obstaja še celo vrsta drugih organizacij, od katerih občina ne zahteva plačevanja davka na odpadke. »Prav je, da občina podpira te organizacije in njihovo delovanje. Ti ljudje so garači, prostovoljci; opravljajo hvalevredno delo. Njim moramo biti hvaljeni, ne pa jih še dodatno obdavčiti.«

Premolinova je dodala, da kulturna društva vzdržujejo poslopja, v katerih delujejo, sicer bi začela ta s

časom propadati. Stavbe pa imajo tudi drugače dragoceno vlogo. V njih potekajo sestanki - županja je izrecno omenila srečanja ob pripravljanju načrta na socialnem področju - in druge manifestacije, na katerih se zbirajo in družijo domači ljudje. Gre torej za pomembne zbirne prostore, v katerih poteka in se bogati kulturno delovanje v prid celotne občinske skupnosti.

Po seji je bila županja Premolinova še zgrožena nad očitnim namigom, da bi morala kulturna in druga društva plačevati davek na odpadke za poslopja, v katerih poteka njihova društvena in družbenega dejavnosti, in zavrnila to »nespodobno povabilo«. Potrdila je, da občina ne namerava obdavčiti teh prostorov, in dodala: »Upam, da bodo ljudje in naši občini vendar spredelili in ločili med tistimi, ki delujejo v dobrobit občinske skupnosti, in tistimi, ki s svojimi posugi zganjajo le neumnosti.«

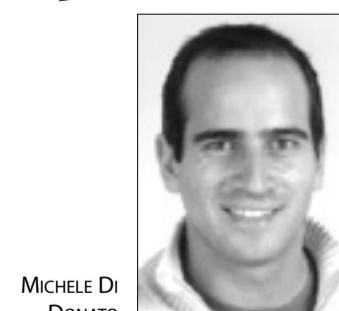
**DOLINA** - Svetnik Michele Di Donato

## Čiščenje in vzdrževanje cest

Med včerajšnjo sejo dolinskega občinskega sveta je svetnik Michele Di Donato spregovoril o potrebi po čiščenju in ureditvi pokrajinskih in občinskih cest v občini. »Luknje na cestah je treba sproti popraviti, ob cesti štrleče grmičevje pa odrezati ali posekat, travo pa pokositi,« je izjavil.

Di Donato se zaveda, da »ni denarja, da bi asfaltirali vse ceste tako, kot bi želi, moramo pa vsaj poskrbeti, da se obstoječe luknje in luknje na cestah zakrpa. V tem trenutku je luknjen na cestah kar precej, obcestna trava in grmičevje pa so marsikje prerasli po robovih asfaltne preproge. Prav zato mora občinska služba za vzdrževanje cest in zelenja hitro in učinkovito posegti. Ti posegi so bistveni za varnost prometa,« je ocenil Di Donato.

Svetnik je tudi omenil vprašanje cestnih smerokazov. V nekaterih krajih so poškodovani, odtočni kanali in cestni jaški pa sesuti z zemljo in prekriti z zelenjem. Smerokaze je treba sproti popraviti ali jih ponovno namestiti, jaške in kanale pa očistiti in izpraznit. Za Di Donata je nadalje



MICHELE DI DONATO

pomembno stalno nadzorovanje kakovosti izvedbe vzdrževalnih in javnih del, ki jih daje občinska uprava v zakup zunanjim podjetjem.

Ob koncu je še pozval občinski odbor, naj poseže pri tržaški pokrajini, naj poskbi za pravcočasno in učinkovito čiščenje in vzdrževanje cest, ki so v njeni prisotnosti znotraj območja dolinske občine.

Županja Fulvia Premolin mu je v tej zvezi sporočila, da je dala pokrajinska uprava v zakup dela za čiščenje pokrajinskih cest in da so se dela ponekod že začela.

**DOLINA**

## Resolucija v podporo živinoreje

Dolinski občinski svet je na včerajšnji seji odobril predlog resolucije o pozivu deželnih uprav za dodelitev prispevka »de minimus« v podporo živinorejskega sektorja. Resolucijo so podprle že številne druge občinske uprave. Z njim so hotele priskočiti na pomoč živinorejcem, ki jih je letošnja pomladanska suša močno prizadela, saj je za kakih 70 do 80 odstotkov izničila pridelek sena, kot je poudaril občinski odbornik za kmetijstvo Antonio Ghersinich.

Svetnik stranke Združeni v tradicijah Boris Gombač je v resoluciji vložil popravek. V njem je zapisal, da ni živinorejcem prizadela škoda le suša, temveč tudi »človeška roka«, in sicer tako, da je na območju dolinske občine »posadila milijon kvadratnih metrov površine s trtami in oljkami, in tako odvzela živinoreji pašniške površine.«

Županja Fulvia Premolin je svetnik Gombača podučila, da so resolucijo sestavili sami živinorejci in da so jih v drugih okoliških občinah podprle same uprave. V Dolini je dala županja resolucijo v razpravo občinskemu svetu, da bi jo skupščina s svojim glasom še dodatno podkrepila.

Odbornik za kmetijstvo Ghersinich je pojasnil, da vprašanje le obrobljeno zadeva živinorejce dolinske občine. Suša je mnogo bolj prizadela živinorejo v drugih kraških občinah. Ob slabih košnji si morajo mnogi pomagati z nakupom sena, kar seveda stane. Prav zato poziv deželnih uprav, da bi živinorejem posredovala vsaj minimalni prispevek. Odbornik je - po tem pojasnilu - pozval Gombača, naj umakne svoj popravek. Ta je - po posvetovanju z ostalimi svetniki desnosredinske opozicije - tudi povabilo sprejet, dodal pa je, da bi morali na eni od prihodnjih občinskih sej razpravljati o položaju živinoreje v občini.

Resolucijo so podprli svetniki levosredinske večine, Gombač in svetnica Zelenih Moira Fontanot, medtem ko so se ostali svetniki desnosredinske opozicije (Sergio Rudini, Giorgio Jercog in Roberto Massi) vzdržali.

**DOLINA** - Županja Fulvia Premolin

## Dela v Glinščici

*Steza prijateljstva in Sprejemni center*

Dolinska županja Fulvia Premolin je med včerajšnjo občinsko sejo poročala o poteku vzdrževalnih del na Stezi prijateljstva, ki sodijo v okvir čezmejnega projekta Dolina Glinščice in njena okolica iz evropskega programa Interreg III A Italija-Slovenija.

Junija je bil odobren podzakup del podjetju Agriforest iz Kluž v višemski pokrajini. To je prevzelo mesto podzakupnega podjetja De Cecco opere a verde iz kraja Pozzuolo del Friuli, ki ni delalo v skladu s projektom.

Dela na stezah so v polnem teku. V kratkem pa bodo stekla dela v Sprejemnem centru v Boljuncu. Ta predvidevajo vzdrževanje električnega sistema, za notranjo opremo pa je bil komaj dodeljen nalog za pripravo predhodnega načrta. Dela naj bi zaključili konec oktobra letos.

Dolinska županja je spregovorila tudi o prenovi nogometnega igrišča v Dolini. Dela za prekritje igrišča športnega centra Silvana Klajbana z umetno travo so bila zaključena v roku. »Prvotno odobreni načrt, žal, ni predvideval postavitev nove mreže. Po zaključku del pa so ostala na razpolago finančna sredstva, ki morajo biti po zakonu predvidena za kritje morebitnih sporov med naročnikom del - v tem primeru občina - in izvajalcem. Ker iz izvajalcem ni bilo sporov, so omenjena finančna sredstva ostala na razpolago za izboljšave. Občinska uprava je smatrala, da je najprimernejše, da se razpoložljiva sredstva uporabi za nakup in vgradnjo mreže. Ta bo postavljena v teku septembra,« je zagotovila dolinska županja.

Ob koncu svojega poročila je še napovedala, da bo 8. in 9. septembra v okviru razstavnega sejma domaćih pridelkov v Gročani potekala jesenska izvedba Odprte meje v sodelovanju z občino Hrpelje-Kozina.



# KRAŠKA OHSET - Priložnost za ljubitelje Fotografski natečaj

Čas je še danes in jutri

Ljubitelji fotografije in profesionalni fotografi pozor! V okviru letošnje izvedbe Kraške ohoci Zadruge Naš Kras v sodelovanju s Fotovideo Trst 80 organizirajo poseben fotografski natečaj. Udeležijo se ga lahko vsi tisti, ki bodo sledili 23. Kraški ohoci. Tema je namreč vezana na program letošnje izvedbe. Fotografirate lahko barvane noše, novoporočenca, ljudi v sprevodu, pare, ki plešejo na trgu, prevoz bale ali podoknico, skratka vse, kar se bo dogajalo v Repnu do jutri, ko se bo tudi letošnji par poročil v cerkvi na Tabru.

Fotografije bomo sprejemali le v digitalni obliki na naslov kraskohocet@trst80.com. Avtor odda fotografijo v digitalnem zapisu jpg, velikosti največ 800 x 600 pikslov ter velikosti datotekaje največ 200 kB. Posamezni avtor lahko sodeluje na natečaju z največ desetimi fotografijami. Rok oddaje je nedelja, 9. septembra 2007. Najlepše fotografije bodo objavljene na spletnih straneh www.kraskahocis.com, na katerih lahko poiščete tudi program 23. Kraške ohoci in pravilnik fotografega natečaja. Le-tega dobite tudi na



spletnih straneh tržaškega fotokrožka www.trst80.com.

Z natečajem želijo organizatorji ovrednotiti tudi tiste fotografije, ki ne pridejo v javnost, po časopisih ali na raznih razstavah. Na tak način želijo nuditi tudi ljubiteljem fotografije prostor, v katerem lahko objavijo svoje izdelke, ki bi jih sicer pospravili v predal.

**CINECITY** - 16.30, 19.40, 22.05, »Sicko«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Licenza di matrimonio«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Pathfinder: la leggenda del guerriero vichingo«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Disturbia«; 18.10, 20.05, 22.00 »Alla deriva«; 16.05, 20.00, 22.00 »Material girls«; 16.30, 19.15, 22.00 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; 16.30 »Transformers«.

**EXCELSIOR** - 18.30, 21.15 »Fast Food Nation«.

**EXCELSIOR AZZURRA** -

16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »4 mesi, 3 settimane, 2 giorni«.

**FELLINI** - 16.15 »Il cane pompiere«; 17.50, 20.00, 22.15 »Le vite degli altri«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Sicko«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - (Ulica Giotto 8) 15.45 »The reef: amici per le pinne«; 17.00, 18.45, 20.30, 22.20 »Disturbia«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 14.00, 16.20, 18.40, 21.00, 23.20 »Ratatouille«; 14.10, 16.00, 18.00 »Divji valovi«; 19.50, 22.00 »Izdajalec«; 13.20, 16.10, 19.00, 21.50 »Transformerji«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Pathfinder: la leggenda del guerriero vichingo«; Dvorana 2: 15.45, 17.15, 18.50, 20.30, 22.20 »Prova a volare«; Dvorana 3: 16.00, 17.30, 20.30, 22.15 »Licenza di matrimonio«; Dvorana 4: 16.15, 20.00 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; 18.30, 22.20 »Alla deriva«; Dvorana 5: 19.00 »Il matrimonio di Tuya«.

**SUPER** - film prepovedan mladim pod 18. letom.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.15 »Sicko«; Dvorana 2: 17.40, 20.10, 22.10 »Prova a volare«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.00 »Il bacio che aspettavo«; Dvorana 4: 18.00, 20.15, 22.15 »Disturbia«; Dvorana 5: 17.50, 20.00, 22.10 »4 mesi, 3 settimane, 2 giorni«.

**IZLET KMEČKE ZVEZE V KALABRIJO** KZ prireja v sodelovanju z Vseživarnim združenjem upokojencev-CIA (Konfederacije kmetov Italije), 8 dnevni izlet na 10. Vseživarni praznik upokojencev ANP/CIA, ki bo od 15. do 22. oktobra v Kalabriji. Odhod je predviden z letalom iz Benetk. Program izleta predvideva, poleg udeležbe na prazniku, ki bo v mestu Tropea tudi ogled nekaterih najznamenitejših zgodovinskih in turističnih območij Kalabrije in sicer: Gerace, Locri, Capo Colonna, Crotone, Capo Rizzato, Le Castella, Tropea, Reggio Calabria, Vito Veneto, Serra San Bruno, Cosenza, Caxerta. Možen bo tudi ogled Eoliskih otokov. Cena izleta je 850 evrov na osebo, 400 evrov vplačanih ob vpisu najkasneje do danes, 25. avgusta 2007, saldo pa do 20. septembra. Po-

## Šolske vesti

**DTTZG ŽIGE ZOISA** obvešča, da bo med poletno prekinjivo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 25. avgusta 2007. Med tednom bo tajništvo odprt od 9. do 14. ure.

**RAVNATELJSTVO DPZIO J. ŠTEFAN** obvešča, da bo na sedežu šole do ponedeljka, 3. septembra 2007, do vključno sobote, 8. septembra, podporni pouk za dijake, ki so izdelali s formativnim dolgom. Razpored podpornega pouka je izpostavljen na oglasni deski. Redni pouk se bo začel 10. septembra 2007, ob 8. uri.

## Kino

**ALCIONE** - Dvorana bo v poletnem času zaprta.

**AMBASCIATORI** - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Il bacio che aspettavo«.

**ARISTON** - (poletna arena) 21.00 »Una notte al museo«.

Veselimo se prihoda bratranca

Emila

Želimo mu nešteto razigranih dni z bratcem Nikolo.

Ivan, Goran, Albert

## RAVNATELJSTVO DRŽAVNE ZNANSTVENE LICEJA FRANCE PREŠEREN

obvešča, da bo med poletno prekinjivo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 25. avgusta 2007. Tajništvo bo delovalo do ponedeljka do petka, od 9.30 do 12.30.

## DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU

sporoča, da bodo poletne jezikovne delavnice za učence osnovnih šol potekale v prostorih šole Josipa Ribičiča - Karla Široka v Ul. Frausin 12 v obdobju od 27. avgusta do 7. septembra in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 12. ure.

## DIDAKTIČNA RAVNATELJSTVA V TRSTU

sporočajo, da bodo imenovanja suplentov iz ravnateljskih lestvic za osnovne šole v torek, 28. avgusta 2007 ob 10. uri na sedežu Didaktičnega ravnateljstva pri Sv. Ivanu, Ul. Carravaggio, 4.

## DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH

sporoča koledar imenovanj za suplence neučnega osebja v Trstu za š. l. 2007/08: tehnični sodelavci: 28.08.2007 ob 9. uri na sedežu Zavoda Volta, Ul. Monte Grappa 1; upravni sodelavci: 28.08.2007 ob 10. uri na sedežu Zavoda Volta, Ul. Monte Grappa 1; šolski pomočniki: 29.08.2007 ob 8.30 in ob 15. uri na sedežu na sedežu Zavoda Volta.

## URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE OBVEŠČA

da bodo 28. avgusta 2007 pri po-

delitvi letnih suplenc prišli v upoštev samo kandidati, ki so polnopravno vključeni v pokrajinsko (bivšo permanentno) lestvico.

## URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE OBVEŠČA

da bo podelitev letnih suplenc za učno osebje slovenskih sol na Tržaškem potekalo v torek, 28. av-

gusta, in sicer ob 9. uri za osnovno šolo in vrte na didaktičnem ravnateljstvu pri Sv. Ivanu ter ob 10. uri na DTTZ Žiga Zoisa za nižjo in višjo srednjo šolo. Razpoložljiva mesta bodo objavljena 24 ur prej na obeh omenjenih šolah ter na Deželnem šolskem uradu v Trstu.

## DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU

sporoča, da bo prva seja zborna učnega osebja v ponedeljek, 3. septembra 2007, ob 9. uri, na sedežu ravnateljstva v Ul. Frausin 12.

## DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH

sporoča, da bo 1. zbor učnega osebja za š. l. 2007/08 v sre-

do, 5. septembra 2007, ob 10. uri, v prostorih OŠ. Bevk na Općinah.

## RAVNATELJSTVO DTTZG Ž. ZOIS

obvešča, da se bo podporni pouk začel v četrtek, 6. septembra 2007. Ur-

nik je izobesjen na oglasni deski na sedežu šole. Redni pouk se bo začel v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 8.

uri.

## Izleti

**KRUT** obvešča udeležence skupinskega bivanja in Dobrini in v Šmarjeških toplicah, da bo odhod avtobusa v ne-

deljo, 26. avgusta, trga Oberdan (de-

želna palača) ter ob 13.15 z Općin (av-

tobusna postaja po Prosvetnem domu).

## IZLET KMEČKE ZVEZE V KALABRIJI

JO KZ prireja v sodelovanju z Vseživarnim združenjem upokojencev-CIA (Konfederacije kmetov Italije),

8 dnevni izlet na 10. Vseživarni praznik upokojencev ANP/CIA, ki

bo od 15. do 22. oktobra v Kalabriji.

Odhod je predviden z letalom iz Benetk.

Program izleta predvideva, poleg udeležbe na prazniku, ki bo v

mestu Tropea tudi ogled nekaterih najznamenitejših zgodovinskih in

turističnih območij Kalabrije in sicer:

Gerace, Locri, Capo Colonna, Crotone, Capo Rizzato, Le Castella,

Tropea, Reggio Calabria, Vito Veneto,

Serra San Bruno, Cosenza, Caxerta.

Možen bo tudi ogled Eoliskih otokov.

Cena izleta je 850 evrov na osebo,

400 evrov vplačanih ob vpisu najkasneje do danes, 25. avgusta 2007, saldo pa do 20. septembra. Po-

udobje na grob Elene Terčon Grgić daruje Silva Pangos 20,00 evrov za šempoljsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Vilka Rebule darujeta Darko in Mirella 15,00 evrov za šempoljsko cerkev.

Popravek: Namesto cvetja na grob Adriano mame gospo Grozdane Gregorij daruje Irma Kraus 50,00 evrov za SD Polet.

V spomin na Aleksandra Bogatca darujeta Peter in Robi Franco 50,00 evrov za YC Čupa.

V spomin na Milka Karisa darujeta že-

na in sin 100,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Je tvojemu otroku

všeč nogomet?



## Nogometna šola

za deklice in dečke letnika 1997 do 2002

Nogometni Klub Kras obvešča, da se spet začenja nogometna šola za otroke. Prvi trening bo v ponedeljek, 3. septembra 2007 ob 17. uri na novem športnem igrišču z umetno travo v Repnu. Vsak otrok bo ob vpisu dobit vso potrebno nogometno opremo (trenerka, dres, torba).

Za informacije lahko pokličete na telefonsko številko 328 9518440 (Maurizio).

## Prispevki

Ob 8. obletnici smrti Milana Švaba daruje sin Igor 75,00 evrov za cerkveni pevski zbor Novega Sv. Antona. V spomin na Eleno Terzoni Grgić darujeta Alma in Marija Semolič 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Prečniku in 25,00 evrov za SKD Vigred.

V spomin na Eleno Terzoni Grgić darujeta Caterina in Guido Svara 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Prečniku.

V drag spomin na Eleno Terzoni Grgić darujeta Albina Vrabec 15,00 evrov in Fani Adamič 15,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Prečniku.

V spomin na Zdenko Gruden daruje Elda Pangos 100,00 evrov za SKD Igo Gruden.

V spomin na Mirjam Brajkovič daruje bratranec Mitja z družino 25,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na bratranca Viktora Rebula darujejo Gigi, Marija, Ivanka in Cvetka 120,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

V spomin na Adriana Mosettija darujejo družine Cerne


**Obvestila**

**VZPI-ANPI OPĆINE-BANI-FERLUGI-PIŠČANCI** prireja v sredo, 29. avgusta, slovesnost, s katero se bodo poklonili spominu devetih tovaršev, ki so jih Nemci pred 63. leti ustrelili v Kraški dolinici na Opčinah. Zbirališče ob 18. uri na openskem pokopališču, nato polaganje cvetja ob spomeniku v parku na Mandriji ob ulicah Carsia in San Isidora. Vabljeni!

**ZDRAŽENJE STARŠEV O.Š. F. MILČINSKEGA OBVEŠČA**, da je še nekaj prostih mest za tabor angleškega jezika JEZIKAJTE, ki se bo odvijal v Zambratiji od 27. avgusta do 2. septembra (starostna skupina od 10. do 16. leta) in računalniško in šahovsko delavnico MIŠKA, ki bo potekala na DTTZ Žiga Zois v Trstu v justranih urah (od 9. do 14. leta). Za informacije in prijave kliči 040-567751, 320-2717508 (Tanja) ali e-pošta: »mailto:franmilcinsk@libero.it«.

**KMEČKA ZVEZA** obvešča svoje člane, da bodo vse podružnice KZ zaprte za dočust od 27. julija do 31. avgusta 2007.

**SEČNJA DRV 2007/2008** Vsi tisti, ki namavajo sekati drva za domačo uporabo na jusrskih gozdih površinah k.o. Opčine v sezoni 2007/2008, so vabljeni da predstavijo prošnjo od 16. avgusta do 7. septembra, na sedež obdruža za ločeno upravo jusrskega premoženja Opčine, Ul. Doberdob 20/3, v sledenem urniku: od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure; v torek tudi od 14.30 do 16.30. Zainteresirani morajo imeti bivališče na Opčinah.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bodo tržaški uradi do 14. septembra poslovali po letnem urniku, od 9. do 13. ure.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH LOVCEV FJK »DOBERDOB«** obvešča člane, da so stekla dela za pripravo in delo v lovski osmici, ob prilikl Kraške ohceti v Repunu. Se dobimo vsak dan po 17. uri. Dobrodošli!

**KRUT** obvešča, da je pisarna odprta s poletnim urnikom od 9. do 13. ure.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** obvešča, da bo do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

**ZSŠDI** obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici v poletnih mesecih odprta od 8. do 14. ure.

**MAČKOLJE-ŽUPNIJSKA SKUPNOST** vabi na praznovanje vaškega zavetnika sv. Jerneja. V nedeljo, 26. avgusta, pred župnijsko cerkvijo: ob 17. uri, srečanje pritroškovcev; ob 19. uri, slovenske evharistija - somaševanje vodi msgr. Franc Bole, urednik revije »Ognjišče«. Sledijo procesija po vaških ulicah, blagoslovitev vozil ter tradicionalna družabnost.

**V PONEDELJEK, 27. AVGUSTA 2007,** se bo v prostorih gostilne »All'antico spazzacamino«, v Ul. Settefontane 66, odvijal praznik glasbe: avtorska pesem, jazz ter folk glasba. Ob priložnosti bo glasbeniku Ediju Meoli podeljena nagrada »Antico spazzacamino 2007«.


**Kam po bencin**

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

**AGIP**

Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini

**SHELL**

Žavlige (Milje), Nabrežina 129

**ESSO**

Drevored Campi Elisi, Zgoranik - Državna cesta 202 - km 18+945

**TAMOIL**

Ul. F. Severo 2/3

**ČRPALKE ODPRTVE 24 UR NA 24**

**AGIP** Devin (jug) - avtocesta A4 VETs, Valaura - hitra cesta SS 202 km 36

**TOTAL**

Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

**NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE**

**TAMOIL** - Ul. F. Severo 2/3

**AGIP**

Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2

**ESSO**

Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67

**SHELL**

Ul. Locchi 3

V sodelovanju s FIGISC Trst

**ČASNIKARSKA DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mlade, ki si želijo spoznati svet novinarstva, pisati članke, ankete in intervjuje. Od ponedeljka, 27. avgusta, do četrtek, 30. avgusta, od 14. ure do 15.30 v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Breda Susič. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** prireja pod pokroviteljstvom ZSSDI-ja poletni KAMP CHEERLEADINGA za otroke od 5. do 12. leta starosti od 27. do 31. avgusta in od 3. do 7. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Vabiljeni stari in novi člani. Prijave v uradnih ZSSDI-ja na tel. št. 040-635627. Info na tel. št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** sporoča, da se bodo dvotedenske poletne priprave za Strele (12-16 let) in Škrate (od 16 leta dalje) začele 3. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Urniki treningov: Strele - od pon. do pet. od 17.00 do 19.00; Škrati - od pon. do pet. od 19.00 do 21.00. Dobrodošli so tudi novi člani. Informacije na tel. št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

**FESTIVAL DRAGE MLADIH 2007** vabi vse mlade, ki si želijo ustvarjati in sproščati domišljijo, na teden mladinske ustvarjalnosti od 27. avgusta do 1. septembra v Finžgarjevem domu na Opčinah. V ponedeljek, 27. avgusta, ob 15. uri DOBRODELNI ODBOKJARSKI TURNIR (ekipe drušev, organizacij, priateljev...), ob 18.45 slovensko odprtje Festivala z nagrajevanjem in nastopom dekljske plesne skupine Light iz Trsta in break-dance skupine Go-Breakers iz Nove Gorice. Od torka do petka delavnice mladinske ustvarjalnosti (likovna, časnikarska, plesna, kolesarska, gledališka in make-up delavnica). V sredo, 29. avgusta, ob 19.30 imпровizacijski večer Jam Session, kjer bodo udeleženci likovne in plesne delavnice skupaj ustvarjali s pomočjo glasbe. V petek, 31. avgusta, ob 16.30: Darka Zvonar, Anton Rupnik, Peter Brumen MANJŠINA V OČEH OPAZOVALCEV (okrogla miza); sobota, 1. septembra, ob 16.30: prof. Igor Grdin SLOVENŠČINA DANES IN JUTRI; nedelja, 2. septembra, ob 10. uri: prof. Robert Petkovšek KRŠČANSTVO V DIALOGU S SODOBNO MISLJO: KAJ LAHKO KRŠČANSTVO PONUDI SODOBNEMU SVETU?, ob 16. uri: prof. Tine Hribar STANJE DUHA NA SLOVENSKEM (Ob 300. številki Nove revije). V nedeljo, 2. septembra, ob 9. uri bo za udeležence Drage sv. maša, ki jo bo daroval tržaški škof msgr. Evgen Ravagnani. Informacije: DSI, Ul. Donizetti 3, 34133 Trst, tel. 040-370846, faks 040-633307, el.naslov: redakcija@mladika.com

**GLEDALIŠKA DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mlade, ki si želijo spoznati gledališko umetnost, recitirati in igrati. Od torka, 27. avgusta, do četrtega, 30. avgusta, od 16. ure do 17.30 v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Lučka Peterlin. V soboto, 1. septembra zaključni nastop udeležencev. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**LIKOVNA DELAVNICA** v okviru Festivala Drage mladih za vse mlade, ki si želijo spoznati likovno umetnost, risati, barvati in slikati! Potekala bo vsak dan od 10. ure do 11.30, od 27. avgusta do 1. septembra, v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Matej Susič. V soboto, 1. septembra, ob 20.45, odprtje razstave del udeležencev. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**OBČINA KNJIZNIKA** v Saležu bo zaprta zaradi dopusta in preurejena od 8. do 27. avgusta (vključno). **SOMPĐ VESELA POMLAD** vabi na poletni pevski teden za osnovnošolske otroke »Poj z meno«, ki bo od 27. do 31. avgusta 2007, v prostorih Marijanščice na Opčinah. Vsak dan od 8.30 do 17. ure bodo zborovodkinja Mira Fabjan in animatorji vodili pevske vaje, plese, športne in kulturne dejavnosti. Prijave in informacije na št. 040-213582 (Manica), 040-213104 (Silvia) in 040-213249 (Nataša).

**PLESNA DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mla-

de, ki si želijo spoznati umetnost giba in uživati ob glasbi v prijetni družbi. V torek, 28. avgusta, od 19.30 do 21. ure, v sredo, 29. avgusta, od 11.30 do 13. ure, v četrtek, 30. avgusta, od 19.30 do 21. ure v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vodi Raffaella Petronio. V soboto, 1. septembra, zaključni nastop udeležencev. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**TEHNIKI KZ BODO V TOREK MERILI**

**ZRELOST GROZDJA** Svetovalna služba Kmečke zveze obvešča vinoigradnike, da bo merjenje zrelosti grozdja (stopnje kisline in vsebnost sladkorja) v torek, 28. avgusta v kleti Robija Ote v Boljuncu. Strokovno osebje zveze bo na razpolago od 14. do 16. ure. Službo omogoča prispevek Zadružna kraška banka.

**TEHNIKI KZ BODO V TOREK MERILI**

**ZRELOST GROZDJA** Svetovalna služba Kmečke zveze obvešča vinoigradnike, da bo merjenje zrelosti grozdja (stopnje kisline in vsebnost sladkorja) v torek, 28. avgusta v kleti Robija Ote v Boljuncu. Strokovno osebje zveze bo na razpolago od 14. do 16. ure. Službo omogoča prispevek Zadružna kraška banka.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča

občanom, da je pri okencu urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago kartica za znižano parkirinzo v parkirišče v Sesljanškem zalivu, ki velja do 30. septembra 2009. Vsak lastnik avtomobila lahko dobi 1 kartico; za izdajo kartice je treba imeti s sabo prometno dovoljenje in izpolnitvi, ki je na razpolago na glavnih spletnih strani Občine www.comune.duino-aurisina.ts.it oziroma pri Uradu za stike z javnostjo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča

občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri okencu urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani. Kartica, ki velja v 39 evropskih državah, omogoča popuste na vse prodajnih mestih, ki so pristopila k pobudi. Mladim pod 26. letom starosti nudimo kartico brezplačno; kdor želi zaprositi za kartico, naj se osebno oglaši pri Okencu Urada za stike z javnostjo in s seboj prinese osebni dokument in fotografijo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

**ENOTI KOSOVELOVE KNJIZNICE**

**SEŽANA** delujejo s poletnim urnikom in bosta za obiskovalce odprtih: Knjižnica Divača, torek in petek 11-18, Knjižnica Kozina, ponedeljek 7-14 in sredo 11-18. Osrednja knjižnica v Sežani in Knjižnica Komen imata ne-spremenjeni urnik.

**42. ŠTUDIJSKI DNEVI DRAGA 2007.**

Park Finžgarjevega doma, Opčine, Dunajska cesta 35. Spored: petek, 31. avgusta, ob 16.30: Darka Zvonar, Anton Rupnik, Peter Brumen »Manjšina v očeh opazovalcev« (okrogla miza); sobota, 1. septembra, ob 16.30: prof. Igor Grdin »Slovenščina danes in jutri«; nedelja, 2. septembra, ob 10. uri: prof. Robert Petkovšek »Krščanstvo v dialogu s sodobno mislio: kaj lahko krščanstvo ponudi sodobnemu svetu?«, ob 16. uri: prof. Tine Hribar »Stanje duha na slovenskem« (Ob 300. številki Nove revije).

V nedeljo, 2. septembra, ob 9. uri bo za udeležence Drage sv. maša, ki jo bo daroval tržaški škof msgr. Evgen Ravagnani.

Informacije: DSI, Ul. Donizetti 3, tel. 040-370846, faks 040-633307, el.naslov: redakcija@mladika.com».

**ANED - ZDRAŽENJE BIVŠIH DEPORTIRANCEV V NACISTIČNIH TABORIŠČIH** obvešča, da bo urad zaradi poletnega dopusta zaprt do vključno 31. avgusta.

**KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TOVARIŠI** bo v avgustu zaprta.

**KOLESARSKA DELAVNICA** v okviru Festivala mladinske ustvarjalnosti za vse mlade, ki ljubijo naravo in kolesarjenje. V petek, 31. avgusta, krajši izlet po Kršu od 11.30 do 14. ure. Zbirališče: Finžgarjev dom na Opčinah. Vodi Saša Žerjal. Za dodatne informacije in prijave: »www.dragamladih.org«, »rast\_mladika@hotmail.com«, 040-370846 (Raffaella, Patrizia).

**KRUT** obvešča, da bo do 31. avgusta pišarna odprtja v jutranjih urah od 9. do 13. ure.

**KRUT** obvešča, da bo urad v Gorici zaprt do 31. avgusta 2007. Za vse informacije je na razpolago urad v Trstu.

**OBČINSKA KNJIZNIČICA V BOLJUNCU** sporoča, da bo do 31. avgusta zaprta za poletni dopust.

**DRAGA MLADIH** vabi na zaključno okroglo mizo z naslovom »Duhovnost in iskanje 'hitrega ozdravljenja' modernega človeka«. V soboto, 1. septembra, ob 10. uri, v parku Finžgarjevega doma na Opčinah. Pri okrogli mizi bodo sodelovali psihoterapeutka dr.



**KRAŠKA OH CET** - Nevesta in ženin sta se v glasno poslovila od ledih stanu

# Jana je metlo končno lahko zamenjala za Toma



ZLATARNA - SREBRO - DRAGULJARNA - URARNA

 *Laurenti Stigliani*

Vsakovrstna darila



TRST:  
L. SANTORIO 4 - TEL. 040/772770

UL. GINNASTICA, 7 - TEL. 040/774242



**GOSTILNA VALERIA**  
od leta 1904

odprt vsak dan

Dunajska cesta 52 • 34151 Općine tel. 040 211 204

Nevesta se je na prizorišče zadnjega plesa v ledih stanu pripeljala z metlo in v okrašeni samokolnici, ženin pa je kar ustreza vinski plavnik, s katerega je prešerno obvladoval položaj.

Opolnoči je ob glasnem navijanju priateljev in zvoki harmonik le prišel težko pričakovani zadnji ples na repenskem trgu

KROMA

Mladostniška razposajenost in dobra volja: to sta bila razpoznavna znaka četrtkovega večera v sklopu letosnje Kraške ohceti. Bodoča mladoporočenca Jana in Tom sta se v družbi svojih priateljev in priateljev na kar najlepši način poslovila ob »ledih stanu«: Jana na Colu, Tom pa v Repnu. Na deklščini in fantovščini se je zbralo res veliko mladih obrazov, ki so ob petju in plesu proslavili letosnji kraški par. Seveda niso izostali niti dobra kraška hrana in piča ter nekaj hudomušnih skečev. Bodoča nevesta je kajpak moralazaplesala tudi z metlo: tradicija je prav tradicija...

Okrug 23. ure je na repenski trg prispeval sprevod, na čelu katerega je bila lepo okrašena samokolnica: v njej je sedela ne-

vesta, ki so jo priateljice preoblekle v kuharja (to je namreč Tomov poklic). Dekliški sprevod je pričakala množica ljudi, na odru pa ansambel Happy day. Jana je lahko metlo končno zamenjala za Toma in se z njim še zadnjič zavrtela kot neporocen par: prihodnjič bosta na plesišče stopev v nedeljo popoldne, ko bosta, če bo vse steklo po predvidenem scenariju, končno poročena. Z njunim zadnjim plesom »v ledih stanu« pa praznovanja ni bilo še konec, nasprotro, veselo razpoloženje je sredi noči doživelovo pravi preporod. Vesela družčina priateljev in godcev je obhodila repenske osmice, veselo plešala in pela ter v Repnu baje dočakala tudi zoro. (pd)

**Usluge, strukture in sredstva za skladiščenje, prevozništvo in trgovino z vzhodno Evropo**

**FERNETTI**  
TERMINAL INTERMODALE DI  
TRIESTE - FERNETTI SpA  
34016 Repentabor - Trst  
tel. 040. 2199111  
fax 040.219987





**AUDI**  
GOSPODARSKA VOZILA

**GUŠTIN snc**  
SERVICE PARTNER

Pooblaščena Mehanična Delavnica  
in Avtokaroserija

OBRTNA CONA "ZGONIK"  
Ul. Proseška Postaja, 29/a - Zgonik (TS)  
Tel. 040.225343



**POTOVALNI URAD**  
**AURORA VIAGGI**  
TRST - ul. Milano, 20 - tel 040631300  
fax 040365587 - [www.auroraviaggi.com](http://www.auroraviaggi.com)

*Zaupajte izkušenosti!*



**REPEN** - Repentabrski župan Aleksij Križman je zraven od prve ohceti dalje

# Ohcet je uspešna, ker jo ljudje čutijo za svojo

Župan je baje nekoč raje zabijal žeblje...

»Letošnjima mladoporočencem Jani in Tomu želim, da bi se iz njunega para razvila lepa slovenska družina. Da bi dobro živel skupaj, uživala in znala včasih tudi malo potpreti. Končni uspeh je v največji meri odvisen prav od njiju.«

Z jutrišnjim dnem bo Kraška ohcet doseglj višek. Jana in Tom bosta v cerkvici na Tabru končno izrekla svoj »da«, po napovedih ju bo spremljalo rekordno število narodnih noš, v Repnu bo ves dan ljudsko slavje.

**Repentabrski župan Aleksij Križman pa je nad dosedanjim potekom triindvajsete Kraške ohceti že danes zadovoljen.**

»Vreme nam je sicer malo ponagalo, v Repnu pa vladla prijetno vzdušje, dosedanjih obračun je vsekakor dober. Za to imajo nedvomno zaslugo tudi razne ustanove, ki so nam priskočile na pomoč s finančnimi prispevki. Mislim predvsem na Deželo Furlanijo-Julijsko krajino, tržaško Trgovinsko zbornico, Pokrajinu Trst in Urad Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu. Posebno bi se rad zahvalil tudi zgoščemu kolegi Mirku Sardoču, ki se je vsestransko angažiral pri iskanju finančnih sredstev, ter našim slovenskim deželnim svetnicam in svetnikom.«

**Župana posebno veseli navezanost, ki jo Kraški ohcet izkazujejo ljudje.**

»Če je naš praznik tako uspešen, imajo največjo zaslugo vsi tisti, ki žrtvujejo zanj svoj prosti čas: naši vaščani, člani zadruge Naš Kras, raznih kulturnih in športnih društev, skratka vši prostovoljci. Brez njihove pomoči bi za organizacijo take prireditve porabili neprimerno več sredstev, rezultat pa najbrž ne bi bil enako dober: Kraška ohcet je tako uspešna, ker jo ti ljudje čutijo za svojo.«

**Zadnja leta se vse bolj uveljavlja občutek, da jo podpira tudi širok krog Italjanov.**

»Italijanske ustanove so nam zelo lojalno priskočile na pomoč in finančno podprtje Kraško ohcet. Občutek pa imam, da je naša prireditve blizu vsem, ki ljubijo kulturno dediščino tega prostora. In ta občutek je prijeten, res pozitivna stvar.«

**Kaj pa tako uspešna pobuda pomeni občinski upravi?**

»Predvsem zavest, da je pripomogla k razpoznavnosti naše občine. Po zslugi Kraške ohceti sedaj Repentabor pozna daleč naokrog. Nedvomno pa je povečala tudi našo samozavest, naše ljudi prepričala, da smo sposobni izpeljati tudi tako ambiciozne in velike projekte.«

**Za vami je vrsta izvedb: kateri posebni spomini vas vežejo na Kraško ohcet?**

»Živo se spominjam prve izvedbe. Takrat sem kot mlad fant že pel v repenskem pevskem zboru. Ža prvo Kraško ohcet so nam sešili preproste moške noše, s katerimi smo nato nastopili. Čeprav smo bili vajeni nastopov, je bil tisti res nekaj posebnega, počutili smo se skoraj važne.«

**Kaj pa najlepši spomin?**

»Ta je vezan na osebi, ki ju žal ni več med nami. Spominjam se, kako je med pripravami na ohcet in vas pripeljal avto Egon Kravsa, v katerem sta sedela tudi tedanji župan Paolo Colja in nek novinar dnevnika Il Piccolo. Avto se je ustavil pri nas, ki smo delali, župan se je obrnil do novinara in mu rekel: vidi-te, to je moj odbornik, ki raje zabija žeble, kot da bi sedel na Občini ... Mladi kraški odborniki smo bili pač taki.«

**Niste nikoli pomisili, da bi se tu-di sami poročili na Kraški ohceti?**

»Mogoče bi se, ampak z zeno sva se odločila, da se poročiva januarja, tako da poroka na Kraški ohceti ni prišla v poštev. Je pa zato danes zelo prisotna v naši družini. Žena in hčerka sta si tudi sešili nošo in Kraško ohcet je pri nas nekaj zelo domačega, skoraj vsakodnevna zadeva.«

Poljanka Dolhar

Repentabrski župan ocenjuje, da imajo največjo zaslugo za uspeh praznika vsi, ki za organizacijo prireditve žrtvujejo svoj prosti čas. Brez njih tolikšen podvig ne bi bil mogoč

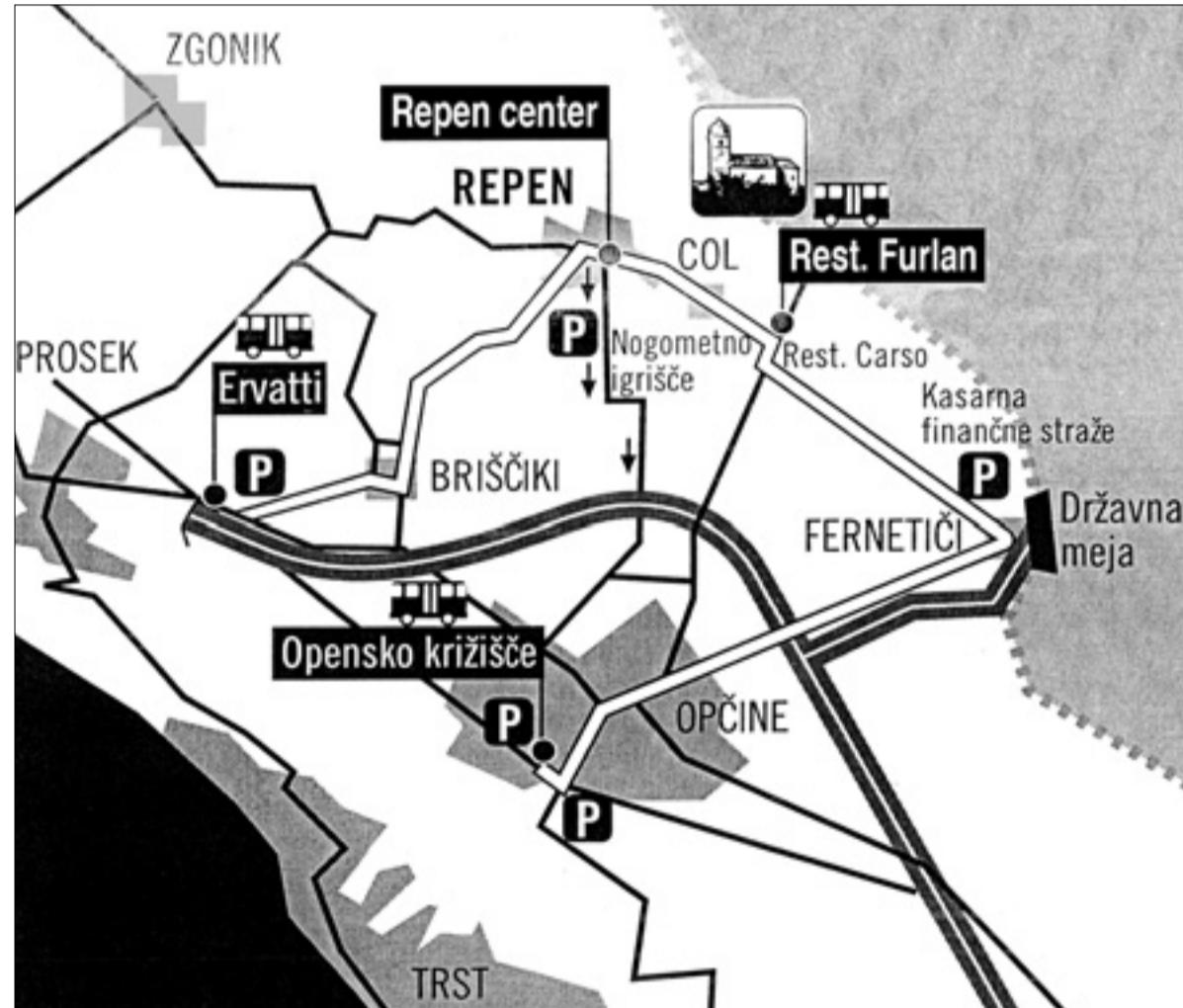
KROMA



**KRAŠKA OHCET** - Avtobus z Opčin in Prosek na Col in v Repen

## Brezplačen prevoz

Danes vsako uro od 18. do 24. ure, jutri vsako uro od 9. do 23. ure



**KRAŠKA OHCET** - Program praznovanja

## Danes in jutri

Kot opisuje gornji grafikon, so prireditelji za danes in jutri zagotovili dve izredni vtobusni progi, ki bosta breplačno povezovali Prosek in Opčine z Repnom in Colom. Postaji bosta na Prosek pri parkirišču športnega centra Ervatti in Na Opčinah pri parkirišču nedaleč od glavnega križišča z državno cesto 202. Kdor se bo poslužil avtobusa, ki bo vozil vsako uro, bo lahko izstopil ali (za povratek) vstopil pri restavraciji Furlan na Colu ali v Repnu. Občina Repentabor vsekakor

priporoča uporabo avtobusa, ker bo do zaradi množice na območju Cola in Repna velike težave s parkiranjem.

Današnji program v Repnu predvideva ob 18. uri odprtje osmice, razstav, kioskov in muzeja Kraški hiša. Ob 20. uri se bo začel ples na trgu v Repnu, ob 20.30 pa bo na vrsti prevoz baleta s Cola v Kraški hiši v Repnu. Ob 24. uri bo zadnji ples ob zvokih ansambla Mi.

Jutri bo ob 8.30 zbirališče narodnih noš v Kraški hiši, ob 9. uri bo zbi-

rališče noš na Colu, nato pa sprevod do cerkve na Tabru. Sledil bo ob 11. uri sprevod novoporočencev in noš od cerkve na Tabru v Repen s postankom za »fruštek« v restavraciji Furlan. Ob 13. uri bo »predaja« neveste v Kraški hiši, kateri bo sledilo poročno kisoši v repenski restavraciji Križman.

Ob 17. uri bosta novoporočenca odprla ples, ki bo na repenskem trgu trajal do 24. ure, ko se bo prireditve zaključila z zadnjim valčkom ansambla Kraški kvintet.

## DARILA

# Seznam se še naprej daljša

Ob 23. izvedbi Kraške ohceti so doslej v košaro darov za novoporočenca prispevale naslednje organizacije, podjetja in posamezniki:

narodna noš za ženina - darilo SKGZ in SSO; narodna noš za nevesto - prispevek Občine Repentabor; zlata poročna prstana - darilo zlatarne in urarne Malalan z Opčin; obutev za nevesto in ženina - darilo trgovine s čevljji Malalan z Opčin; prispevek za poročno potovanje - darilo turistične agencije Aurora; poročni šopek in 200 rdečih nageljnov - darilo cvetličarne Švagelj z Opčin; poročni kolč - darilo pekarne Čok z Opčin; srebrni okvir - darilo draguljarne Skerlavai iz Trsta; podstavek z noži in kuhinjska deska (-ploh) iz masivnega lesa - darilo pohištva Kralj z Opčin; okrasitev cerkve za poroko - cvetličarna Mara iz Bazovice; 2 abonma za gledališko sezono 2007/2008 - darilo Slovenskega stalnega gledališča v Trstu; 1 surov pršut - darilo podjetja Tiberio Mauri iz Lakotiča; 100 litrov vina - darilo Kmečke zvezne; 2 hleba sira - darilo kmetije Leonard Vidali iz Bazovice; oblikovan in poslikan lopar, delo Bogomile Doljak - daruje Lesnina BOR iz Nabrežine; 5 kg konfetov - darilo podjetje La Favorita iz Gorice; 4 zimske pneumatike za varnejšo vožnjo - darilo Adriagomme, obrtna cona Zgonik; prenosen sesalnik za prah - darilo železnine Safer s Prosek; 2 brisači za plažo - darilo trgovine Startsport z Opčin; tekoči račun Easy s pologom 750,00 evrov - darilo Žadružne Kraške banke z Opčin; sprostitevi vikend za 2 osebi - darilo Adriatica.net-Ilirika last minute center; 6 steklenic malvajije in 6 steklenic refoška - darilo kmetije Kocjančič iz Doline; lestev za dom - Pohištvo Korsič, Sv. Ivan, Trst; enkratno celotno pravilo čevljev ženina in neveste - daruje čevljarski Dario Slavec z Opčin; 6 steklenic vina DOC Kras, 2 salami, 1 marmelada - darilo Kmetije Milič iz Zagradca; dveletna naročnina na Primorski dnevnik - darilo podjetja DZP-PRAE; dve letni naročnini na revijo 6-krat - daruje Sklad Mitja Čuk z Opčin; ogrlici s kamnitim obeskom, delo Sandija Šuca - daruje KRD Dom Briščiki; jabolčni zavitek in kugluf - darilo pekarne Rudija Marca iz Bazovice; košara kraških dobrot in tipičnih izdelkov - darilo Občine Sežana; krožniki in kuhinjske potrebščine - darilo repentabrskih dekle; zlati kovanec desetih francoskih frankov, star 100 let - daruje Zlata kapljica Aleksija Guliča z Opčin; Angel sv. Mihael, milostna podoba iz ljudske umetnosti, akvarel na platnu - daruje Michaela Velikonja; kamnita ura - darilo umetnika Pavla Hrovatin; letna naročnina na revijo Mladika in knjiga Adrijane Cibic Nit preteklosti v prihodnost - darilo založbe Mladika iz Trsta; vikend paket s presenečenji na avstrijskem Koroškem - poklanjata družini Malle in Wieser; izdelek umetnostne obrti - daruje SDGZ.

Kdor bi želel še obogatiti košaro darov, naj to sporoči na tel. številko 040/327335 - ga. Tamara (občina Repentabor), od pondeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure.



**KRAŠKA OH CET** - Bogata ponudba izdelkov umetne obrti članov Slovenskega deželnega gospodarskega združenja,

# Parada umetnin in



Krompirjevi njoki ali ophani ?srdu ni?? Piščanec z žara ali pečen pršut, pokrit s hrenom? Teran ali malvazija? Kdor se te dni mudi v Repnu, je najbrž podvržen podobnim dilemam, saj je enogastronska ponudba Kraške ohceti tudi letos izredno bogata. Dovolj je pomisliti, da imajo obiskovalci v eni sami vasi na voljo eno restavracijo in kar enajst osmic: takoj postane jasno, da lahko izbira menija spravi v skripcie tudi najbolj odločne značaje. Idealno bi bilo seveda poskusiti vse (bolj ali manj) kraške dobrote, ki jih nudijo ob šankih, ampak za to bi morala Kraška ohcet trajati vsaj mesec dni: to pa najbrž ne bi preveč razveselilo tistih nekaj sto prostovoljcev, v veliki meri članov zadruge Naš Kras in kraških kulturnih ali športnih društev, ki že več dni pridno delajo v Repnu. Največkrat kar za narodov blagor.

Sladokusci imajo za svoje degustacije resnici na ljubo na razpolago samo še osemnajstideset ur, zato ne gre izgubljati časa, ampak pogumno pristopiti k temu ali onemu šanku. Pri enem bodo bolj zadovoljni vegetarijanci, pri drugem sladkosnedi, pri

**CRISMANI DAVID**

gradnja in prenova  
**GRADBENO PODJETJE**

Mob. 338.8313006 Tel. Fax 040.220573  
Križ, 175 - Trst  
[www.crismanidavide.it](http://www.crismanidavide.it)

**GOSTILNA GUSTIN**

ZGONIK 3/A Tel. 040.229123  
domača kuhinja - pizza iz krušne peci

**RB**

Obrtna cona Zgonik 29/E  
Tel. in fax 040.251065  
mob. 335.6002920  
e-mail: [rbkabel@virgilio.it](mailto:rbkabel@virgilio.it)

Inštalacija, popravila in vzdrževanje električnih napeljav, alarmni sistemi, avtomatska vrata, klimatske in fotovoltaične naprave



**La Combustibile S.r.l.**  
TRST - DOMJO 38 TEL. 040.820331 - 810252

Novost: pečice PELLET!  
Nizka poraba in prijazne do narave!

- ❖ Diesel goriva
- ❖ Plinsko olje za ogrevanje
- ❖ Motorno olje Shell
- ❖ Peči in štedilniki na drva in premog

**VELIKA IZBIRA - IZLOŽBA V NOTRANJOSTI**

Na Opčinah  
Dunajska cesta 17/A

**abbigliamento**  
**L&Li**  
konfekcije

lastnik Oriella Brugnera

Ženska in moška oblačila:  
POI BZ KRZYIA, BACI&BACI, GOOD MATCH, GUI&CO, RODRIGO, GIO FERRARI...

Perilo:  
LOVABLE, FILA, SLOGGI, TRIUMPH

Izbor mer za krepkejše postave.

**AVTOMEHANIČNA DELAVNICA ENZO**

Redni vzdrževalni pregledi na avtomobilih  
in avtodomih vseh znamk  
priprava vozil za tehnični pregled

POOBLAŠCENA

**Ford**

Opčine - Bazoviška ul. / Via di Basovizza 60 tel. 040.214618

na vsakem vogalu okusne kraške jedi in žlahtna kapljica, vsakdo bo našel nekaj po svojih željah

# izzivalnih okusov

tretjem ljubitelji mesnih izdelkov. Najbolj zahtevna grla (in premožnejše denarnice) se bodo najbrž najraje podala v Pokrajinski muzej, kjer že tradicionalno domujejo ustekleničena vina konzorcija Kras, siri Moisir, tržaški med in olje. Kdor ljubi ribe bo skočil k »Plv'čičevem«, kjer člani kriške Mladine ponujajo »srdune puohane« ali »in šavor«, a tudi opokane zelenjave in »tičke«, sladke zavitke z orehovim nadevom. Pri »Batčivih« bo mogoče pojesti kak vrč krožnik in tudi zanimive klobase v kruhu. Osmica Kulturnega društva Skala slovi po njokih (krompir lupijo seveda ročno), povsod pa so na voljo odlični pršuti, siri in druge dobrote.

Kraška ohcet ne more mimo, če niste spravili vase vsaj porcije kuhanih štrukljev: najboljše imajo baje na trgu, v kiosku domačega kulturnega društva, tudi drugod pa si boste najbrž oblikovali prste za njimi. Tudi brez kozarca terana ne bo šlo: kdor ne ljubi njegovega trpkega okusa, si lahko nekoliko poslada živiljenje s šilcem teranovega likeja, ki je po novem v modi tudi na Kraški ohceti. Ali z osvežjujočim kozarcem breskev v vinu. Izbera je tudi tokrat samo vaša ... (pd)



**KR**  
Hotel Restavracija  
**KRIZMAN**

REPEN 76 - Tel. 040.327115 / 327468 - Fax 040.327370  
zaprto ob torkih



Člani domačih športnih in kulturnih društev ponujajo različne specialitete na žaru, ohcet pa tudi ne more mimo brez kuhanih štrukljev, ki so njen simbolni gastronomski predznak

KROMA



**POHIŠTVO**  
**KRALJ** s.n.c.

UL. CARSIA, 45 - OPĆINE  
Tel. 040/213579  
Fax 040/2159742  
e-mail: info@kralj.it

**PROJEKTIRANJE IN OPREMLJANJE NOTRANJIH PROSTOROV**

POHIŠTVO VRATA STOPNIŠČA POHIŠTVENI DODATKI MIZARSTVO





**GORICA** - Center Lojze Bratuž stopa v novo, z izjemnimi dogodki bogato sezono

## Zvesti svojim koreninam upoštevajo želje obiskovalcev

Danes odprtje skupinske razstave šestih fotoklubov, v torek moskovski zbor Vesna

«Zvesti svojim koreninam nadaljujejo delo iz prejšnjih let ob upoštevanju želja in odzivov obiskovalcev.» S temi besedami je predsednica Kulturnega centra Lojze Bratuž Franka Žgavec uvedla včerajšnjo predstavitev sezone 2007-2008. Prvi dogodek bo že danes ob 18.30. V galeriji slovenskega kulturnega hrama na drevoredu 20. septembra bodo namreč odprli skupinsko razstavo šestih fotoklubov iz goriške pokrajine »6 za eno... razstavo», med katerimi je tudi fotoklub Skupina75.

Žgavčeva je ob prisotnosti predsednice Zvezne cerkvenih pevskih zborov Lojze Bratuž in predstavnika Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel Fabia Devetaka najprej povedala, da se bo koncertna sezona začela v torek, 28. avgusta, z izjemnim dogodkom za Gorico - z nastopom velikokrat nagrajenega moskovskega mladinskega zborja Vesna, ki ga vodi Aleksander Ponomarev. Ruski pevci bodo jutri nastopili na mednarodnem tekmovanju v Arezzu, pred torkovim koncertom v Goricici pa jih bo opoldne sprejel župan Ettore Romoli, medtem ko bodo v sredo nastopili v Ljubljani. Naslednji koncert, ki ga prirejajo v sodelovanju s Kogojevimi dnevi iz Kanala, bo 28. septembra, ko bo nastopila pianistka Dubravka Tomšič. Božični koncert bosta letos oblikovala komorni zbor konservatorija iz Bratislave in komorni orkester Bohdana Warchala; v februarju bo na sprednu balet Prêt-à-porter s koreografijami Edwarda Cluga, Romuna po rodu, ki že več let živi in ustvarja v Ljubljani. V okviru Srečanj z glasbo bo 13. oktobra v cerkv sv. Ivana v Gorici orgelski koncert Mirka Butkoviča, v januarju pa klavirski recital zmagovalca sedmoga tekmovanja za nagrado Giuliano Pecar. Marca bosta nastopila še violinčelist Aleksander Sluga in pianist Carlo Corazza. Ob redni dejavnosti bo center Bratuž soorganizator evropskega tekmovanja za mlade violiniste in čelište Alfredo in Wanda Marcosig ter mednarodnega tekmovanja v klavirski interpretaciji Giuliano Pecar.

V sodelovanju s Slovenskim narodnim gledališčem iz Nove Gorice bodo tudi letos pripravili abonma Goriški vrtljak, ki je namenjen otrokom in dijakom, ob vrtca do osnovne in nižje srednje šole. Malčki od štirih do sedmih let bodo imeli na voljo predstave Ostržek, Miškin, Mali ribič in Muca copatarica, otroci od osmega do de-

Franka Žgavec  
med včerajšnjo  
predstavito, ob  
nej Lojza Bratuž

BUMBACA



setega leta starosti pa predstave Stotisočno-ga, Petelin in pav, Pekarna miš maš in Korokolek. Srednješolcem bodo namenjene igre Cica v metroju, Blazno resno slavni, Sprehod skozi jazz in Nevidni Leonard v izvedbi starejših vrstnikov klasičnega liceja Primož Trubar. Višješolci bodo imeli na ogled gledališke predstave med produkциjami SSG iz Trsta in SNG iz Nove Gorice, sicer pa bo v novembру za mlade slovenskih in italijanskih višjih srednjih šol predstava v angleškem jeziku Animal farm. »Skupno bo 24 gledaliških, lutkovnih in gledaliških predstav, ki si jih bo ogledalo nad 1.400 slovenskih šolarjev,« je povedala Žgavčeva in dodala, da bo v okviru gledališke sezone januarja startal niz veseloiger ljubiteljskih odrov Iskrivl smeh na ustih vseh, ki ga prirejajo v sodelovanju z Zvezo slovenske katoliške prosvete.

Po današnjem fotografiskem uvodu se bo razstava sezona nadaljevala 26. septembra s pregledno razstavo slikarja Karla Pečka iz Slovenj Gradca z naslovom »In kaj naj ljubim, če ne skrivnost«, ki jo pripravljajo v sodelovanju z galerijo Rika Debenjaka iz

Kanal. Oktobra se bo v centru Bratuž zaključil projekt Interars-Kons, medtem ko bodo novembra postavili razstavo Umetnost v ljudskem izročilu, ki jo prirejajo v sodelovanju z Goriškim muzejem iz Kromberka. Januarja bodo odprli razstavo Vojna ni mir, ki bo posvečena 90-letnici zaključka Soške fronte, marca pa spominsko razstavo Negovana Nemca ob 20-letnici smrti. Lojza Bratuž je k povedanemu pristavila, da bo posebno zanimiv torkov koncert zborja Vesna. »Upam, da bo v dvorani prisotnih veliko mladih, saj bo koncert njihovih vrstnikov odlična spodbuda, da bi se tudi sami navdušili nad glasbo,« je poudarila Žgavčeva in dodala, da bo v okviru gledališke sezone januarja startal niz veseloiger ljubiteljskih odrov Iskrivl smeh na ustih vseh, ki ga prirejajo v sodelovanju z Zvezo slovenske katoliške prosvete.

Danjet Radetič

## AVČE - Minister na gradbišču »Okolju prijazna hidroelektrarna«

Slovenski minister za okolje in prostor Janez Podobnik si je včeraj ogledal gradbišče prve slovenske črpalne hidroelektrarne v Avčah, po besedah direktorja Soških elektrarn Nova Gorica Vladimira Gabrijelčiča trenutno največjega elektrogospodarskega projekta na Slovenskem.

Gre za velik poseg v prostor, ki bistveno ne bo poslabšal kakovosti življenja krajanov - del 1,7 kilometra dolgega povezovalnega daljnovidova bodo namreč vkopali v zemljo -, bo pa pripravil k uresničitvi cilja EU, da bi bila petina vse energije je proizvedena iz obnovljivih virov, je poudaril Podobnik. Elektrarna bo izkorisčala hidroenergetski potencial, ki ga bodo reda pridobili s črpanjem vode v višje ležeče jezero, torej s pomočjo energije, a na ta način za proizvodnjo vršne električne energije ne bo potrebno uporabiti kakega drugega, okolju manj prijaznega energenta, je izpostavil Podobnik, ki je včeraj obiskal tudi družbo Salont Anhovo. Gabrijelčič je povedal, da med gradnjo, ki se je začela pred slabimi tremi leti, največje težave predstavlja geologija. Tako so morali spodnji del 2,2 kilometra dolgega cevovoda zaradi potresne varnosti speljati pod zemljo, kar je investicijo podražilo za četrtnino na 115 milijonov evrov. Kljub temu se zaradi višje cene električne energije donosnost projekta ni spremenila, je poudaril. Po njegovih zagotovilih pri projektu ne bo zamud. Tako bodo s poskusnim obratovanjem začeli konec prihodnjega leta, spomladi leta 2009 pa naj bi črpalna hidroelektrarna začela s komercialnim obratovanjem.

## KANAL - Nesreča Soča ga je odnesla

V Soči pri Kanalu se je v sredo utopil 34-letni domačin. Nesreča se je pripetila na tamkajšnjem kopališču, kjer v poletnem času mnogi iščijo osvežitev. Mladič je s skale z višine treh metrov skočil v okoli dva metra globoko reko. Po skoku je še priplaval na gladino, kjer je mahal z rokami, nato se je potopil, tok vode pa ga je začel odnašati proti mostu. Moški naj bi precenil globino vode, po nавajanju novogoriške policije pa naj bi se na tistem mestu sicer v preteklih letih že večkrat kopjal. V času nesreče so bili na kopališču tudi mlajši kopaliči. Ti naj bi najprej mislili, da moški maha z rokami, ker počenja kakšne vragolije v vodi, ko pa so videli, da ga voda odnaša, so poklicali pomoč. Vsak poseg je bil zaman. Moškega so iz vode potegnili gasilci iz Kanala, reševalci so mu na kraju nesreče nudili prvo pomoč, nato pa so ga prepeljali v šempetsko bolnišnico, kjer je nekaj minut pred 22. uro umrl. (km)

## DOBERDOB - 85. življenjski jubilej Helene Jarc Praznični objem za priljubljeno domačinko

Domačini  
s slavljenko,  
na dnu praznično  
pognjene mize  
na Mandru

BUMBACA



Helena Jarc je v Doberdobu in na goriškem Kraju med najbolj priljubljenimi domačinkami. To so ji krajanji izkazali tudi na četrtkovem praznovanju, s katerim so počastili njen 85. življenjski jubilej. Na Mandru so slavljenko presenetili s pogrnjeno mizo, cveticami in torto, predvsem pa s topilino znancev, sosedov in prijateljev, ki imajo gospo Heleno posebno radi. Med njimi je bila tudi Vilma Brajnik, ki je bila ravno tako kot Hele-

## Starši Ensemble v Gradežu

Starši Ensemble - pevski zbor, ki deluje v okviru združenja staršev otrok slovenske šole in vrtca v Romjanu - bo nočjo nastopil na deželnih glasbenih prireditvih, ki je menjena narečenemu petju. Potekala bo z začetkom ob 21. uri na prireditvenem prostoru Parco delle rose v Gradežu. Za uvrstitev na festival, ki bo potekal na ravnini Triveneta, se bo potegovalo dvanajst pesmi. Romjanski starši bodo nastopili z dvema - »Le vole dela Rocca« in »Il rock dela nona« -, s katerima so osvojili prvo in drugo mesto na zadnjem festivalu bezjaške pesmi v Tržiču.

## V Tržiču lepotice in glasbeniki

Ela Weber, Eva Henger, Jassica Morlacchi, Albano Carrisi, Alena Seredova, skupine I Corvi, Studio 3 in Zero Assoluto ter pevec Bobby Solo bodo danes ob 21. uri nastopili na trgu republike v Tržiču, kjer bo potekala prireditve Festival show v prireditvi radijskih postaj Radio Birikina in Radio Bella&Monella. Zaradi prireditve s prostim vstopom, na kateri pričakujemo kakih deset tisoč udeležencev, bodo danes v tržičkem mestnem središču veljale omejitve prometa.

## Ljubitelji Beatlesov v Krminu

Danes in jutri bodo Krmin preplavili ljubitelji skupine Beatles. Občina Krmin in združenje Beatlesiani d'Italia prirejajo namreč The Beatles event, v okviru katerega si bo mogoče ogledati vrsto koncertov, razstav, projekcij in tržnico. Krmin bodo v teku dvojdnevne manifestacije obiskali najboljši »tribute« bendi iz Italije. Drevi ob 19. uri bodo na oder na trgu Libertà stopili člani skupine The Mojo Two, ob 20. uri pa bend Get back. Ob 21.30 bo skupina Beat Les iz Vidma zaigrala na trgu XXIV maggio, ob 23. uri pa bo na sprednu trio Paolo Scalini Espiriens. Danes ob 18. uri bodo v prostorih občinske dvorane odprli razstavi fotografij in stripov, v središču katerih je seveda priljubljena skupina iz Liverpoola, za zbiratelje pa bo prirejena tudi tržnica. Jutri bo med 10. in 21. uro na ogled razstava plošč, ob 11. uri pa bodo v baru Jazz & Wine odprli razstavo Maura Modina. Ob 16. uri bodo v baru Liberty zaigrali Scarabanda, ob 17. uri pa bo v vinoteki na sprednu duo Antonia Organella. Ob 20. uri bodo na trgu XXIV Maggio zaključili manifestacijo člani skupine Ringo in Mc Lennison. (Ale)

## Lutke v gostilni Korsič

V okviru Puppet festiva bo danes ob 18.30 v gostilni Korsič v Števerjanu lutkovna predstava »Dighe de si (ovvero dighe de no)«.



**GORICA** - Policia prijavila motorista

# Po Dolu kot po dirkališču

Mladeniča tvegata do petih let zapora

Državno cesto št. 55 po Dolu sta zamenjala za dirkališče, zaradi tega pa tvegata do petih let zaporne kazni. Goriška prometna policija je namreč prijavila tržaškemu sodišču Goricanu, 34-letnega P.C. in 36-letnega M.M., ker sta kršila deveti člen prometnega zakonika, ki prepoveduje prirejanje dirk po cestah. Hkrati policija preverja, ali je tamkajšnje pogostoto dirkanje motociklistov celo organizirano.

S svojima motornima konjičkoma, športnima čeladama in usnjema dirkaškima kombinezonom sta prijavljena goriška motorista 11. avgusta letos vozila po Dolu in Jamljah krepko nad omejitvami hitrosti. Med sabo sta se prehitevala in izsiljevala prednost, na osrednem ovinku med Sablčicami in Štivanom pa sta silovito trčila in padla na tla. Eden izmed njiju je zadobil hude poškodbe, saj je zletel s cestišča, se večkrat prevrnil in obležal ob robu ceste. Na kraju nesreče je tedaj posredoval osebje službe 118, ki je ponesrečenega motorista prepeljana

lo v katinarsko bolnišnico, kjer bo preživel na zdravljenju kakih šestdeset dni. Policisti so takoj po nesreči sprožili preiskavo, na podlagi zbranih podatkov pa so ugotovili, da sta mladeniča trčila med drzno dirko. Ker je dirkanje prepovedano zaradi povzročanja nevarnosti in ker sta se moška med le-tem poškodovala, je kršitev prometnega zakonika še hujša; poleg odvzema voznikega dovoljenja in zapleme motorjev Goricanu tvegata sedaj od dveh do petih let zaporne kazni. Ker se je nesreča zgodila na območju tržaške pokrajine, so goriški policiсти motorista prijavili tržaškemu sodišču. Agenti prometne policije nadaljujejo preiskavo, saj sumijo, da bi utegnilo biti dirkanje po Dolu pravzaprav organizirano in da je vanj vpletene vec oseb. Med pomladjo in jesenjo se namreč na državni cesti št. 55 zbore izredno veliko motoristov, kar nekaj jih prihaja iz sosednjih pokrajin in tudi iz Veneta, ki se po cesti skozi Dol spuščajo z visoko hitrostjo.

**GORICA** - Danes posvet, jutri mimohod

## Folklor med inovacijo in tradicijo



Plesalca iz Čileja na goriškem odrvu festivala folklora

BUMBACA

### HIT, nagrada za upravo

Skupščina delničarjev novogoriške družbe HIT je na včerajnjem zasedanju podelila razrešnico tričlanski upravi za leto 2006 in ji namenila 145.000 evrov bruto nagrade. Od bilančnega dobička v višini 8,2 milijonov evrov po 1,17 milijonov namenjenih lastnikom prednostnih in navadnih delnic lastniki prednostnih delnic bodo prejeli 0,31 evrov bruto na delnico, lastniki navadnih delnic pa 0,08 evrov bruto. Šest milijonov evrov je skupščina namenila za oblikovanje rezerv iz dobička, preostali bilančni dobiček v višini slabih 900 tisoč evrov pa bo ostal nerazporen. Sicer pa je skupina HIT lani poslovala s čistim dobičkom v znesku 17,9 milijonov evrov, skupni prihodki so znašali 232,5 milijonov evrov. HIT-ove turistične centre skupine je obiskalo 1,7 milijonov gostov, hoteli skupine pa so ustvarili 437.600 nočitev. Skupina je konec leta 2006 razpolagala s sredstvi v višini 302 milijonov evrov, v letu 2006 pa je plačala 68 milijonov evrov igralniških dajatev, kar predstavlja 29,7 odstotka ustvarjene igralniške realizacije. Skupščina je dolgočila tudi višino sejnин za člane nadzornega sveta: člani bodo prejeli po 660 evrov bruto, predsednik pa 858 evrov bruto za udeležbo na seji. (km)

### Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**

OBČINSKA 2, ul. Garzaroli 154, tel. 0481-522032.

**DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH**

ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**

CENTRALE, trg Republike 16, tel. 0481-410341.

### Kino

**GORICA**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.10

»Sicko«, / Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00

»Il bacio che aspettavo«, / Dvorana 3:

18.00 - 20.10 - 22.10 »Alla deriva«.

**CORSO** Rdeča dvorana: 17.45 - 20.00 -

22.15 »Disturbia«, / Modra dvorana:

17.45 - 20.00 - 22.15 »Prova a volare«, /

Rumena dvorana: 17.30 - 20.00 - 22.20

»Harry Potter e l'ordine della Fenice«.

**TRŽIČ**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 -

22.15 »Sicko«, / Dvorana 2: 17.40 - 20.10 -

22.10 »Prova a volare«, / Dvorana 3:

17.40 - 20.00 - 22.00 »Il bacio che aspettavo«, / Dvorana 4: 18.00 - 20.15 - 22.15

»Disturbia«, / Dvorana 5: 17.50 - 20.00 -

22.10 »4 mesi, 3 settimane e 2 giorni«.

**NOVA GORICA:** 18.00 »Divji valovi«;

20.00 »Umri pokončno 4.00«.

### Šolske vesti

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO SLOVENSKIH OSNOVNIH ŠOL UL. BRO-**

**LO** v Gorici obvešča, da se pouk prične

na vseh osnovnih šolah v ponedeljek, 10.

septembra, po urniku 8.00 - 13.00. Za

otroke otroških vrtcev bo potek didak-

tičnih dejavnosti naslednji: od 10. do 14.

septembra od 7.30 do 12. ure brez ko-

silja (vrtca Štandrež v Krmin ob 7.45);

od 17. do 28. septembra od 7.30 do 13.

ure s kosirom (vrtca Štandrež v Krmin ob 7.45); od 1. oktobra dalje po normal-

nem urniku vrtca.

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA IVAN TRINKO**

obvešča, da bo profesorski zbor v pone-

deljek, 3. septembra, ob 16. uri.

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA IVAN TRINKO**

obvešča, da se bo pouk pričel v sredo, 12. septembra, ob 8.15 (do 13.45).

**RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE**

**ŠOLE DOBERDOB** sporoča, da se bo

pouk v vseh vrtcih pričel v sredo, 10. sep-

tembra, v Doberdoru (ob 7.50) in v Sovodnjah (ob 8. uri); v sre-  
do, 12. septembra, na Vrhu (ob 8.10) in v Romjanu (ob 7.55). Na srednji šoli v

Doberdoru se bo pouk pričel v pone-  
deljek, 10. septembra, ob 7.45.

**RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE**

**ŠOLE DOBERDOB** sporoča, da se bo

pouk v vseh vrtcih pričel v sredo, 10. sep-

tembra, v Doberdoru (ob 7.45) in v Sovodnjah (ob 8.00), za-  
ključek ob 12.30; Rupa - prihod ob 9.00, za-  
ključek ob 12.40; Romjan - in Ronke -

prihod ob 7.45 do 8.45, zaključek ob

12.00. Prvi teden v vrtcih ne bo kosi-  
la.

**SEJA UČITELJSKEGA IN VZGOJITE-**

**SKEGA ZBORA** goriškega didaktičnega

ravnateljstva bo iz organizacijskih vzro-

### Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

**GORICA**

AGIP - Ul. Crispi 14

AGIP - Ul. Lungo Isonzo

SHELL - Ul. Aquileia 20

ESSO - Ul. Trieste 106

**FARA**

ERG - Ul. Gorizia 109

**MEDEA**

ESSO - Most na Birši, na državni ce-  
sti 305 km 3+

**TRŽIČ**

AGIP - Ul. Valentiniš 61

AGIP - Ul. S. Polo

TAMOIL - Drev. Cosulich 21

**ŠKOCJAN**

ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)

**KRMIN**

TAMOIL - Državna cesta 56 km 21

**FOLJAN**

IP - Ul. III Armata 58

### S poroko v novo stopata življenje

*Marlenka in Niko*



Vso srečo jima na skupni poti želimo:  
tetí Marija in Ani, obe tetí Veri ter strica Ivo in Janez

kov v soboto, 1. septembra, ob 8.30 na sedežu ravnateljstva.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da bo podeljevanje letnih suplenc za učno osebje slovenskih šol vseh vrst in stopnje v ponedeljek, 27. avgusta, ob 9. uri v prostorih DIZ Trubar-Gregorčič. Razpoložljiva mesta bodo objavljena 24 ur prej na oglasni deski omenjene šole ter Pokrajinskega šolskega urada v Gorici.

22.20, 23.10, 23.15, ul. Valentiniš-Gaslini 22.20, 22.30, 23.20, 23.25; Sesljan - more 22.35, 22.45, 23.35, 23.40. Vrnitve: Sesljan - more 1.10, 2.10, 3.10, 4.10; Tržič - ul. Valentiniš-Gaslini 1.25, 2.25, 3.25, 4.25, ul. Poca 1.35, 2.35, 3.35, 4.35; Gorica - Travnik 3.00, 5.00, Rdeča hiša 3.05, 5.05; informacije na spletni strani wwwaptgorizia.it ali na tel. 800-955957.

**PLESNA ŠOLA** Cenacolo Arabesque iz Ronk organizira 16. Mednarodni poletni plesni seminar z naslovom Počitnice s plesom (Vacanze con la danza) od 25. do 31. avgusta v telovadnici srednje šole v ul. Fiume in na odru auditorija B. Marin v Gradežu. Na programu sredji in višji nivo klasičnega baleta, klasični balet za mlade med 10. in 12. letom starosti, tretji nivo baletne tehnike na koničak, klasični pas deux, karakterni in folklorni ples (učenci in seminar za učitelje), floor barre, srednji in višji nivo jazz baleta, klavir, fizioterapija; informacije na tel. 0481-779716 (e-mail: cenacoloarabesque@albamail.it).

**SEDEŽ DRUŠTVA SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško na Korzu Verdi 51/int. v Gorici bo v mesecu avgusta zaprt.

**URADI MLADINSKEGA DOMA** bodo zaprti do petka, 31. avgusta. Informacije lahko dobite na tel. 0481-536455 v jutranjih urah. V ponedeljek, 3. septembra, se bo dejavnost pričela ob 8.30 s pravo petošolcev na vstop v srednjo šolo.

**URADI GLASBENE MATICE GORICA** so odprtji od 10. do 12. ure za vpisovanja ter za prijave na poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta starosti, ki bo v Doberdalu od 27. do 31. avgusta; informacije na tel. št. 0481-531508 od 10. do 12. ure.

**KRUT** obvešča, da bo urad v Gorici zaprt do 31. avgusta. Za vse informacije je na razpolago pisarna v Trstu, ul. Ciccone, 8/B (tel. 040-360072).



**BELGIJA** - Yves Leterme je kralju že vrnil mandat

# Flamski krščanski demokrati so (zaenkrat) vrgli puško v koruzo

*Glavni kamen spotike so ustavne reforme, ki naj bi dale več avtonomije regijam - Francozi v Flandriji kamen spotike*

BRUSELJ - Največja belgijska stranka je več kot dva meseca po volitvah v četrtek pozno zvečer sporočila, da ne more oblikovati vladne koalicije. Yves Leterme, vodja flamskih krščanskih demokratov (CDV), je potem, ko je propadel še zadnji poskus, da bi z liberalno stranko oblikovali vladno koalicijo, belgijskemu kralju Albertu že vrnil mandat za oblikovanje vlade, kralj pa je njegovo odločitev sprejel, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Ni še znano, ali bo kralj imenoval novega mandača, ali bo sam vodil pogovore s predsedniki strank. Kralj je namreč minuli teden že posredoval na posvetovanjih, pri čemer pa ni bil uspešen.

Glavni kamen spotike so ustavne reforme, ki naj bi dale več avtonomije regijam. Premier Flandrije Leterme je tako že od sredine julija skušal doseči dogovor o tem v okviru svojega vladnega programa, vendar jim nasprotujejo stranke francosko govorečih Valoncev, ki se bojijo, da bi večje pristojnosti regij na področju zaposlovanja, prometa in pravosodja ogrozile federalni značaj države. Bojijo se tudi, da bi prišlo do krepitev pristojnosti Flandrije in zahtevajo večje pravice za francosko govorečo manjšino v flamski regiji Flandriji.

Flamski krščanski demokrati in liberalno gibanje za reforme (MR) so bili veliki zmagovalci parlamentarnih volitev 10. junija. Bivša koalična vlada liberalcev in socialistov premiera Guyja Verhofstadta medtem še naprej opravlja naloge, vendar nima mandata za kakše radikalnejše spremembe politike.

Belgija je razdeljena na tri avtonome regije: Flandrijo, Valonijo in bruseljsko (Bruselj), ki je pravzaprav enkleva v Flandriji. Razdeljena pa je tudi na tri jezikovne skupnosti: flamsko oziroma nizozemsko na severu ter francosko in nemško govorečo skupnost na jugu. Vsaka skupnost ima svojo vlado in parlament, v njihovi izključni pristojnosti pa sta izobraževanje in kultura.

V zvezni vladi pa morajo biti zastopani tako Flamci kot francosko govoreči Valonci. Vladajoča koalicija se običajno oblikuje po načelu jezikovne simetrije, na primer če vključuje flamske liberalce, mora vključevati tudi njihove »pobratene« valonske liberalce. (STA)

Medtem, ko se je belgijski kralj pšogovarjal o rešitvi krize, je skupina Flamcev demonstrirala za neodvisnost

ANSA



**ZDA** - Poročilo ameriških obveščevalnih agencij

## Pesimistično o Iraku

WASHINGTON - Ameriške obveščevalne agencije so v četrtek objavile skupno poročilo o položaju v Iraku, v katerem so skušale realno prikazati pesimistično podobo države. Kot razkriva poročilo o Iraku, stopnja nasilja ostaja visoka, mednarodna teroristična mreža Al Kaida še naprej teži izvaja odmevine napade, različne frakcije ali sekte pa še naprej ostajajo sprte. Poleg tega iraške varnostne sile niso sposobne samostojnega delovanja, medtem ko iraška vlada ni sposobna učinkovitega vladanja. Poročilo, ki je dopolnilo februarške »Ocene nacionalne varnosti« (NIE) in nosi naslov »Možnosti za iraško stabilnost«, je sestavilo vseh 16 ameriških obveščevalnih agencij. V njem bodo potrditev svojih stališč našli tako zagovorniki politike ameriškega predsednika Georgea Busha kot nasprotniki nadaljevanja ameriške udeležbe v iraški državljanski vojni. Ob vseh črnogledih ugotovitvah namreč obveščevalci dodajajo, da bi umik ameriške vojske iz Iraka položaj še poslabšal, kar zadnje tedne nenehno po-

udarja tudi Bush.

Bush je v sredo celo opisoval katastrofalne dogodke po ameriškem umiku iz Vietnamia in opozarjal, da se bo to zgodilo tudi v primeru hitrega ameriškega umika iz Iraka. Poročilo prav tako govorí o napredku, ki ga na vojaškem področju dosegajo ameriški vojaki po Bushevih odločitvih, da v Irak poslje dodatne sile. Več kot štiri leta po strmoglavljenju režima predsednika Sadama Huseina nove iraške varnostne sile še vedno niso sposobne samostojnega delovanja, čeprav pa ob boku ameriških in drugih tujih enot menda delujejo zadovoljivo.

Ocena ameriških obveščevalnih agencij glede politične prihodnosti Iraka pa je črnogleda. Iraška vlada premiera Nurija al Malikija naj bi bila v prihodnjih šestih do 12 mesecih v še bolj kočljivem položaju, ker je vse bolj izpostavljena kritikam šiitskih, sunitskih in kurških skupin ter verskega voditelja šiitov Alia al Sistanija. Ameriški obveščevalci izražajo globok dvom, da bo al Malikiju uspelo preseči delitve in dose-

či cilje za politično poenotenje. Varnostni položaj menda prav tako vperi vmesavanje Sirije in Irana, razen tega, da šiti niso pripravljeni izgubiti prevlade, suniti pa še naprej zavračajo nižji politični status.

Po mnenju obveščevalcev je še najboljše upanje za uspeh v Iraku več takšnih pobud, kot so jih pokazali suniti, ki so se organizirali in skupaj z Američani delujejo proti teroristični mreži Al Kaida. Vendar bi morala vlada v Bagdadu takšne pobude »zadovoljivo podpreti. Za govorniki Busheve politike v poročilu viđijo potrditev prepričanja, da se ameriška vojska iz Iraka še ne sme umikati.

Demokrati pa vidijo potrditev dejstva, da v Iraku ni političnega napredka, ameriška vojska pa ostaja sredi državljanske vojne. Obe strani tako vztrajata pri svojem in tudi težko pričakovano septembrsko poročilo poveljnika enot na terenu, generala Davida Petraeus, in ameriškega veleposlanika v Iraku Ryana Crockerja ne bo spremenilo utrjenih stališč. (STA)

**KOSOVO** - Pred pogajanji na Dunaju

## Ischinger je srečal kosovske voditelje

PRIŠTINA - Predstavnik Evropske unije v pogajalski skupini kontaktne skupine za Kosovo Wolfgang Ischinger se je v četrtek prvi dan obiska na Kosovu sestal s predsednikom in premierom Kosova, Fatmirjem Sejdijem in Agimom Cekujem. Po pogovoru so iz kosovske vlade sporočili, da mu je Ceku predstavil vizijo neodvisnega Kosova, dodatna pogajanja z Beogradom pa označil kot priložnost za »izgradnjo dobrih odnosov med Kosovom in Srbijo«, poroča srbska tiskovna agencija Tanjug. Ischinger je prišel na dvodnevni obisk v okviru priprav na ločene pogovore, ki ga bo imela pogajalska trojka 30. avgusta na Dunaju s predstavniki Prištine in Beograda. Danes naj bi se sestal še s predsednikom kosovske skupščine Koljo Berisho in vodjo opozicije Hashimom Thaqijem.

Priština in Beograd sta v četrtek dobila povabilo, da se 30. avgusta na Dunaju udeležita ločenih pogovora s trojko, kateri sta ob Ischingerju še ruski predstavnik Aleksander Bozan-Harčenko in ameriški predstavnik Frank Wisner. Ischinger je pred obiskom za londonski Guardian menil, da bi v tem trenutku neposredni pogovori med Prištino in Beogradom samo priveli do sporov in da neposrednega srečanja ne pričakuje pred koncem septembra ali v začetku oktobra.

Strani morata sedaj še sporočiti sestavo pogajalskih skupin. Kosovska pogajalska skupina je že ponovila, da odhajajo na Dunaj z jasnim stališčem, da o neodvisnosti in ozemeljski celovitosti Kosova ne bo pogajaj in da podpirajo načrt o prihodnjem statusu Kosova posebnega odposlance ZN za Kosova Marttiija Ahtisaarija, ki predvideva nadzorovan neodvisnost. Srbija pa odločno nasprotuje neodvisnosti Kosova in mu je pripravljena dati široko avtonomijo. (STA)

**TURČIJA** - Predsedniške volitve

## Tudi drugi krog za Guela neuspešen

ANKARA - Turški zunanj minister Abdullah Guel tudi v drugem krogu volitev predsednika države v parlamentu ni dobil zadostne podprtosti poslancev. Kandidat vladajoče Stranke za pravičnost in razvoj (-AKP) je dobil 337 glasov in 550-članskem parlamentu, zbrati pa bi jih moral 367 oz. dve tretjini. Preostala kandidata, Sabahattin Cakmakoglu iz desne Nacionalistične stranke akcije in Tayfun Icli iz levosredinske Stranke demokratične levice, sta prejela 71 oz. 14 glasov. V prvem in drugem krogu sta za zmago potrebljeni dve tretjini glasov. Guel je v ponedeljek v prvem krogu zbral 341 glasov, po napovedih pa se mu izvolitev obeta v tretjem krogu, ki je napovedan za 28. avgust. Takrat bo namreč za izvolitev predsednika države potrebna zgolj absolutna večina 276 glasov poslancev 550-članskega parlamenta.

Turčija na naslednika sedanje-

ga predsednika Ahmeta Necdeta Sezerja čaka od spomladi, ko je prav kandidatura Guela, ki mu opozicija in vojska očitata koketiranje z islamizmom, za predsednika države povzročila politično krizo in posledično neuspešne predsedniške volitve.

Takrat je ustavno sodišče za vlagovno glasovanje v prvih dveh krogih glasovanja zahtevalo navzočnost najmanj 367 poslancev, ki pa zaradi bojkota opozicije ni bilo uresničljiva. Ob političnih zapletih se je spomladi oglasila tudi vojska, ki se ima za branik sekularizma, na ulice turških mest pa se je odpravilo več sto tisoč protestnikov.

Zaradi naraščajočih političnih napetosti je premier Recep Tayyip Erdogan sklical predčasne parlamentarne volitve. Na volitvah 22. julija je ponovno z veliko večino zmagala AKP, ki je prejšnji teden za svojega predsedniškega kandidata znotra izbrala prav Guela. (STA)

## Zmagajo opozicija v Sierri Leone

FRTEETOWN - Na nedavnih zgodovinskih volitvah v Sierri Leone je zmagala opozicijska stranka Vseljudski kongres (APC), ki je osvojil večino sedežev v parlamentu, so sporočile oblasti. Na predsedniških volitvah prav tako vodi kandidat APC Ernest Koroma, ki je dobil 44,3 odstotka glasov, poroča francoska tiskovna agencija AFP. APC je na volitvah 11. avgusta osvojil 59 od 112 sedežev, vladajoča Ljudska stranka Sierri Leone (SLPP) pa se je moral zadovoljiti z 43 sedeži, medtem ko jih je imela v prejšnjem sklicu 83. Preostalih deset sedežev je osvojilo Ljudsko gibanje za demokratične spremembe (PMDC), ki se je odcepilo od SLPP. V parlamentu je sicer tudi 12 starešin, ki naj bi bili povezani z SLPP.

Mednarodna skupnost je pozorno spremljala volitve v 5,5-milijonski nekdanji britanski koloniji, kjer je v letih 1991-2001 divjala krvava državljanska vojna. Večina od več kot 5000 mednarodnih in domačih opazovalcev je sporočila, da so volitve na splošno potekale svobodno in pregledno. Volilna udeležba je bila rekordna 75,8-odstotna.

## AI: Sudan krši embargo na orožje

LONDON - Organizacija za zaščito človekovih pravic Amnesty International (AI) je sporočila, da sudanska vlada še naprej krši embargo ZN na orožje. Kot dokaz je objavila tri fotografije, ki jih je dobila od očividca, na katerih sudanski vojaki raztovarajo zabojnike z letala in jih natovarjajo na vojaške tovornjake, poročajo tudi tiskovne agencije. Sudanska vlada dvomi v pristnost fotografij in trdi, da želijo z njimi preusmeriti pozornost z drugih konfliktov na območju, je poročal britanski BBC.

AI v svojem najnovijem poročilu o Darfurju tudi trdi, da se tej revni pokrajini nadaljujejo letalski napadi na civilno prebivalstvo, kar je v nasprotju z resolucijami ZN in mirovnimi sporazumi. AI je Sudan kršenja embarga na orožje obtožila že v svojem majskem poročilu.

Varnostni svet ZN je embargo na orožje proti vsem stranem v darfurskem konfliktu uvedel marca 2005, julija letos pa se je odločil, da bo v to pokrajino napoliti skupne mirovne sile ZN in Afriške unije, ki naj bi razorozile in demobilizirale milice džandžavidov, ki jih podpira sudanska vlada, in oborožene uporniške skupine. V štiri leta trajajočem konfliktu v Darfurju je bilo po podatkih ZN ubitih okoli 200.000 ljudi, dva milijona je bilo razseljenih.



# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

**Primorski**  
dnevnik

ATLETIKA - Danes začetek SP v Osaki

## »Magična proga« bo bržkone zibelka rekordov

Proga iz turfa in keramike daje občutek, kot da bi tekel navzdol



Asafa Powell in Tyson Gay med nastopom na Zlati ligi v Zuerichu  
ANSNA

OSAKA - »Magična steza« bo letos prizorišče ene najatraktivnejših tekmovanj svetovnega prvenstva v Osaki. Tisti, ki so atletsko stezo »Top ace«, pripravljeno iz turfa in keramike s pomočjo računalniške obdelave, že preizkusili, pravijo, da so občutki ob teku takci, kot da bi tekli rahlo navzdol. Japonska tehnološka iznajdba naj bi tako omogočila nove rekordi, kar bi letos letu svetovnemu prvenstvu zdali pomemben pečat.

Jutri ob 15.20 po našem času bo na »magični proggi« finale 100 m, kjer se bosta prvi na svetovnih prvenstvih pomerila Asafa Powell in Tyson Gay. Zmagovalec bo odnesel domov 60 tisoč ameriških dolarjev, v primeru svetovnega rekorda pa bo pokrovitelj izplačal še dodatnih 100 tisoč.

Pri dvoboju med šprinterknjem bo reda okronal najhitrejšega na svetu. Powell je že trikrat pretekel 100 metrsko razdaljo v 9,77, Gay pa je bil letos v New Yorku še hitrejši: 9 sekund in 76 stotin, čas, ki ga je pogojeval veter (2,2 m/s).

Tremu pred velikimi prireditvami je že večkrat izdala Powell, ki klubu re-

kordom še vedno ni stopil na stopničke najhitrejšega tekmovanja. Tekca iz Jamajke se večkrat mudi v Lignanu, navija za Tottijeo Romo in strpno prenaša svojega trenerja Stephenja Francisa, ki vodi treninge, oblecen v Juventusovem dresu. Trener Gaya Lance Brauman pa vodi rekorderja preko mailov, saj je v priporu radi pranja umazanega denarja. Atletu iz Arkansasa sledi tudi Jon Drummond, s katerim je Gay izboljšal izhod iz startnih blokov.

Svetovno elito kraljice športov gosti Japonska letos po letu 1991. Prejšnja izvedba prvenstva v Tokiu je okronala kar nekaj svetovnih rekorderjev: Mika Powell v skoku v daljino (8,95 m) in Carla Lewisa v teku na 100 m (9,86) ter Katrin Krabbe v teku na 100 in 200 m, kjer je premagala »Slovenko« Merlene Ottey, ki pri 47 letih še vedno tekuje. Ali bo tudi letos letu rekordov? Začetek dobro obeta, čeprav je SP tudi le vmesna etapa na poti do olimpijskih iger v Pekingu. Svetovnega prvenstva se bo vsekakor udeležilo rekordno število športnikov iz 204 držav. V 85 % držav bo možno slediti tekmovanjem po televizijskih ekranih. Tudi številno adutov, ki so odpovedali nastop na SP-ju, je najbrž rekordno. Devet atletov: Baldini in Gibilisco (zaradi dopinga), skakalec Olsson, maratonka Radcliffe, šprintera Holliday in Dix, skakalec v daljino Tsatsoumas in metalka kopja Lisenko (zaradi dopinga) bodo SP-ju sledili prek ekranov. Rekordno bo najbrž tudi število domaćinskih preiskav, saj so organizatorji potrdili, da jih bo vsaj tisoč.

### Štiri leta prepovedi nastopanja za atlete

Mednarodna atletska zveza IAAF je soglasno sprejela resolucijo o kaznovanju športnikov, ki bodo na dopinskih kontrolah pozitivni. Štiriletna prepoved nastopanja (namesto dosedanjih dveh) je nova kazena, ki bo doletela športnike, ki bodo na prvi kontroli pozitivni s hudimi obtožbami. Pobudo je pozitivno ocenil tudi predsednik Cie Jacques Rogge, ki je obenem oznamil, da bo športnikom, ki bodo kaznovani za več kot 6 mesecov, vsekakor prepovedan nastop na olimpijskih igrah v Pekingu.

ODBOJKA - Vitezova tudi na kvalifikacijah za grand prix 2008

## Neskončno poletje

Od 3. septembra v Istanbulu - Včeraj v Ningboju poraz proti Kitajski po petih setih igre



Vitezova bo po povratku s Kitajske že v začetku septembra poletela še v Istanbul na kvalifikacije za Grand prix 2008

petih setih klonile pred olimpijskimi prvaknimi Kitajsko. Končni izid je bil 2:3 (23:25, 25:19, 22:25, 26:24, 12:15). Točke za Italijo so dosegla Italia: Fiorin 14, Guiggi 13, Barzalla 10, Secolo 9, Aguero 30, Lo Bianco 2, Ortolani 8. Vitezova je stopila na igrišče v 1. 3., 4. in 5. setu kot taktična menjava, v statistiko pa vpisala eno uspešno obrambo.

### Di Natale se je pokesal

VIDEM - Napadalec Udineseja Toto Di Natale se je opravil društvu in soigralcem zaradi kršitve disciplinskega kodeksa med pripravami v kraju Arta Terme. »Naredil sem napako, zdaj pa se mi je odvalil kamen od srca,« se je javno pokesal včeraj, jutri proti Interu pa kljub temu še ne bo igral.

### A liga: danes dve tekmi

RIM - Prvi krog nogometne A lige bo jutri, že danes pa bosta na sporednu dve tekmi. Ob 18. uri se bosta med sabo pomerila Lazio in Torino, ob 20.30 pa bo tekma med Juventusom in Livornom.

### Hamilton najhitrejši

ISTANBUL - Potem ko sta bila Ferrarieva voznika prepričljivo najhitrejša na prvem uradnem treningu pred južnoširjo dirko formule 1 za veliko nagrado Turčije v Carigradu, se jima je na drugem treningu vsaj delno oddolžil Britanec Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes). Vodilni v skupnem seštevku za svetovno prvenstvo je 5338 metrov dolgo progo prevzel 293 stotink hitreje od najhitrejšega na prvi preizkušnji, Finca Kimija Raikkonen.

### Garbajose ne bo na EP

TORONTO - Španska košarkarska reprezentanca je pred dobrim tednom dobila žarek upanja, da bo zvezdnik Jorge Garbajosa vendarlahko zaigral na evropskem prvenstvu. A se je ustele, saj direktor NBA moštva Toronto Raptors Bryan Colangelo ni dal soglasja za njegov nastop, ker Garbajosa ni še povsem okrevl. Garbajosa, ki ima veliko zaslug, da je lani Španija na Japonskem postala svetovni prvak, si je 26. marca zlomil nogu in si strgal v gležnju.

### Katanec ne gre v Split

SPLIT - Novi trener splitskega Hajduka je Sergij Krešić, ki je klubu obljudil zvestobo za dve leti in devet mesecev. Srečko Katanec, ki se je prav tako pojavil v različnih kombinacijah za trenersko mesto v Hajduku, tako ostaja trener makedonske izbrane vrste.

### Salonit z Japonci

NOVA GORICA - Odbojkari OK Salonit iz Kanala, za katere igra letos tudi Italijan Stefano Mengozzi, bodo danes ob 19. uri odigrati v Kanalu prijetljiko tkemo proti moštву Japan Tobacco Thunders.



**NOGOMET** - Danes proti Messini krstni nastop Triestine v B ligi

# Moštvo je boljše, prvenstvo je slabše...

Tržaški drugoligaš pa je glede »strelske sposobnosti« še vedno neznanka

Triestina bo svojo pot v B ligi začela danes domačo tekmo proti Messini (ob 16. uri) razpoloženje znotraj tržaškega kluba pa je, po nadvse prepriljivih nastopih v italijanskem pokalu, na višku. Ekipa je na prvi pogled solidnejša od lanske, zlasti na sredini in napadu (čeprav izrazitega strelca Tržačani še nimajo). V obrambi pa manjka okrepitev za levi pas.

**VRATARJI** - S potrditvijo Generosa Rossija je Triestina tudi letos na varnem. Gege je nedvomno med najkakovostenjimi vratarji B lige in ekipi vsake sezono prispeva kar kopico točk. Ni dvomov, da bi se lani brez njega Triestina težko izognila izpadu iz lige. Nihče pa ne ve, kako bi Rossi branil brez kakega odvečnega katalograma. A navijači so z njim zadovoljni trebuščku navkljub. Drugi vratar Dei je lani preselil celo sezono, vendar mu v klubu slepo zaupajo. Ocenca: 7.

**OBRAMBNA VRSTA** - Kot že rečeno je v obrambi Triestina še nepopolna, a se je vseeno v primerjavi z lansko sezono že okrepila. Novi nakupi so doslej prepričali. Milani je dodal nekaj hitrosti lanskim obrambi, Mezzano je izkušen igralec, Peana po desni pa bi lahko doprinesel nekaj svežine, ki smo jo lani pogrešali. Mladi desni branilec bi lahko letos dokončno uspel. V društvu so ravno tako potrdili legendarnega Limo in Kyriazisa. Ocenca: 6,5.

**VEZNA VRSTA** - Z nakupom Pianerellija je Triestina precej pridobila na sredini, vprašaj pa je srednj starost nekaterih ključnih elementov. Poškodbe, katerim so starejši igralci bolj podvrženi, bi lahko ohromile rdeče s helebaro, vendar tudi potrjena Gorgone in Rossetti predstavlja solidni menjava. Na levem pasu je po skromni sezoni Testini izredno motiviran, na desnem pa bo pod drobnogledom novi prišlel Antonelli. Ocenca: 7.

**NAPAD** - Pri Triestini niso (še) rešili glavnega lanskega problema in niso še privabili pravega strelca (veliko se je govorilo zlasti o Favi in Danilevičusu). Časa je sicer do konca meseca, trenutno pa so Tržačani dokaj štetni. Granoche je sicer pokazal določene kakovosti, vendar se mora v italijanskem nogometu še preizkusiti, Della Rocca ni še popolnoma okreval, Grafiedi pa ni prvi napadalec, čeprav je v do-

Izkuseni Luigi Piangerelli je eden od »težkih« nakupov tržaškega kluba

KROMA



sedanjih nastopih zadovoljil (slabše kot lani vsekakor ne bi mogeligrati...). Maran sicer razpolaga s takimi igralci, ki mu bojo omogočali stalno sprememjanje postavitev. Šedivec in Sgrigna sta zelo popolna igralca, ki lahko prav prideva v vseh položajih. In nepredvidljivost naj bi bila ena izmed najpomembnejših značilnosti napada Triestine. Če komu od naštetih bo uspelo zbrati več kot deset-dvajset golov z obstankom ne bo težav. Ocenca: 6.

**NIŽJA RAVEN LIGE** - Letošnja B liga bo po kakovosti nedvomno na nižji ravni od lanske, kar dokazuje tudi veliko skromnejša ekonomska ponudba satelitske televizije Sky za pravice predvajanja tekem B lige. Lani so napredovalo medijsko najbolj privlačne enajsterice, Napoli, Genoa in Juventus, iz A lige pa so izpadle ekipe z veliko manj navijači (Ascoli, Messina in Chievo). Ravn tako ekipe, ki so iz C1 lige napredovale, niso kdovkako kvalitetne. Obeta se torej povprečnejše a tudi veliko bolj izenačeno (kar nujno ne pomeni zanimivejše) prvenstvo. Izrazitih favoritorov ni, čeprav so nekatere ekipe za stopničko ali

vsaj nianso boljše od ostalih.

**ZA NAPREDOVANJE** - Vlogo prvega favorita je težko določiti, čeprav je na papirju najkakovostenjši Chievo. Ekipa predsednika Campedellija je lani nekoliko neprisakovano izpadla iz A lige, manjše spremembe pa niso pretirano ohromile ekipe, ki ima s Pellassierjem, Lucianom, Cosatatom, Grecem in Obinno najboljši napad lige. Cosmiju se je lani izmuznila končnica, ker je prepozno sedel na klop Brescia, lansko ekipo pa so nadgradili z nekaterimi kakovostenimi igralci (Tacchinardi, Bazzani), ki omogočajo enajsterici iz Lombardije, da se z vsemi pravicami vpše na seznam kandidatov za napredovanje. Isto velja za Mantovo, ki ima na razpolago A-ligaško napadsko dvojico Godeas-Corona, a Tesserjovo moštvo je nadvse kompaktno v vseh delih igrišča (nakup Fioreja je skorajda senzacionalen). Lecce se je že januarja precej okrepil, predsednik Semeraro pa je napovedi o boju za napredovanje potrdil tudi med poletno kupoprodajno borzo z nakupom Abbruscata.

**MOŽNA PRESENEČENJA** - Zgoraj omenjeni četverki bodo poskušale metati

polena pod noge še številne druge enajsterice, v prvi vrsti Rimini (skoraj nespremenjena postava) in Bologna (odhod Beluccija bodo prebavili?). Treviso se je zelo okrepil, a spremeniti 9/11 moštva ne zagotavlja uspehov.

**ZLATA SREDINA** - Sem sodi Triestina, družbo pa ji delajo Messina (preveč sprememb v ekonomska kriza), Ascoli (sredina ne preprica), Bari (zanimiva zmes mladih in starejših), Vicenza (bo starček Schwoch še zdržal?), Cesena (obramba ni na nivoju), Modena (solidni in nič več), Frosinone (skromna obramba) in Piacenza (že brez Nocerina, ob januarja brez Cacie).

**ZA OBSTANEK** - Grosseto (precej nakupov, ne vsi kakovostni), Ravenna (bo Pivotto dovolj za B ligo?), Spezia (lani se je mučno rešila, letos ni veliko boljša), AlbinoLeffe (brez zvitorepcia Mondonica na klopi bo s težavo ponovil uspešno sezono) in Pisa (navdušenje ob napredovanju jih lahko reši) se bodo borili za obstanek, pri Avellinu pa so komaj zamenjala trenerja in s sedanjo garnituro igralcev so skoraj brez možnosti.

Iztok Furlanič

## NA MIVKI

### Gol in odličen nastop Micheleja Leghis

MARSEILLE - Nogometnaš iz Medje vasi Michele Leghissa je bil glavni junak včerajnjega prvega kroga nogometnega turnirja na mivki »Last chance«, ki bo odločil katera evropska ekipa bo še nastopila na svetovnem prvenstvu v Riu de Janeiru. V Brazilijo bo odpotoval le zmagovalec tega turnirja. »Azzurri« so v francoskem Marselieu v četrtnfinalu visoko premagali Madžarsko. Končni izid je bil 6:1, Leghissa pa je enkrat tudi zatresel nasprotnikovo mrežo (dal je drugi zadetek). Na uradni spletni strani nogometa na mivki so Leghissom nastop ocenili kot zelo dober.

Danes ob 15. uri (po Euro-sport 2) bodo »azzurri« v polfinalu igrali proti zmagovalcu srečanja Nemčija - Norveška. Italija, ki resno razmišlja o zadnjem razpoložljivem mestu za SP, si ne sme dovoliti niti enega spodrljaja.

## NOGOMET

### Turnir Brienza: Juventina gre v finale

Štandreška Juventina je na turnirju Memorial Brienza v Tržiču z 2:0 premagala Staranzano (Ronchi se je odpovedal nastopu) in se tako uvrstila v današnji finalni troboj. Prvi zadelek je v prvem delu dosegel Mainardis, v drugem polčasu pa je bil z enajstih metrov natančen Cristian Devetak. Juventina se bo danes ob 19. uri (vedno v Tržiču na igrišču Cosulich) pomerila najprej s poražencem prve tekme Kras Koimpex - Capriva (ob 18. uri) in zatem še z zmagovalcem.

**JUVENTINA:** Furios, Sannino, Liut, Buttignoni, Pantuso, Contin, Kovac, Degrassi, Devetak, Mainardis, Gaggioli; C. Peteani, Giarrusso, Peric, Kogoj, Bagon, Mohoric, Morsut, trener Portelli.

**TURNIR V MILJAH:** Primorec - Breg 4:5 po 11-m (0:0), Primorec - Muggia 5:4 (0:0)

**SLOVENIJA** - Nogometni Interblock, kjer se »na veliko improvizira«

# Veliko denarja, malo muzike

*Na tekmah z brezplačnim vstopom se zbirajo lepotičke in ugledneži, dobro plačano moštvo petičneža Joca Pečečnika pa deluje kot razglašen orkester*

Če bi Slovence pred letom, morda letom in pol povprašali, kdo je Joc Pečečnik, bi največkrat velika večina samo zmajevala z glavo, kvečjemu brskala po spominu, na koncu pa bi vendorle nemočno priznala, da za tega gospoda ni še nikoli slišala. Vse dokler ni časopis Finance objavil levestico najbogatejših Slovencev (v turbo-utripajoči Ljubljani to vedno vžge) in se je Pečečnik na tej znašel na zavdajljivem četrtnem mestu. Če je prvi na tej lestvici, Mirko Tuš, dobro znan zaradi svoje verige hipermarketov, izmed katerih je sežanski prava Meka Tržačanov in so nekateri drugi bogataši, denimo Matjaž Gantar, znani zaradi svoje razvitosti, je Pečečnik, če se športno izrazimo, na mestih »Lige prvakov bogatinov« bil popolno preseñečenje za finančne laike. Gospod iz okolice Ljubljane je svoj finančni imperij zgradil na proizvajanjem igralnih avtomatov, ki jih prodaja po celem svetu. Do tu ne-športni del zgodbe.

Med lansko sezono se je Pečečnik odločil, da bo začel podpirati edinega preostalega ljubljanskega nogometnega prvoligaša, NK Factor iz Ježice. Klub od vedno slovi po izredno dobrimi mladinski dejavnosti in se je v 1. ligo prebil z ekipo, ki je v dobri meri slonela prav na teh fantih. Zadnje mesto na lestvici je bilo tako rekoč usojeno, a med zimo je vskočil Pečečnik, s preimenovanjem ekipe v NK Interblock ter nekaterimi okrepljivimi pa je po rušilnem finiju v zadnjih kolih in hvala spodrljajem Bele Krajine prilep tudi obstanek.

Letos se stvari samo nadgrajujojo. Interblock je bil absolutna zvezda prestopnega roka, največja bomba pa je nedvomno bil angažma najboljšega igralca minulega prvenstva Ermina Rakoviča. Dnevnik Ekipa je na prvi strani zatrjeval, da bo Rakovič v treh letih dobil reci pišč pol milijona evrov! Prisli pa so še nekateri drugi težki in zanimivi kalibri: Martin Pregelj (»crazy horse« bi bil pravi vzdevek zanj), Aleksandar Rodić (njegovo pridobivanje državljanstva je doživello pridih sumljivosti), svoje mesto pod soncem slovenskega nogometa pa so dobili tudi nekateri nogometniški iz južnih republik, ki nikoli ne manjkajo tam, kjer se na veliko improvizira. Vsak, ki ga je želel Interblock, je takoj zahteval dvojno vsoto od tiste, ki bi jo lahko iztžil na tržišču. Pečečnik je sicer sporocil nekaj v slogu »Imamo denar, a nismo načnivni in bomo plačevali kar si kdo zaslubi, in nič več,« sedanja podoba na igrišču pa žal kaže drugače - kaže na skupino plancev, ki bodo v enem letu pokasirali soražmerno zelo veliko vsoto denarja, klub temu, da nekateri izmed njih nit na klopi Vesne ne bi mogli sedeti.

Sicer pa je Interblock zgolj začetna postaja Joca Pečečnika. V kratkem naj bi obnovil stadion za Bežigradom, na katerem bi potem domoval nogometni klub, obenem pa bi pridobitniška dejavnost na stadionu finansirala še hokejiste in košarkarje Olimpije. Zlati časi za ljubljanski šport, ki je sedaj v popolnem razsulu, (kruh) in igre za Ljubljancane? Lepotna napaka, in to ne majhna,

je dejstvo, da se pravi naslednik Olimpije, NK Bežigrad Olimpija, trenutno nahaja v 3. ligi. Med ambicioznimi, a revnimi pobudniki »Nove Olimpije« in ambicioznim Pečečnikom so odnosni hladni ali vsaj nedoloceni in ni videti, da bi se velika vlaganja nekako preusmerila v nogometno moštvo, ki ima v Ljubljani bolgarsko večino ljudske podprtje.

Slepko prej pa je ogled tekme Interblock zanima, predvsem družbeni dogodek. Vstop je brezplačen in tako se na njej vsakič zbere 1500-2000 ljudi, a velikega zanosa med temi gledalcii razumljivo ni. Del tribune, namenjen za novinarje in pomembne, je zgodba zase. Na njej sta se recimo doslej izmenično vrstila minister za šolstvo in šport Milan Zver (super, če bo nekdo zgradil stadion namesto, da bi za to skrbelo tuji njegovo ministrstvo) in ljubljanski župan

Zoran Janković (super, če bo nekdo zgradil stadion, ki ga je sam obljubljal v svojem volilnem programu). Potem je tu nekaj res izjemnih lepotičk - za nekatere bi si skoraj upal trdit, da se v Šiški vrtijo na osnovi podobnega principa, kot italijanske veline na Costi Šmeraldi. Novinarje tudi ne manjka in nekateri si spričajo take družbe morda celo domišljajo, da sedijo na Bernabeuu in pišejo o tekmi Real Madrid - Milan. Na skrajni desni tribune, a vendorle takoj zraven pisane »gossip« družine, so Interblockovi... ultras.

To je skupina, sestavljena iz nekaj 45-letnikov in nekaj otrok, ki ne preveč prepričano bobna po enem bobnu in trobi s hupo. Vprašanje, če niso plačani tudi oni! Kakorkoli že, z geslom »nič vas ne slišmo« so jih ponižali celo gorški ultras, ki slovijo po svoji hladnosti. Pred stadionom pa je par-



»Vozni park«  
Interblocka

kiran vozni park, ki ga je Interblock zagotovil igralcem: sami BMW-ji, eden recimo s tablico NKIB11 - kar dopušča razmišljaj, da je bavarski limuzin najmanj 11! Komu je bila namenjena čisto prava bela limuzina dolžine deset in več metrov, nisem zvedel.

Ah, da ne pozabim na nogometno plat. V prvem kolu je NKIB (prsto po avtomobilskih tablicah) s sporno 11-metrovko v 91. minutni premagal Nafto - nad ubogimi Prekmurci ni težko se znesti. V drugem kolu remi s Celjem, izenačujoči gol pa »klassika«, ko samo 50 metrov oddaljeni stranski sodnik vidi, da je žoga šla čez črto. V tretjem kolu poraz s Hit Gorico, čeprav je sojenje spet bilo hudo domače. Očitno v Hitu svojih avtomatov niso kupili pri Pečečniku... Dimitrij Križman



**NOGOMET** - Deželni naraščajniki in najmlajši

# Pomlad v deželnih prvenstvih brez občutka manjvrednosti

Treninge v Dolini vodi izkušena trenerska dvojica, potrjeni Marino Kragelj in novi Mile Ljubojevič

Letos bomo prvič v zgodovini slovenskega mladinskega nogometa v Italiji imeli vse ekipe različnih starostnih kategorij in deželnih ligah (poleg mladincev Vesne in Juventine tudi naraščajnike in najmlajše Pomlad). Prav slednji so imeli v ponedeljek prvi trening. Relativno zgodaj v primerjavi s prihodnjimi sezonomi, čeprav bo letos prvenstvo mnogo bolj zahetno, saj bodo nogometniki Pomladi igrali proti najakrovostnejšim društvom iz naše dežele. To bo prava preizkušnja za celotno organizacijsko strukturo Pomladi, ki se bo spoprijela s klubni, kot so Itala San Marco, Sacilese, Donatello itd., ti pa lahko računajo na polprofesionalno vodstvo. Predsednik Robert Zuppin, koordinator Miloš Tul in ostali se tega dobro zavedajo in gotovo smo, da se bodo maksimalno potrudili. Vodstvo Pomladi pa hkrati pričakuje pomoč vseh matičnih društev, saj ima naše mladinsko nogometno gibanje letos izjemno priložnost, da se izkaže.

## Naraščajniki za obstanek, mogoče tudi kaj več...

Na lepo urejeni sintetični travi in v novo prepeškanih slaćilnicah (največ zaslug za to ima Bregov hišnik Ciano) v dolinskem športnem centru Silvano Klabian že z ponedeljka skupno trenirajo naraščajniki, pod taktilko Marina Kragelja in najmlajši, pod taktilko Mileta Ljubojeviča. »Prvi dan smo sicer imeli lažji trening, bolj nam je bilo to tega, da se fantje spoznajo z novimi trenerji,« je dejal odbornik Fabio Candotti iz Križa, ki pomaga pri ekipi naraščajnikov. »Ekipa naraščajnikov naj bi bila tudi v novi sezoni solidna. Ogrode je ostaja nespremenjeno, v glavnem bodo imeli glavno vlogo igralci lanske ekipe, ki je osvojila pokrajinsko prvenstvo. Tem igralcem so se pridružili še nekateri igralci, ki so v lanski sezoni že igrali na deželnih ravnih: Martin Jarc z Opčin in Robert Candotti iz Križa. V veliko pomoč pa nam bo tudi Koprčan Aleš Petrovački. Deželno prvenstvo je zelo zahtevno, vseeno pa ne bi smeli imeti večjih težav za obstanek.«

Dodati je treba, da bodo skupine deželnega prvenstva najbrž sestavljene iz desetih ekip. Prvi dve se bosta borili za naslov deželnega prvaka, ostale pa se bodo potegovala za obstanek. To naj bi veljalo tudi za deželne najmlajše. Candotti, nekdaj odličen nogometni Vesne, meni, da bi nekaj težav lahko povzročale le dolga govorjanja, »ko bo ob nedeljah treba vstati ob 7. ali še prej...«. Podobnega mnenja je

Novi trener Mile Ljubojevič pred treningom deželnih najmlajših na sintetični travi v Dolini

KROMA



bil tudi koprski trener in eden glavnih protagonistov lanske sezone Marino Kragelj, ki je včeraj popoldne nekoliko zamudil trening zaradi dolgih kolon na mejnem prehodu pri Škofijah. »Glavni cilj je obstanek v deželni ligi, čeprav ne bi izključil, da lahko pozitivno presenetimo. Fantje so zelo kvalitetni in sposobni. Povrh tega bom letos treniral v normalnih pogojih, saj bom imel na razpolago okrog dvajset nogometnikev, ki se bodo morali potruditi in izboriti mesto v začetni enajsterici. Letos ne bo popusta, zahteval bom maksimalen trud.«

## Ljubojevič: »Prihajam v urejeno okolje«

Deželne najmlajše bo v novi sezoni treniral Koprčan Mile Ljubojevič (zamenjal bo dolgoletnega trenerja Giorgia Stojkovica), ki ima kot trener mladinskih in članskih ekip dolgoletne izkušnje, saj je treniral v Nemčiji, Avstriji in Sloveniji (predvsem na obali). »Zame je treniranje v zamejstvu novi izizz. Prijatelj in kolega Marino Kragelj mi je povedal, da je tu pri vas urejeno okolje in pogoji za delo so odlični, tako da sem to vabilo sprejet brez večjih obotavljanj,« je najprej pojasnil 57-letni trener, ki je višjo trenersko šolo končal v Zagrebu. Ljubojevičeva trenerска filozofija je, da je treba nogometna vzgojiti v celoti. »Fante moramo zgraditi športno, socialno, fair-play in še bi lahko našteval. Za fante je to obdobje prelomno. Leta odraščanja so najtežja, saj



posameznik isče pravo ravnotežje in si ustvarja svojo osebnost.« Ljubojevič še ne pozna ekipe, toda prvi vtis je pozitiven: »Fantje se trudijo in poslušajo. Enotedenske priprave v Tolminu bodo prav govorito pripomogle, da bom skoraj v celoti spoznal vse otroke.«

## Turnir za naraščajnike

9. septembra se bo na travnatem igrišču začel prvi mednarodni turnir v organizaciji Pomladi za kategorijo naraščajnikov (za letnike 1991 in 92). Poleg Pomladi so nastop potrdili še Triestina, Koper, Hit Gorica, Donatello in deželna reprezentanca. Na žalost so se nastopu od-

povedali ekipi Udinese in Gimnazija Šiška (večina igralcev ljubljanske Gimnazije ima namreč obveznosti s slovenskimi mladinskim selekcijama). Turnir bo trajal do 16. septembra.

## Priprave v Tolminu

V ponedeljek bodo nogometniki Pomladi (naraščajniki, najmlajši in začetniki) odpotovali na tradicionalne enotedenske priprave v Tolmin. Prvi bodo stopili na avtobus Brežani (in sicer ob 7.30 v Dolini), zatem bodo sledili nogometniki z vzhodnega Krasa (ob 8. uri na Padričah) in zahodnega Krasa (Prosek ob 8.30).

Jan Grgić

**BALINANJE** - Znana finalista zamejskega prvenstva

# Gaja pričakovano, Mak presenetljivo

Štandrežci v Samatorci boljši od Krasa - Dvoboje na Padričah končan še pred koncem

V četrtek so odigrali še povratni polfinalni srečanji Zamejskega balinarskega prvenstva, iz katerih sta izšla letošnja finalista. Tista favorizirana Gaja in presenetljivi Mak. Če je bila uvrstitev gajevcev pričakovana, pa so njihovi direktni tekmeči za naslov prvaka prijetno presenetili, saj so si kar v gosteh privoščili nevarni Kras. Že po prvih letošnjih nastopih je bilo jasno, da utegnejo biti Štandrežci trd oreh za vskakogar. Ko smo pred poldrugim mesecem zapisali, da so sposobni poseči celo po naslovu prvaka, se očitno nismo zmotili. Z letošnjimi okrepitvami B-kategorikom Crapizem in predsednikom balinarskega društva iz Gradišča Morucciom, so takoj opozorili naše, saj so že v uvodnem nastopu zamejskega prvenstva prisili Gajo na delitev točk. Njihova forma se je vedno bolj stopnjevala in to so na lastni koži preverili lanski finalisti, igralci zgornjškega Krasa, ki so si sicer velik del možnosti za vstop v finale zapravili že na prvem srečanju na Goriškem, ko so že vodili s 4:0. A kot se po navadi zgodi, »pričočnost zamujena ne vrne se nobena«, saj je bila v Samatorci sli-

ka prav obratna. Tokrat je nekoliko razočaral Doljak, ki je sicer odigral več kot pozitivno prvenstvo (v bližanju in v obveznem zbivanju je v osmih nastopih utrel le dva poraza), saj je zanj skromnim izkupičkom 16 točk za las podlegel Crapizu, kateremu se je enakovredno upiral še do zadnjega lučaja. Posebno poohvala pa tokrat zasluzi dejansko nepogrešljivi Devetak, ki je bil v vseh elementnih igre (končni rezultat je bil namreč 13:3 v njegovo korist) boljši od solidnega Skupka. Z gladko zmago domače dvojice Tence-Skupek (13:1) so se za domačine možnosti za izenačenje nekoliko povečale. Njihova usoda se je odigravala v srečanju trojki. Na igrišču so si stali nasproti Mervic, Živec in Doljak na eni strani ter Frandolič, Pelizon in Crapiz na drugi strani. Če dobri analiziramo srečanje ugotovimo, da ga je odločila športna sreča, ki se je tokrat sicer zasluzeno nasmejnila gostom, v katerih vrstah je bil izredno razpoložen Angel Frandolič in sodeč po prikazani igri je prav on najzaslužnejši za uspeh svoje ekipe.

Drugo polfinalno srečanje med Ga-

jo in Sokolom pa se je zaključilo po hitrem postopku. Po zmagi v gosteh, ki so jo Balos in ostali pred tednom dni s 6:2 dosegli v Nabrežini, je bilo četrtkovo srečanje prekinjeno pri stanju 4:0 v njihovo korist. Bonin je namreč z 22:10 premagal nezbranega Lucignana,

Micheli se je do stanja 5:5 dobro upiral težko ranljivemu Balosu, a na žalost več ni zmogel. Sedež finalnega obračuna, ki se bo odigral prihodnji četrtrek med Gajo in Makom bo prihodnjih dneh določila balinarska komisija. Po vsej verjetnosti bo to za Nabrežino. (Z.S.)



Igralci Maka presenetili v Samatorci

KROMA

## Obvestila

**AŠD POLET** - Kotalkarska sekcija prireja začetniški tečaj od 3. do 14. septembra. Prijave in informacije na katalkaliscu od 18. do 20. ure ali na tel. 339 122 41 61 (g. Mara).

**AŠD BREG-ODBOJKARSKA SEKCIJA** organizira, pod pokroviteljstvom ZSŠDI-ja, odbojkarsko šolo za letnike 1996 do 2000. Vadba bo potekala od ponedeljka, 3. septembra do petka, 7. septembra 2007, po urniku od 8. do 13. ure, v dolinskih občinskih telovadnicih. Vse podrobnejše informacije bomo nudili na začetnem srečanju.

**ŠD BREG** obvešča, da bo prvi trening cicibanov (za letnike 1998 in mlajše) pod taktilko trenerja Giorgia Stojkovica 3. septembra ob 16.30 v občinskem športnem centru Silvano Klabian v Dolini. Za informacije poklicite na 040227044 po 18. uri.

**AKK BOR** sporoča, da zaradi nepredvidljivih tehničnih zapletov Bor Basketball Camp 2007 ne bo potekal v Črmošnjicah, pač pa v Cerknem. Potrjen pa je zbor udeležencev za odhod na camp: jutri, 26. avgusta 2007 ob 12.30 na Stadionu 1. maj v Trstu.

**ŠD KONTOVEL** obvešča, da bo v četrtek 30. avgusta ob 19. uri informativni sestanek za ritmično gimnastiko za stare deklice od letnika 1999 do letnika 2001. Za dodate informacije: 3498020952 (Deborah), 3385000643 (Martina).

**KOLESARSKI KLUB ADRIA** prireja v nedeljo, 2. septembra, »19. Maraton prijateljstva Ljubljana-Lonjer«. Vabljeni vsi ljubitelji kolesarstva. Info na tel. št.: 335-6140379.

**NK KRAS** obvešča, da bo prvi trening ekip cicibanov in mlajših cicibanov (letniki od 1997 do 2002) v ponedeljek, 3. septembra na nogometnem igrišču v Repnu. Za informacije 328-9518440 (Maurizio).

**ŠD DOM** organizira v sodelovanju z Dijaškim domom Šimon Gregorčič poletni kamp minirošarke pod pokroviteljstvom ZSŠDI. Kamp se bo odvijal od 3. do 7. septembra (od 10.00 do 12.30) na odprttem igrišču Dijaškega doma (Svetogorska ul. 87), v primeru slabega vremena pa v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Dodatne informacije: urad ŠZ Dom v južnih urah (ul. Brass 20) ali na tel. 3292718115. Možna je tudi prehodna, ustna prijava, dokončni vpis pa kar 3. septembra v Dijaškem domu pred pričetkom vadbe.

**ŠD SOKOL** organizira pod pokroviteljstvom ZSŠDI 4. POLETNI KAMP za dečke in deklice za letnike 1995 in mlajše v osnovni motoriki, mini basketu, mini volleyu. Kamp bo od ponedeljka, 3. septembra do petka, 7. septembra na odprttem igrišču SOKOLA in v občinskih telovadnicih. Zbirališče v telovadnicah od 7.30 do 9 ure - odhod ob 16.00 do 16.30. Vpis neposredno pred začetkom kampa.

**ŠD KONTOVEL** organizira pod pokroviteljstvom ZSŠDI odbojkarski kamp za deklice letnikov od 1994 do 1998. Kamp bo od 3. do 8. septembra od 9. do 16. ure (v soboto do 13. ure) na igrišču in telovadnici na Kontovelu in Proseku. Vpis neposredno pred začetkom kampa.

**OD BOR** prireja pod pokroviteljstvom ZSŠDI od 27. avgusta do 1. septembra odbojkarski kamp za otroke osnovnih in nižjih srednjih šol (vsak dan od 8. do 17. ure na Stadionu 1. maj). Dodatne informacije in vpisovanje: info@odbor.com ali 3497923007 (v večernih urah).

**GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR** prireja intenzivni tečaj ritmične gimnastike za deklice od 7. leta dalje, ki so že lani trenerile ritmično gimnastiko. Tečaj bo potekal v južnih urah od 3. do 7. septembra na Stadionu 1. maja. Za informacije in prijave: 338 5953515 (Katja) in 328 273390 (Petra). Vabljeni!

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** prireja pod pokroviteljstvom ZSŠDI-ja letni KAMP CHEERLEADINGA za otroke od 5 do 12 leta starosti od 27. do 31. avgusta in od 3. do 7. septembra v telovadnicah OŠ F.Bevk na Opčinah. Vabljeni starci in novi člani. Prijave v uradih ZSŠDI-ja na tel. št. 040-635627. Info na tel. št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** sporoča, da se bodo dvotedenske poletne priprave za Strele (12-16 let) in Škrate (od 16 leta dalje) začele 3. septembra v telovadnicah OŠ F.Bevk na Opčinah. Urniki treningov: Strele - od pon. do pet. od 17.00 do 19.00; Škrati - od pon. do pet. od 19.00 do 21.00. Dobrodošli so tudi novi člani. Informacije na tel. št. 346-0441133 Petra ali 349-597763 Nastja.

## TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

**EDINOST**

GLASILLO POLITIČNEGA DRUŠTVA "EDINOST" ZA PRIMORSKO.

Te dni je uredništvo Edinosti prejelo pismo v zvezi s pomanjkanjem obiskovanja čitalnice pri Sv. Jakobu: »Prišel je vendar čas, da se je tudi naša vrla čitalnica začela razvijati, da je tudi ona začela misliti, kako jo je treba preustrojiti, da bodo imeli tudi širji sloji priliko, se duševno naobraževati s čitanjem knjig. Vednim povpraševanju po knjigah bi se dalo s tem odpomoci, da bi blagovolilo slavno občinstvo podpirati našo čitalnico na kakšen koli način. Ako ima kdo izmed občinstva knjige, katere je ali prebral ali jih pa ne misli čitati, naj jih blagohotno podari vodstvu čitalnice. Ako pa more kdo podpirati čitalnico gmotno, naj se blagovoli odzvati čim prej. Namen čitalnice je, slovensko ljudstvo pri Sv. Jakobu, katero se je ob času volitev pokazalo kakor vrlo zavedno, s pomočjo čitanja še bolj izobraževati, vabiti ga pod svoj prapor ter ga navduševati za narodno stvar. Znano je namreč, da se

ravno tukaj širi najbolj laški socijalizem. Naša čitalnica pa deluje na to, da bi pristopilo čim več našega ljudstva k narodni delavski organizaciji. V to svrhu vabimo vse ljubitelje slovenskega naroda, in pa cenjena društva, da naj v obilni meri poskočijo naši vrli čitalnici na pomoč, naj jo podpirajo z malimi doneski ali pa z darovi kakšnih knjig. Ravno tukaj naj bi se ustavila velika javna knjižnica, ki je res skrajno potrebna raveno po Sv. Jakobu. čitalnica pa bi s tem postala skala, katero sovražnik nikdar ne premaga.«

V tem tednu sta rojanska Narodna čitalnica in pevsko društvo Zarja priredili veselico, da bi počastili ustanovitev 'Narodne delavske organizacije'. Veselica je sijajno uspela, prisotnih je bilo veliko delavcev, ki so z navdušenjem sledili kulturnemu programu. Po zadnji pevski točki je bil na vrsti prigrizek in kapljica domačih vinogradnikov.

## TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI

**PRIMORSKI DNEVNIK**

GLASILLO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMELJA

Tako je Primorski dnevnik poročal o protestih, ki so se v tem tednu začeli v razno raznih bolnicah: »Pred dnevi je bilo napovedano, da se bo te dni začela osemnajtideset-urna stavka uslužbenec bolnišnic v znak protesta, ker je pokrajinski odbor za skrbstvo in dobrodelnost odbil poenotenje plač delavcem te stroke, čeprav so uprave bolnišnic že pred meseci odobrile poenotenje plač svojim uslužbencem. Toda že pretekli teden je pokrajinsko tajništvo stare Delavske zbornice sporočilo, da stavke ne bo, ker je posredovalo pri vladnem generalnem komisarju za ugodno rešitev te zadeve. Tudi sindikalna sekacija uslužbencev v bolnišnicah ter tajništvo zvezte te stroke pri novi Delavški zbornici CGIL so objavili poročilo, v katerem obveščata uslužbencev bolnišnic, da sta sklenili odložiti stavko, ker je potrebno, da delavci enotno nastopajo v obrambo svojih interesov. Obenem pa po-

udarjata, da čeprav je malo upanja, želita, da bi vladni komisar spremenil svoje stališče in priznal upravičene zahteve uslužbencov v bolnišnicah. če do tega ne bi prišlo, pa se bosta strokovni organizacijs obrnili na vse delavce in organizacije ter začeli krepko akcijo za rešitev spora. Omenjeni tajništvi v svojem proglašu poudarjata, da sta smatrali stavko za potrebnost, ker je vladni generalni komisar pred dnevi izjavil, da se strinja z ugovori pokrajinskega odbora za skrbstvo in dobrodelnost, da pa je na to stara Delavska zbornica odložila stavko zaradi intervencije pri vladnem generalnem komisarju. Zaradi tega se tudi sindikalna sekacija in pokrajinska Zveza uslužbencev bolnišnic in krajevnih ustanov pridružujeta temu sklepu, da ne bi razbili enotni nastop prizadetih delavcev. Spričo tege je odpovedan tudi sestanek uslužbencev bolnišnic, ki bi moral biti te dni.«

## NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA



## FILMI PO TV

Sobota, 25. avgusta, Rai 1, ob 21.20

*C'era una volta in America*

Režija: Sergio Leone

Igrajo: Robert De Niro, James Woods in Elizabeth McGovern

Dogajanje Leonejevega filma iz leta 1984 je postavljen v prvo polovico prejšnjega stoletja, ko sta Max in Noodles še zelo mlada pričela svoje sodelovanje s krajevno tolpo nepridipravil. Njuno prizadevanje na tem področju ju seveda kaj kmalu privede do aretacije, a po nekajletni vrnitvi na prostost, se prijateljska vez, ki ju je do takrat združevala bistveno skali.

Nedelja, 26. avgusta, canale 5, ob 21.20

*Eyes wide shut*

Režija: Stanley Kubrick

Igrajo: Tom Cruise, Nicole Kidman, Rade Serbedija in Sydney Pollack

Zadnji Kubrickov film, ki je izšel po režiserjevi smrti predstavlja trezno odkrivanje moralnih protislovij, ki zaznamujejo človeški vsakdan. Po Schnitzlerjevi noveli je Kubrick posnel film, katerega dogajanje je preselil v New York današnjih dni. V moderni metropoli živita William Harford in njegova žena Alice, ki mu nekoga dne razodene svoje nekoliko prešušniške sanje, kar povsem zmeni vrsto moževih prepričanj in gotovosti.

Ponedeljek, 27. avgusta, La 7, ob 21. uri

*Il sorpasso*

Režija: Dino Risi

Igrajo: Vittorio Gassman, Jean Louis Trintignant in Catherine Spaak

Najbrž najlepši film Dina Risija, staroste italijanske komedije je predvsem portret italijanske družbe začetka šestdesetih let in še danes, v marsičem zelo aktualen. Nezamenljiva kritika italijanske družbe pričuje o lažni morali, o lahketnosti odnosov in plitvini populističnih mnenj. Lastnostih in značilnostih družbe, ki so še kako sodobne tudi danes.

Torek, 28. avgusta, Rai 2, ob 21. uri

*Contact*

Režija: Robert Zemeckis

Igrajo: Jodie Foster, Matthew McConaughey

Zemeckis se je tokrat preizkusil z režijo celovečerca

povzetega po istoimenskem romanu Carla Sagan. Zvezdoslovka Ellie Arroway je namreč prepričana, da so poleg nas v vesolju prisotna tudi druga živa bitja. Tudi sama se na krovu vesolske ladje odpravi neskončnosti naproti...

Sreda, 29. avgusta, Rai 1, ob 01.40

*Sogni d'oro*

Režija: Nanni Moretti

Igrajo: Nanni Moretti, Laura Morante in Alessandro Haber

Nanni Moretti spet posebbla svoj alter ego Micheleja. Tokrat ga predstavlja kot mladega režisera, ki se je odločil za filmsko postavitev dela La mamma di Freud. Michele pa ima sicer tudi to posebnost, da sovraži vse kar ga obdaja. Od diskusij, ki jih ne prenaša, do mame, ki je preveč prisotna v njegovem življenju, do kolegov režiserjev, publike, ki ga nikakor ne razume in pa seveda vseh, ki bi si želeli postati režiserji. Film, ki je lani praznoval petindvajsetletnico realizacije, predstavlja zanimivo Morettijovo razmišlanje o takratni italijanski mladini, ki pa spada med režiserjev manj znane celovečerce.

Četrtek, 30. avgusta, Rai 1, ob 23.35

*Ieri, oggi, domani*

Režija: Vittorio De Sica

Igrajo: Sophia Loren, Marcello Mastroianni in Tina Pica

De Sicov film, ki je nekako razdeljen na tri dele, je svojevrstna slika italijanskega dogajanja med severom in jugom. Ob interpretaciji Sofie Loren in Marcella Mastroiannija, ki sta protagonisti vseh treh prizorov, se razpletajo zgodbe Neapeljčanke Adeline, Milančanke Anne in pa Rimljanke Mare, ki se tako ali drugače poslužujejo moških za izpeljavo in uresničitev svojih načrtov in ciljev. (Iga)

FOTO BORIS PRINCIC	UMRLI PREDSEDNIK NK BOR (BORIS)	ŽITNE LUSKINE	STROKOVNIJAK ZA FILOZOFIJO	ELDA NANUT	ŽENIN ALI MOŽEV OČE	PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	LUNINO STEVILLO	IT. IGRALEKA OCCHINI RASTLINSKA BODICA	SESTAVIL LAKO	SPECIALIST ZA BOLEZNI ZOB IN UST	KROMPIRJEVEC ... ZVEZNE AM. DRŽAVE	RIMSKI PESNIK	GLAVNI UREDNIK MLADIKE (MARIJ)	NEKDANJA BOROVA ATLETINJA TAVCAR	KEMIJSKI SIMBOL ZA NIKELJ	MESTO V EVROPSKEM DELU RUSIJE	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	GLAVNO MESTO NEKDANJE ZAH. NEMCIJE	NEKDANJA SVICARSKA SMUCARKA HESS	BIKOV GLAS	JUDOVSKI KRALJ	
ZVEZDA REPATICA						ITALIJANSKI REZISER SCOLA			VELIKA ŽELJA PO ČEM							NEKDANJA DAJATEV UCITELJU ALI DUHOVŠČINI						
VISOK GORSKI VRH						DEL VRATNE ODPRTINE NEMŠKI ZOOLOG			NEKDANJI DELOVNI KOLEGA							OČRT ITAL. PEVEC IN IGRAC (MASSIMO)						
ljubljanska galerija					ZARGON DELOVA ŽENSKA PRILOGA				SADOVI OLJK					GORSKA ZDRAVILNA RASTLINA VELIKA VEZA								
DEL KOPNEGA, KI JE OBDAN Z MORJEM									MESTO V ITALIJ						CETRTI RIMSKI KRALJ ANDRESS URSLA			RASTLINA Z IZRAZITIM CVETOM				LAVINA
CRNI HRAST, TROPSKO DREVO					NEIZBEZEN ZIVLJENJSKI PROCES				ALDO RUPEL		RAVNINA JE KORISTNO PRED SPORTNO VADBO		OLIMPLJSKE IGRE	SPANSKI REZISER BUÑUEL HUDA BOLEZEN			NEM.-FRANC. KIPAR (HANS) ANDERSEN-VA JUNAK.					
TANEK KOVINSKI IZDELEK					MESTO V INDII, BILU JABALPURA										NADSTROPJE LISTINA, PRILOZENA SPISU			PIJAČA STAR. SLOVANOV AFR. JEZIKOVNA SKUPINA				

**GLEDALIŠČE****SLOVENIJA****6. MEDNARODNI ALPE-ADRIA PUF FESTIVAL**

Predstave v Kopru bodo v parku pred kopališčem v Kopru, na Pristaniški ulici (med poljico in kavarno Kapetanija ter po vaških trgih v MO Koper). V slučaju dežja bodo predstave v Taverni.

**V ponedeljek, 27. avgusta ob 19.00,** Šmarje / Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V torek, 28. avgusta od 17.00 do 20.00,** Ploščad pri kopališču: Quichot de 8, Španija, igre iz recikliranih predmetov; ob 19.00 Trsek: Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V sredo, 29. avgusta ob 19.00,** Krkavče: Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V četrtek, 30. avgusta,** Montinjan: Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V petek, 31. avgusta ob 10.00,** Park pri kopališču, Lutke Francija: Pepe; ob 19.00 Koštabona: Lutkovna karavana: Don Kihot.

**V soboto, 1. septembra, zaključek PUF festivala ob 10.00,** Park pri tržnici: Pepe, Francija; ob 18.00 Dvoršči univerze: Chaussee Teater, Nemčija: Zgodba o zlati goski; ob 19.00 Titov trg: Lutkovna karavana: Don Kihot; ob 20.00 Dvoršči univerze: Materialteater, Nemčija: Georg v garaži; ob 21.00 LG Matita: Šala.

**V ponedeljek, 3. septembra,** Atrij OŠ Koper: Gledališče Piki, Slovaška: Pakudarij.

**LJUBLJANA****MLADI LEVI****Mednarodni festival scenske umetnosti**

Danes, 25. avgusta ob 20.00, Stara elektrarna / Sebastijan Horvat: Predtem/Potem (Slovenija).

Jutri, 26. avgusta ob 20.00, Stara elektrarna / Martine Pisani: Hors sujet ou le bel ici (Francija).

**V ponedeljek, 27. avgusta ob 20.00,** Stara elektrarna / De Utvalgte: Jimmy Young (Norveška).

**LOZICE (VIPAVSKA DOLINA)****Prireditev bo na prostem**

Danes, 25. avgusta ob 20.00 / Gostuje gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu z glasbeno ljudsko komedio Rada Pregarca in Sergeja Verča »Veselica«. Režija Sergej Verč, izvirna glasba Tom Hmeljak.

**GLASBA****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****Festival****Cello&Music 2007**

Danes, 25. avgusta ob 19.30, cerkev v Subidi, Krmin / Mladi glasbeniki v komornih zasedbah.

Jutri, 26. avgusta ob 18.00, grad Dobrovo / Zaključni koncert mladih glasbenikov.

**SLOVENIJA****LJUBLJANA****Festival Ljubljana**

**V ponedeljek, 27. avgusta ob 20.30,** Cankarjev dom / M. Musorgski: »Božiš Godunov«, opera.

**V torek, 28. avgusta ob 20.30,** Križanke / »Tesla Electric Company«.

**V torek, 28. in v sredo, 29. avgusta ob 20.30,** Cankarjev dom / M. Musorgski: »Boris Godunov«, opera.

**V sredo, 29. avgusta ob 20.30,** Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Komedia pod zvezdami: »Jamski človek«, monokomedija.

**V četrtek, 30. avgusta ob 20.30,** Cankarjev dom / Izraelska filharmonija.

**V četrtek, 30. avgusta ob 21.00,** Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Komedia pod zvezdami: »Bužec on, bušča jaz«, monokomedija.

**V petek, 31. avgusta ob 21.00,** Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Komedia pod zvezdami: »Kolumbovo jajce«, monokomedija.

**V soboto, 1. septembra ob 20.30,** Cankarjev dom / Slavnostni zaključek festivalskega poletja 2007, Izraelska filharmonija.

**V soboto, 1. septembra ob 20.30,** Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Komedia pod zvezdami: »Shirley Valentine«, monokomedija.

**V nedeljo, 2. septembra ob 21.00,** Ljubljanski grad, Grajsko dvorišče / Komedia pod zvezdami: »Evangelij po Čušinu«, monokomedija.

**V petek, 14. septembra ob 20.00,** Križanke / Borut Bučar & Big Band RTV Slovenija.

**V soboto, 15. septembra ob 21.00,** Križanke / Terrafolk.

**Tartini festival**

Danes, 25. avgusta ob 20.30, samostan sv. Frančiška Asiškega, Piran / Nadia Wijzenbeek - violina, Charles Watt - violončelo in Daria van den Bercken - klavir.

**V torek, 28. avgusta ob 20.30,** galerija Gasspar, Piran / Stefano Bet - prečna flauta.

**V soboto, 1. septembra ob 20.00,** cerkev sv. Jurija, Piran / Dobrodeleni gala koncert: Sergio Azzolini - fagot, Christophe Coin - violončelo, ansambel »Il terzo suono«; Claudia Hofer - viola, Ai Ikeda - fagot, Jasna Nadles in Maria-Tecla - praćna flauta, Werner Neugebauer in Lavard Skou-Larsen - violina. Milan Vrsajkov - violončelo, Vilmos Buza - kontrabas in Nicola Reniero - čembalo.

**V nedeljo, 2. septembra ob 20.00,** Manzioljeva palača, Izola / Ansambel Kontrapunkte: Veronica Kröner - violina, Erwin Sükár - rog, Gosta: Diana Kettler - klavir in Razvan Popovici - viola.

**V sredo, 5. septembra ob 20.00,** Porečki muzej, Koper / François Salque - violončelo, Frédéric Lagarde - klavir.

**V petek, 7. septembra ob 20.00,** samostan sv. Frančiška Asiškega, Piran / Akadémia Quartet: Bálint Maróth - violončelo, Antónia Bodó - 2. violina, Zsófia Környei 1. violina, László Móré - viola.

**V torek, 11. septembra,** Trg 1. maja, Piran / Koncert pod zvezdami. Vstop prost.

**V soboto, 15. septembra ob 20.00,** samostan sv. Frančiška Asiškega, Piran / Ilinca Dumitrescu - klavir, Vasile Macovei - fagot.

**RAZSTAVE****RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA****KOPER**

Spacal in Istra - do 31. avgusta 2007 - Avla Pokrajinskega muzeja

**KRANJ**

Slike, dela na papirju - do 31. avgusta 2007 - Galerija Prešernovih nagrjenčev za likovno umetnost, Galerija Elektra, Elektro Gorenjska

**KOPER, PIRAN, PORTOROŽ**

Tapiserije, mozaiki - do 31. avgusta 2007 - Mestna galerija Piran, Galerija Loža Koper

Likovna oprema ladij - Vila San Marco Portorož

**ŠTANJEL**

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljenne skupine po dogovoru. Info: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

Grafične miniature - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

**KOPER** - Prodajna razstava - do 15. septembra - Galerija Meduza

**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST**

Dvorana deželnega sveta: antološka razstava posvečena Maestru Guidu Tavagnaccu. Možnost ogleda do 12. oktobra od ponedeljka do petka od 9.30 do 18.00.

**Ljudska knjižnica:** »Od tiskarske preše do muzeja: prvi koraki tiskarske umetnosti«. Odprt do 31. avgusta od ponedeljka do sobote od 10.00 do 13.00.

**Muzej judovske skupnosti:** do 16. oktobra razstavlja Herbert Pagani »Appunti di una vita«.

**Državna knjižnica:** do 31. avgusta razstavlja pod naslovom »Il segno. La passione« Rossana Longo.

**Palača Gopčevići:** do 26. avgusta od 9.00 do 19.00 bo na ogled razstava »Francesco Parisi - Špeditersko podjetje 1807-2007 - Dvesto let med ekonomijo in zgodovino«.

**Dvorana bivše oglasne deske (Mali trg 3):** do 2. septembra »Public Art - V Trstu in okolici/narava naturans 12«.

**Prenovljena ribarnica:** do 14. oktobra od 10.00 do 20.00 so na ogled Masherinijeve skulpture.

**Dvorana Velikega jubileja (Nabrežje 3. november):** do 28. avgusta od 17.00 do 21.00 »20 let zgodovine Miramarske-

**MARIBOR** - Od danes do 8. septembra

**Špasfest za pozivitev starega mestnega jedra**

MARIBOR - Na osmih prizoriščih v starem mestnem jedru Maribora se bo danes začel tretji festival »drugačne zabave« Špasfest 2007. Odprtje bo ob 19. uri na Trgu svobode, popestili pa jo bodo mojstri mečevanja - skupina Merlet iz Pragi, ki je letos v Posočju sodelovala pri snemanju znanstvenofantastičnega filma Pravljice iz Narnije. Festival se bo zaključil 8. septembra z ognjenim spektaklom Govidine sanje Magičnega gledališča Saltimbanko.

Organizator festivala je Go-spodarsko interesno združenje (-GLZ) Stari Maribor. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedala njegova direktorica Tatjana Milet, se letos Špasfest začenja deset dni prej kot minula leta. Ponudil bo pestter program, katerega cilj je tudi čimprejšnja oživitev enega izmed najstarejših in najbolj zapostavljenih delov mestnega jedra - Naskovega dvorca.

Festivalski program prinaša komedije na Židovskem trgu, lutkovne predstave na vrtu Astorije, stojnice s starimi obrtnimi na Trgu svobode ter nastope uličnih gledališčnikov po mestu. Organizator je letos pripravil tudi štiri nova prizorišča: dvorišče Mariborskoga gradu bo gostilo večerne koncerte, na dvorišču Naskovega dvorca bodo potekale umetniške delavnice, Glavni trg bo v znamenu otroškega zabavnega programa, v vrhu Športnega kluba Branik pa si bo mogoče ogledati gledališke predstave.

Po besedah Milet poudarek festivala ni več srednj vek, temveč raznolika ponudba kakovostnih umetniških vsebin »na malo drugačen, bolj sproščen in živahen način«. Obiskovalci se bodo lahko sprostili ob številnih razstavah, kiparskih, slikarskih kolonijah, stand up komedijah, predavanjih in umetniških delavnicah ter se zabavali ob domaćih veseloigrah, pan-



Špasfest je tudi lani pozivil mariborsko mestno središče

tomimikih in ognjenih spektaklih. Lahko se bodo vključili v etno doživetja z izvajalci romske glasbe ter se naučili orientalskih trebušnih plesov.

Od predhodnih festivalov je letos Špasfest bogatejši za številne nove predstave in umetnike, med katere im velja po mnenju Milet izpostaviti spektakle profesionalne gledališke skupine Merlet iz Pragi, kabareje Zijaha A. Sokoloviča in Nikolaje Vi-potnik, predstave La strada, Kleščar in tri komedije Toneta Partičja, koncer-

te Jureta Ivanušiča, skupin Cana Flamenca, Langa in Musikteater Graz-Die Kaktensblute.

Direktorici GIZ sta se na novinarski konferenci pridružila mariborski podžupan Andrej Verlič in direktor Zavoda za turizem Maribor Milan Razdevšek. Vsi trije so bili entotega mnenja, da je treba in naslednjih letih arhitekturno obnoviti najbolj zapostavljene dele mestnega jedra, jim dači nove vsebine in zagotoviti sredstva iz evropskih skladov. (STA)

**SLOVENIJA****PADNA**

**Galerija Božidarja Jakca:** grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št. 1 (Puder), 003865-6725028.

**MILJE**

**Muzej Ugo Cara:** do 28. avgusta, »Public Art - V Trstu in okolici/narava naturans 12«.

**REPEN**

**Kraška hiša:** od petka, 31. avgusta (otvoritev ob 20.00), bo na ogled fotografksa razstava Sergija Ferrarija »Ljudje-Gente«.

**Muzej Kraška hiša:** je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com

**DEVIN**

**Debinski grad:** do 21. oktobra je odprta razstava z naslovom: »Rainer Maria Rilke: pesnik in njegovi angeli«. Ogled je možen vsak dan razen ob torkih od 9.30 do 18.00.

**DRŽAVNA**

**Galerija Božidarja Jakca:** na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega dom

BOJAN  
BREZIGAR

# Skrivnostni Baltik

## Latvija (4)

Je Latvija samo Riga? Neizbežno je, da država, v kateri 40 odstotkov prebivalstva živi v prestolnici, teži h glavnemu mestu, ga prekomerno vrednoti in zapostavlja vse ostalo. To velja tudi za Latvijo, saj so njene glavne turistične značilnosti v neposredni bližini Rige in tja došče takorekoč z mestnim avtobusom. Nič nenavadnega, če le pomislimo, koliko Francije »požre« Pariz in koliko Velike Britanije London.

Morda je v Latviji ena redkih izjem palača Rundale, mali Versailles, pri čemer pridevnik mali velja morda za velikost, zagotovo pa ne za lepoto. Palača Rundale leži nedaleč od meje z Litvo, ob glavnem cesti, ki povezuje Vilno z Rigo. To je seveda tudi razlog za obisk turističnih skupin na »baltskih« turih. Vendar je glavni razlog za obisk zagotovo lepota te palače, povezana z njeno zgodovino. O lepoti priča že samo ime načrtovalca in graditelja, italijanskega arhitekta Bartolomea Rastrellija, ki je poznan še zlasti po zimski palači v Sankt Peterburgu; njena zgodovina je povezana z usodo njenega prvega lastnika, grofa Kurlandije Ernsta Johanna von Bürenha, ki so ga Latvijci mirno preimenovali v Birona, tako dosledno, da bi nemško inačico s težavo zasledili kjer koli v državi. No, Biron ni bil prvi lastnik, saj se Rundale (tudi v trem primeru z nemškim imenom Ruhenthal) pojavlja v dokumentih že v začetku 16. stoletja, ko je livonski red teutonskih vitezov prevzel oblast na regijo. Takratna palača Rundale je bila kar nekaj stoletij last družine Grotthuss, ki pa jo je morala zaradi velike zadolžitve prodati in tako jo je Biron kupil 26. junija 1735. Biron je bil ljubljenc ruske carice Ane Johanne in to prijateljstvo ga je privelo do mesta grofa Kurlandije. Iz Peterburga je poklical Rastrellija, ki je pripravil fantastičen načrt in leta 1936 začel z gradnjou, čeprav na kraju samem ni bilo nobenega gradbenega materiala. Prevažal ga je vsak dan s 433 vozovi s konjsko vprego in človek si še predstavljati ne more, kako zahtevno je bilo to delo.

Začeli so urejati tudi park in leta 1739 so zasadili 328.185 lip, 45.005 kostanjev in 1.885 hrastov: številke, ki pričajo o veličini projekta.

Leta 1740 je carica umrla in Biron je padel v nemilost. Obsodili so ga na smrt, nato pomilostili in poslali v Sibirijo, kasneje pa mu dovolili, da je v Jaroslavu v izgnanstvu čakal na spremembu v Moskvi. Do njih je, po smrti dveh carjev, tudi prišlo in po 22 letih se je Biron vrnil v Rundale.

Vsa ta leta je bila palača zapuščena, Rastrelli se je vrnil v Sankt Peterburg in gradbišče je začelo razpadati. Tudi največje dragocenosti so medtem odnesli v

Sankt Peterburg. Vendar Biron ni odnehal, zopet je poklical Rastrellija in to, kar vidimo danes, je približna rekonstrukcija Rastrellijeve palače. Približna, kajti Katarina velika jo je odvzela Bironu leta 1795, ko je Kurlandija ostala sestavni del Rudije, nato pa je palača kar nekajkrat zamenjala lastnika, bila je močno poškodovana med Napoleonovim pohodom v Rusijo, pa tudi v 20. stoletju je prva latvijska republika del palače spremenila v šolo. Sovjetska zveza pa je v sprejemnem salonu uredila telovadnico. Za nameček je kolhoz pritičje spremenil v hlev za konje... Palačo so tako začeli obnavljati še v 70. letih in danes je na ogled približno 40 sob od skupnih 138 sob. Vendar si človek ustvari vtis razkošja, ki je vladalo na dvoru: od čudovitega pohištva do tapiserij in škatular in do obilice kitajskega porcelana...

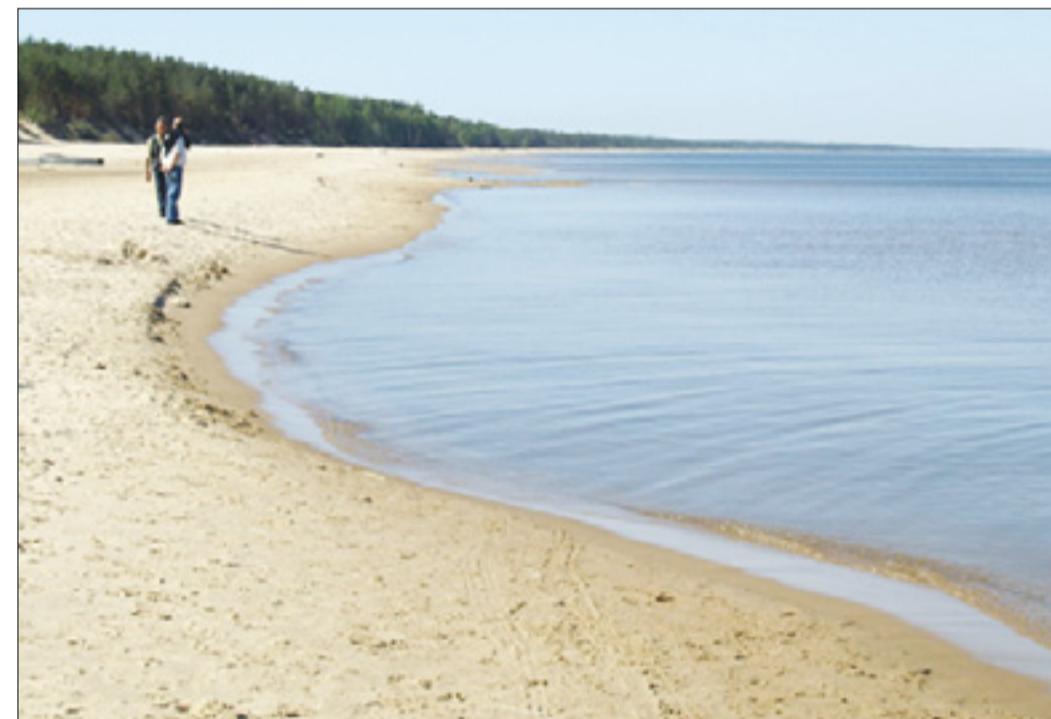
Naravnost antiteza temu razkošju pa je muzej na prostem v neposredni bližini Rige. Antiteza, ker v njem vidiš, kako so živelji reveži. To so bili Latvijci, Latgalci in Livonci, torej tri narodnosti, ki so živelji na ozemlju sedanje Latvije. Lesene kolibe, zgrajene iz hlodov, v katerih sta povečini dva prostora: eden, hladnejši, za poletje, drugi, toplejši, kjer je bilo tudi ognjišče, za zimo. V času, ko je v palači Rundale nemška in ruska gospoda uživala največje udobje tistega časa, je večina ljudstva živila tako, v teh kolibah s slamnato streho, na trgu pred cerkvijo pa je stal leseni stebri z okovi: sramotilni oder za tiste, ki so se kakorkoli pregrešili. Na primer, da niso opravljali tlačke, ki je bila v teh krajih v veljavni do začetka 18. stoletja, v Litvi pa celo do druge polovice stoletja. Sicer pa bi bila odveč kakšna pretirana hvala tega muzeja na prostem, razen za resnične ljubitelje etnologije in strokovnjake, čeprav se tu trudijo, da bi obiskovalcem celo pokazali način dela v starih časih z nekoliko posiljenim obnavljanjem starih poklicev. Prav v povezavi z razkošjem palače Rundale pa postanejo človeku jasni tudi razlogi, ki so v tem delu Evrope privedli do tako kravnih obračunov in tako radikalnih sprememb.

Komaj dobrih 50 kilometrov vzhodno od Rige leži Sigulda, »latvijska Švica«, mestece ob dolini Gauja, edinem nacionalnem parku v državi. Latvijska pokrajina, ki je sicer zelo enolična, ena sama brezkončna ravnina, se tu razgiba v prijetno gričevje, poraščeno z gozdovi in posejano z gradovi, v glavnem ostanki srednjeveških utrdb. Nekateri so obnovljeni, drugi ne, vse skupaj pa res spominja švicarsko gorsko idilo. Turistom je na voljo žičnica, ki te ne popelje nikamor, le krog naredi nad tem turističnim mestecem in dolinicami, ki ga obdajajo. Tu je jama, pravzaprav odprtina nevredne tege imena, poimenovana po Gutmanisu,

spet imenu, ki izvira iz nemščine, Gut-

man, dober človek, ki je tu živel in ponujal zdravilno vodo. Še sedaj prihajajo ljudje k izviru v jami s steklenicami in odnašajo vodo, ki naj bi zagotavljala večno mladost; dejansko pa v jami močno zaudarja, kar daje misli, da jo popotniki uporabljajo tudi v drugačne namene...

In potem je tu grad Turaida, beseška, ki v livonskem jeziku pomeni božji vrt. Grad je bil zgrajen leta 1214, last krajevnega nadškofa, v 18. stoletju, ko je bilo v njem skladišče smodnika, pa se je ob udarcu strele dobesedno razletel. Sedaj ga



Zgoraj prekrasna dvorana v palači Rundale;  
spodaj plaža na Baltskem morju

obnavljajo in s 40 metrov visokega stolpa se ponuja čudovit razgled. Stopnice so strme, nerodne, pa še veliko jih je, ampak na koncu te razgled poplača za trud.

V parku, ki obdaja grad, je tudi grob. Tu je pokopana Maija, vrtinica iz Turaidе. Njeno zgodbo še danes pripovedujejo kot enkratno ljubezensko izpoved in grob obiskujejo novoporočenci, ki sem prinašajo cvetje.

Grajski vratar je leta 1601, med poljsko-švedsko vojno, našel novorovenko. Bilo je v maju in zato jo je imenoval kar Maija. Deklica je zrasla v pravo lepotico in zaljubila se je v vrtnarjevega sina Viktorsa. Skupaj sta se srečevala v votlini. Vanjo se je zagledal poljski častnik Jakubovski, ki je dekle z vzičja zvabil v votlino, češ da jo tam čaka Viktors. Maija je prišla, vendar je, takoj ko je zagledala Poljaka, poskusila zbežati. Jakubovski pa jo je zadržal. Z namenom, da bi se ga znebil, mu je Maija ponudila svoj šal, ki naj bi imel čarobno moč: kdorkoli ga nosi, je neranjiv. Dejala je, naj to sam preveri in ovila si je šal okoli vrata. Jakubovski je izdržal meč in jo zabodel ter jo ubil. Ves obupan je zbežal in se v gozdu obesil. Naslednjega jutra je prišel v votlino Viktors in našel Maijo mrtvo. Obtožili so ga, da jo je ubil, vendar ga je rešil Poljakov pomorčnik, tisti, ki je dekle zvabil v votlino.

Je zgodba resnična ali ne? Kdove, vsekakor grob »vrtnice iz Turaidе« je tam, na griču pod staro lipo, ki naj bi jo zasadil prav Viktors. Sedaj ga obdaja velik park s kipi, ki ponazarjajo like starih livonskih pesniv, pesmi, ki niso bile napisane, ampak so se prenašale iz roda v rod. In vse je nekako magično, med legendami in zgodovino, v deželi, ki vsak dan prepleta preteklost in sedanost ter še ni našla pravega ravnovesja.

Srečanje z Latvijo se konča na obali Baltskega morja. Na dolgi peščeni plaži, kjer ni kopalcev, kajti sezona se še ni začela, pa tudi poslej jih ne bo veliko. Latvijci ne ljubijo morja, pravi svetovljanski vodič, dejansko pa je morje mrzlo, prehladno za kopanje, in dolgi poletni dnevi še ne pomenijo, da je tudi kopanje prijetno kot na južnih obalah Evrope. Ampak tudi ta plaža, ki jo obdaja kosat gozd, ima nekaj magičnega. Predvsem tišino, ko so rahlo pljuškanje morja in občasniki kriki galebov edini šum, ki ga zaznava človeško uho.

(Se nadaljuje)



Levo grajski stolp v Siguldi;  
desno latvijska kmečka hišica v muzeju na prostem



**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika**20.25** Pesem mladih 2007: OPZ Fran Venturini - Domjo**20.30** TV Dnevnik

Utrip evangelija

**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1**Rai Uno****6.10** Nad.: Sottocasa**7.00** Jutranji razvedrilni variete: Sabato, Domenica & ... (vodita Sonia Grey in Franco Di Mare)**9.30** Aktualno: Kinematograf - Sergio Leone, protagonist in priča velike kinematografije**10.25** Gremo v kino, 10.30 Vremenska napoved**10.30** Film: Sulla nostra terra (kom., ZDA, '94, i. Robert Benedetti)**11.45** Nanizanka: Lady Cop**12.35** Nan.: Gospa v rumenem - Nagnadno tekmovanje z umorom (i. Angela Lansbury)**13.30** Dnevnik**14.05** Aktualna odd. o morju in ljudeh, ki ob njem živijo: Linea Blu - Gargano (vodi Donatella Bianchi)**15.30** Dok.: Quark Atlante**16.20** Aktualno: Easy Driver (vodita Ilaria Moscato in Marcello Mariucci)**17.00** Dnevnik in vremenska napoved**17.15** Verska odd.: A Sua immagine**17.45** Dok.: Quark Atlante**18.00** Nan.: Inšpektor Derrick (i. Horst Tappert, Fritz Wepper)**19.05** Nan.: Komisar Rex (i. Gedeon Burkhard)**20.00** Dnevnik**20.30** Rai šport**20.35** Kvizi: Soliti ignoti - Identita' nasoste (vodi Fabrizio Frizzi)**21.20** Film: C' era una volta in America (dram., ZDA, '83, r. Sergio Leone, i. Robert De Niro, James Woods)**23.20** Dnevnik**1.20** Nočni dnevnik, vreme, 1.35 Izžrebanje lota, Music 2007**Rai Due****6.00** SP v atletiki**6.30** Dok.: Kostarika**7.00** Variete za najmlajše: Random, vmes Dnevnik**9.50** Dnevnik Tg2**10.00** SP v atletiki**12.10** Nan.: JAG (i. David James Elliott, Catherine Bell)**12.35** Dnevnik**12.50** Šport: Pit Lane**13.00** Avtomobilizem F1: VN Turčije**14.15** Dnevnik**14.25** SP v atletiki**15.45** TV film: La sfida di Jace (dram., ZDA, '04, i. A. Lawrence)**17.15** Dok.: Abissi - V globinah**18.00** Dnevnik, vreme**18.10** Nan.: Sošolci (i. Massimo Lopez, Valeria Valeri)**20.00** Risanke**20.20** Loto ob osmih**20.30** Dnevnik**21.05** Variete: Abbiamo lavorato per noi**23.15** Šport: Sobotni sprint**23.50** Dnevnik Tg2**0.00** Tg2 Dosje - Zgodbe**Rai Tre****7.10** Prepovedano mladoletnikom**8.00** Mi smo zgodovina**9.00** Film: La legge e' legge (kom., It.-Fr., '57, i. Toto, Fernandel)**10.30** Variete za najmlajše: Fantabosco in risanke**12.00** Tg3 - Šport - Meteo**12.15** Tgr Zdravje**12.30** Film: I morti non pagano le tasse (kom., It., '52, i. Tino Scotti)**14.00** Deželne vesti, dnevnik**14.45** Tgr tednik - Izbor**15.15** Dok.: Kilimangiaro album**15.45** Šport: SP v atletiki, kolesarstvo, 17.50 avtomobilizem F1**18.10** Šport: 90. minuta**18.55** Tg3 Meteo**19.00** Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved

denski mozaik; 18.15 Besedosled; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni koncert; 21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.30 Igra.

**SLOVENIJA 2**

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.20 Vreme; 8.45 Kulturne prireditve; 9.00 Moja soseska; 9.35 Popevki; 10.00 Sobotna akcija; 13.00 Do 13.14; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.10 Radio danes; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 17.40 Športna oddaja; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.30 Glasba svetov.

**SLOVENIJA 3**

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utrnek; 9.45 Inventura; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Glasbeni antagonisti; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Sobotni koncert; 13.05 Odprt termin; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.10 Baletna glasba; 16.40 Likovni odmevi; 17.00 Odlokni: G. Donizetti - Zvonček; 18.00 V podvečer; 20.00 G. Puccini: La Bohème (prenos); Do polnoči; 0.05 Slovenski koncert; 1.00 Lirični utrnek

**RADIO KORŠKA**

18.00-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHZ).

**Lastnik:**

Zadruga Primorska dnevnik d.z. - Trst

**Izdajatelj:**Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socioTrst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst**Odgovorni urednik:** BOJAN BREZIGARRedakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, fax 040 772418  
email: trst@primorski.itGorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
email: gorica@primorski.itDopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28,  
tel. 0432 731190, fax 0432 730462Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,  
fax 0463 318506Internet: <http://www.primorski.it/>**Naročniško - prodajna služba**Trst, Ul. Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 28,00 €

Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)

Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

**OGLAŠEVANJE**Oglasovalna agencija Tmedia s.r.l.  
[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

**KOMERCIALNI OGLASI**

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasi modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob prazničnih povisek 20%

**NEKOMERCIALNI OGLASI**

oglasni@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800912775

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mal oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

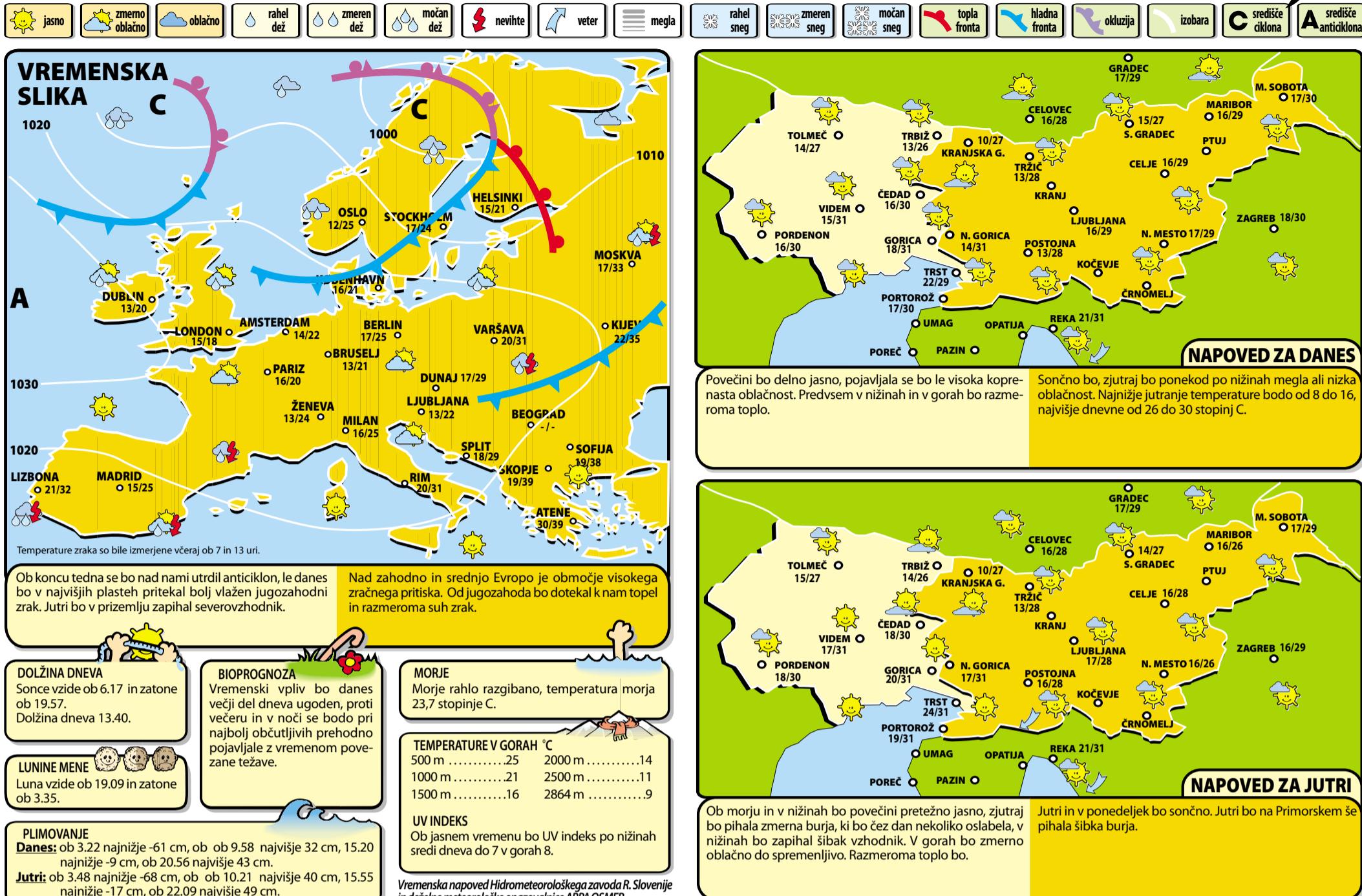
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vracamo. Dostavljeni gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo clankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

**9.40** Nad.: Skrivnosti črne džungle (i. Virna Lisi, Stacy Keach, Kabir Bedi)**11.05** Nad.: Marina**11.30** Glasbena oddaja**13.10** Nad.: Don Matteo 3**14.20** Oddaja o turizmu**17.00** Risanke**19.00** Automobilissima**19.55** Športne novice**20.05** Risanke**20.50** Komедija v narečju: El dialeto triestin (Nereo Zepper)**22.20** Poletne osebnosti



**FRANCIJA** - Delo znane francoske dramatičarke Yasmine Reza

## Izšla je že prva knjiga o predsedniku Nicolasu Sarkozyju

**PARIZ** - Težko pričakovana knjiga o francoskem predsedniku Nicolasu Sarkozyju ene najbolj znanih francoskih dramatičark Yasmine Reza je včeraj prišla na knjižne police. Čeprav v njej ni nobenih vznemirljivih dejstev, knjiga razkriva pisateljičino mnenje o novem francoskem predsedniku in njegovi predsedniški kampanji, ki bo pritegnilo bralce. Reza je Sarkozyja celo spremjalna med njegovo predsedniško kampanjo vse do majskih volitev. Beležila je njegova razmišljanja o moči in politiki, moških in ženskah v njegovi ekipi ter življenju na splošno. V knjigi z naslovom »Zora, večer ali noč« (L'aube le soir ou la nuit), ki obsegata 185 strani, Sarkozyja opisuje kot

intenzivnega človeka, »ki je vedno aktiven.«

V nekem odlomku Reza opisuje, kako Sarkozy opazuje zadnji televizijski nastop svojega predhodnika Jacquesa Chiraca in komentira, kako bleđ je, na koncu pa izjavlja: »Ta govor je bil tako zastarel in čisto nič posebnega.

Nobene vizije ni izrazil. Jaz bi na njegovem mestu rekel vsaj nekaj takega kot Služil sem vam dvanaest let, sedaj pa se začenja novo obdobje.« Čez nekaj minut pa je dodal: »Mislim sem, da bo stari lev še pokazal kaj moči.«

Sarkozy ima precej hladen odnos do Chiraca, ki je bil nekoč njegov mentor in se mu je zameril, ko je na volitvah leta 1995 podprt na-

sprotnega kandidata. Reza je v intervjuju za francoski tednik Nouvel Observateur izjavila, da je Sarkozy naredil velik vtis nanjo in da ima izvrstno intuicijo in velik vpliv. »Sarkozy je na vsakogar, ki se je znašel v njegovi bližini, naredil močan vtis.«

Reza v knjigi govorila je malo o Sarkozyjevi skrivnostni ženi Cecili, ki pri kampanji svojega moža ni bila prisotna, le nekaj besed pa je namenila tudi njegovi socialistični nasprotnici Segolene Royal.

Izobražena dramatičarka in igralka Yasmina Reza je najbolj znana po komediji »Art», ki govorila o treh prijateljih, ki se prepričajo o neki modernistični sliki, in je bila prevedena v več kot 30 jezikov. (STA)

**DUNAJ** - Atrakcija v živalskem vrtu

## V Schönbrunnu se je skotil mladič pande

**DUNAJ** - V živalskem vrtu na Dunaju se je v četrtek skotil mladič pande. Skrbniki živali so novega člena družine opazili na varnostnih kamerah, ko so iz prostora, kamor se je umaknila samica Yang Yang, slišali zvoke, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Mladič se je skotil 127 dni po paritvi Yang Yang s samcem Long Huarem, so sporočili iz živalskega vrta. Obe pandi sta v Avstriji izposojeni iz Kitajske.

Zivalski vrt je že objavil fotografijo, na kateri novopečena mati drži mladiča v ustih in se z glavo nagiba proti kameri.

Pande so sicer zelo redke, po navedbah živalskega vrta pa naj bi jih po svetu živilo le še okoli 1000. (STA)



## ZANIMIVOSTI V SVETU

### Avstralska vlada »popravljala« Wikipedio

**SYDNEY** - Uslužbenci v kabinetu avstralskega premiera Johna Howarda so popravljali vsebinsko gesel na spletni enciklopediji Wikipedia. Po poročanju avstralskih medijev naj bi odstranili »neprjetne« podrobnosti o premieru Howardu in članih njegove vlade. Howardov tiskovni predstavnik je zanikal, da bi premier od svojega osebja zahteval poseg na priljubljeni spletni strani. Časnik Sydney Morning Herald je poročal, da so uslužbenci premierovega kabineta naredili vrsto popravkov na Wikipedii. V geslu o Howardovi sporni politiki obveznega pripora za nezakonite iskalce azila je uslužbenec v stavki, da so priporavniki bivali v nehumanih razmerah, vrinil besedo »domnevno«.

Večina od 126 sprememb, ki so jih naredili uslužbenci Howardovega kabinta, sicer ni povezana z avstralsko vlado. Z vladnih računalnikov so prišli popravki najrazličnejših gesel: »Prostozidarstvo je Satanovo delo«, »Mormonstvo je Satanovo delo« in »Jezus je bog.«

Wikipedia sprememb odkriva s pomočjo nove spletnne strani Wikiscanner, ki razkrije digitalni prstni odtis avtorja. Wikiscanner je odkril, da je avstralsko obrambno ministrstvo naredilo več kot 5000 sprememb v različnih geslih, med drugim pa so odstranili negativne komentarje o Howardovi Liberalni stranki. Ministrstvo je po razkritju sporočilo, da bo onemogočilo popravljanje vsebin na Wikipedii, uslužbenci pa bodo še vedno lahko brskali po njenem iskalniku.

Wikipedia je pred dnevi sporočila, da sta več sto popravkov na njeni spletni strani naredila tudi ameriška obveščevalna služba Cia in Vatikan.

### Bette Midler bo sekanje dreves drago stalo

**HONOLULU** - Ameriško igralko in pevko Bette Midler bo poseg v okolje drago stal. 62-letna Midlerjeva bo namreč morala plačati 6500 ameriških dolarjev globe, ker je v okolici svojega doma na idiličnem havajskem otoku Kauai zradi gradnje manjše ceste brez dovoljenja posekala več kot 230 dreves. Kot je pojasnil pravni zastopnik Midlerjeve Max W.J. Graham, bo pevka kazen plačala, morala pa bo poskrbeti tudi za nova drevesa in jih obenem tudi posaditi.

»Midlerjeva, ki se je rodila v Honololu, ni vedela, da bi bilo potrebno za sečno dreves priskrbeli dovoljenja,« je dejal Graham. Po njegovih besedah se je zvezdnica pred posegom v okolje najprej posvetovala z botanikom, ki je dejal, da drevesa tako ali tako niso avtohtonina in da jih zato lahko odstrani. »To je bila na nesrečo napaka,« je še menil Graham.

Bette Midler sicer prihodnje leto čakajo nastopi v bleščečem Las Vegasu, kjer bo na odru Caesars Palace nasledila kanadsko pevko Celine Dion.

### Kitarist skupine Queen doktor znanosti

**LONDON** - Za kitarista legendarne britanske skupine Queen Brian May je bil četrtek poseben in slovenes dan. Po več kot 30 letih, ko je začel doktorski študij astronomije, je namreč uspešno zagovarjal svoj doktorat. May je bil seveda nad dosežkom navdušen in je zatrdiril, da ni mogoče opisati, kako zelo mu je odleglo. Dosežek sicer namerava proslaviti s kosiom v krogu družine in prijateljev, uradna slovesnost podelitev doktorata pa bo maja prihodnje leto, poroča francoska tiskovna agencija AFP. May se je s tezo »Radikalna hitrost zodiakalnega oblaka« začel ukvarjati leta 1974 na londonskem Imperial College, vendar je študij opustil, potem ko je skupina Queen začela svoj vzpon na glasbenem prizorišču.

Glasbenik je nato lani pobrisal prah s svojih zapiskov in pred tremi tedni svojo doktorsko nalogo, ki jo opisuje z 48.000 besedami, predal profesorju astrofizike Paulu Nandri.